

**Türkiye İş Bankası A.Ş. – DEGA NË KOSOVË**

PASQYRAT FINANCARE

MË DHE PËR VITIN E MBYLLUR MË 31 DHJETOR 2021

SË BASHKU ME RAPORTIN E AUDITORIT TË PAVARUR

**mazars**

## **PËRMBAJTJA**

	<b>Faqe</b>
<b>RAPORTI I AUDITORIT TË PAVARUR</b>	<b>2</b>
<b>PASQYRAT FINANCIARE:</b>	<b>4</b>
<b>PASQYRA E POZITËS FINANCIARE</b>	
<b>PASQYRA E FITIMIT OSE HUMBJES DHE TË ARDHURAVE TË TJERA</b>	<b>5</b>
<b>GJITHPËPËRFSHIRËSE</b>	
<b>PASQYRA E NDRYSHIMEVE NË EKUITET</b>	<b>6</b>
<b>PASQYRA E RRJEDHËS SË PARASË</b>	<b>7</b>
<b>SHËNIMET E PASQYRAVE FINANCIARE</b>	<b>8 - 73</b>

## RAPORT I AUDITUESIT TË PAVARUR

### Për Aksionerët e **Türkiye İş Bankası A.S. – Dega në Kosovë**

#### Opinion

Ne kemi audituar pasqyrat financiare të **Türkiye İş Bankası A.S. – Dega në Kosovë** (më poshtë Banka), që përfshijnë pasqyrën e pozicionit financiar më datë 31 dhjetor 2021, pasqyrën e fitimit ose humbjes dhe të ardhurave gjithpërfshirëse, pasqyrën e ndryshimeve në ekuitet dhe pasqyrën e rrjedhës së parasë për vitin e mbyllur në këtë datë, si edhe shënimet për pasqyrat financiare, përfshirë një përmbledhje të politikave kontabël më të rëndësishme.

Sipas opinionit tonë, pasqyrat financiare paraqesin drejt, në të gjitha aspektet materiale, pozicionin financiar të Bankës më datën 31 dhjetor 2021, dhe të rezultatit të saj financiar dhe rrjedhës së parasë për vitin e mbyllur në atë datë, në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar (SNRF).

#### Baza për Opinionin

Ne kemi kryer auditimin tonë në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Auditimit (SNA-të). Përgjegjësitë tona sipas këtyre standardeve janë përshkruar në mënyrë më të detajuar në paragrafin Përgjegjësitë e Audituesit për Pasqyrat Financiare të raportit tonë. Ne jemi të pavarur nga Banka në pajtim me Kodin e Etikës për Profesionistët Kontabël të Bordit të Standardeve Ndërkombëtare ("Kodi BSNEPK") së bashku me kërkesat etike që janë të përshtatshme për auditimin e pasqyrave financiare në Kosovë dhe kemi përmbushur përgjegjësitë e tjera etike në përputhje me këto kërkesa dhe me kodin BSNEPK. Ne besojmë se evidenca e auditimit që kemi siguruar është e mjaftueshme dhe e përshtatshme për të dhënë një bazë për opinionin tonë.

#### Përgjegjësitë e menaxhmentit dhe të Personave të Ngarkuar me Qeverisjen për pasqyrat financiare

Menaxhmenti është përgjegjës për përgatitjen dhe paraqitjen e drejtë të pasqyrave financiare në përputhje me SNRF, dhe për ato kontrole të brendshme që menaxhmenti i gjykon të nevojshme për të bërë të mundur përgatitjen e pasqyrave financiare që nuk përmbajnë anomali materiale, qoftë për shkak të mashtrimit apo gabimit.

Në përgatitjen e pasqyrave financiare, menaxhmenti është përgjegjës për të vlerësuar aftësinë e Bankës për të vazhduar në vijimësi, duke dhënë informacion, nëse është e zbatueshme, për çështjet që kanë të bëjnë me vijimësinë dhe duke përdorur parimin kontabël të vijimësisë përveç se në rastin kur menaxhmenti synon të likujdojë Bankën ose të ndërpresë aktivitetet, ose nëse nuk ka alternative tjetër reale përveç se më sipër. Palët e ngarkuara me qeverisjen janë përgjegjëse për mbikëqyrjen e procesit të raportimit financiar të Bankës.

**Përgjegjësitë e Audituesit për Auditimin e Pasqyrave Financiare**

Objektivat tona janë që të arrijmë një siguri të arsyeshme lidhur me faktin nëse pasqyrat financiare në tërësi nuk kanë anomali materiale, për shkak të mashtrimit apo gabimit, dhe të lëshojmë një raport auditimi që përfshin opinionin tonë. Siguria e arsyeshme është një siguri e nivelit të lartë, por nuk është një garanci që një auditim i kryer sipas SNA-ve do të identifikojë gjithmonë një anomali materiale kur ajo ekziston. Anomali mund të vijë si rezultat i gabimit ose i mashtrimit dhe konsiderohen materiale nëse, individualisht ose të marra së bashku, pritet që në mënyrë të arsyeshme të influencojnë vendimet ekonomike të përdoruesve të marra bazuar në këto pasqyra financiare.

Si pjesë e auditimit në përputhje me SNA-të, ne ushtrojmë gjykimin dhe skepticizmin tonë profesional gjatë gjithë periudhës së auditimit. Gjithashtu ne:

- Identifikojmë dhe vlerësojmë rrezikun e anomalive materiale në pasqyrat financiare, si pasojë e mashtrimeve apo gabimeve, planifikojmë dhe zbatojmë procedurat përkatëse për zbutjen e këtyre rreziqeve, si edhe marrim evidencë të mjaftueshme dhe të përshtatshme për të krijuar një bazë për opinionin tonë. Rreziku i moszbulimit të një anomalie si pasojë e mashtrimit është më i lartë se rreziku i moszbulimit të një anomalie si pasojë e gabimit, për shkak se, mashtrimi mund të përfshijë fshehje të informacionit, falsifikim të informacionit, përvetësime të qëllimshme, keqinterpretime, apo shkelje të kontrollit të brendshëm.
- Marrim një kuptueshmëri të atyre kontrolleve të brendshme relevante për procesin e auditimit me qëllim hartimin e procedurave të auditimit në përputhje me rrethanat, por jo për të shprehur një opinion mbi efektivitetin e kontrolleve të brendshme të Bankës.
- Vlerësojmë përshtatshmërinë e politikave kontabël të përdorura dhe arsyeshmërinë e çmuarjeve kontabël të kryera si edhe paraqitjen në shënime shpjeguese përkatëse të bëra nga menaxhmenti.
- Shprehemi në lidhje me përshtatshmërinë e parimit të vijësisë, bazuar në evidencat e marra gjatë auditimit, mbi ekzistencën e një pasigurie materiale mbi aftësinë e Bankës për të vazhduar në vijësi aktivitetin e saj. Nëse një pasiguri materiale ekziston, ne duhet të tërheqim vëmendjen në shënimin shpjegues përkatës, nëpërmjet raportit tonë të auditimit, ose nëse shënime shpjeguese nuk janë të përshtatshme ne duhet të modifikojmë opinionin tonë. Përfundimet tona jepen mbi bazën e evidencës së auditimit të marrë deri më datën e raportit të auditimit. Megjithatë, ngjarjet ose kushtet në të ardhmen mund të shkaktojnë ndërprerje të aftësisë së Bankës për vijësi.
- Vlerësojmë paraqitjen, strukturën dhe përmbajtjen e pasqyrave financiare dhe të shënimeve shpjeguese dhe në rast se ato përfaqësojnë drejt transaksionet dhe ngjarjet.

Ne komunikojmë me personat të ngarkuar për qeverisjen e **Türkiye İş Bankası A.S. – Dega në Kosovë**, përveçse çështjeve të tjera, edhe objektin dhe kohën e planifikuar të auditimit, gjetjet kryesore të auditimit, përfshirë çdo mangësi relevante në kontrollin e brendshëm të identifikuar gjatë auditimit tonë.

**mazars**

Ukeshin Hoti Str. 45/6 Build,  
10000, Pristina, Kosovo  
Cert. of Reg. : 811335597

6 prill, 2022

**Teit Gjini**  
**Auditues Ligjor**

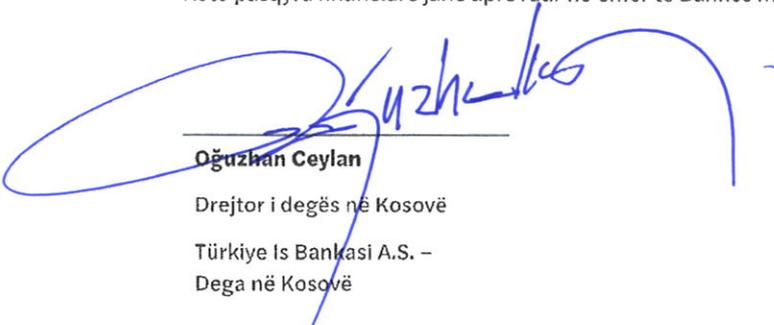
Türkiye İş Bankası A.Ş.-DEGA NË KOSOVË

PASQYRAT FINANCIARE

Pasqyra e pozitës financiare për vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2021  
(Shumat në Euro)

	Shenime	31 dhjetor 2021	31 dhjetor 2020
<b>PASURITË</b>			
Paraja dhe gjendja me Bankën Qendrore	7	23,541,741	29,737,408
Investimet financiare në kostën e amortizuar	8	1,356,860	1,344,904
<i>nga të cilat kufizohen në Bankën Qendrore</i>		<i>1,356,860</i>	<i>1,344,904</i>
Kreditë dhe paradhëniet për bankat	9	96,632,410	68,873,732
Prona dhe pajisjet, neto	10	546,981	596,986
Pasuritë e paprekshme, neto	11	197,245	92,434
Kolateralet e riposeduara	13	642,334	642,333
E drejta e përdorimit të pasurisë së marrë më qira	12	1,463,861	1,708,843
Pasuria tatimi i shtyrë	32	1,809	11,107
Parapagimet e tatimit në të ardhura	14	97,024	9,486
Pasuritë tjera	15	26,463	19,603
<b>Gjithsej pasuritë</b>		<b>124,506,728</b>	<b>103,036,836</b>
<b>DETYRIMET</b>			
Detyrimet ndaj klientëve	16	86,010,179	80,942,006
Detyrimet ndaj bankave	17	23,049,207	6,000,000
Detyrimet ndaj Zyrës Qendrore	18	932,313	1,448,744
Taksat tjera dhe kontributet e pagueshme	19	50,178	101,957
Detyrimet tjera	20	403,096	308,304
Provizionet	21	-	105,821
Detyrimet e qirasë	22	1,604,313	1,811,882
<b>Gjithsej detyrimet</b>		<b>112,049,286</b>	<b>90,718,714</b>
<b>Kapitali aksionar</b>			
Kapitali aksionar	23	10,000,000	10,000,000
Fitimi i akumuluar		2,457,442	2,318,122
<b>Gjithsej kapitali aksionar</b>		<b>12,457,442</b>	<b>12,318,122</b>
<b>Gjithsej detyrimet dhe kapitali aksionar</b>		<b>124,506,728</b>	<b>103,036,836</b>

Këto pasqyra financiare janë aprovuar në emër të Bankës më 05 prill 2022 nga:

  
Oguzhan Ceylan

Drejtor i degës në Kosovë

Türkiye İş Bankası A.Ş. –  
Dega në Kosovë

  
Afrore Rudi

Partnere,  
Kontabiliste e çertifikuar

Deloitte Kosova sh.p.k

Shënimet shoqëruese në faqet 8 deri 73 në vijim janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare.

**Türkiye İş Bankası A.Ş.- DEGA NË KOSOVË**

**PASQYRAT FINANCIARE**

*Pasqyra e fitimit ose humbjes dhe të ardhurave tjera gjithëpërfshirëse për vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2021  
(Shumat në Euro)*

	Shënime	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2021	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2020
Të hyrat nga interesi		4,301,551	4,482,929
Shpenzimet e interest		(1,728,563)	(1,784,258)
<b>Të hyrat neto nga interesi</b>	<b>24</b>	<b>2,572,988</b>	<b>2,698,671</b>
Të hyrat nga tarifat dhe komisionet		242,091	606,815
Shpenzimet e tarifave dhe të komisioneve		(29,473)	(31,655)
<b>Të hyra neto nga tarifat dhe komisionet</b>	<b>25</b>	<b>212,618</b>	<b>575,160</b>
Fitimi neto nga këmbimi valuator	<b>26</b>	21,673	91,776
Të hyrat tjera	<b>27</b>	13,945	20,288
<b>Totali i të hyrave operative</b>		<b>35,618</b>	<b>112,064</b>
Lirimi/(shpenzimi) i humbjeve kreditore për kreditë dhe paradhëniet për klientët	<b>9</b>	(620,880)	126,963
Lirimi i humbjeve kreditore për pasuritë financiare	<b>7,8,15</b>	46,654	43,929
Lirimi i rënies në vlerës së pasurive të riposeduara	<b>13</b>	-	41,333
Lirimi (shpenzimi) i Humbjeve të pritura për garancione dhe limite të pashfrytëzuara të overdrafteve		(35,165)	31,177
Shpenzimet operative	<b>28</b>	(767,203)	(726,446)
Përfitimet e punonjësve	<b>29</b>	(800,586)	(767,220)
Shpenzimet e zhvlerësimit dhe amortizimit	<b>10,11,12</b>	(427,316)	(428,448)
<b>Total shpenzimet</b>		<b>(1,995,105)</b>	<b>(1,922,114)</b>
<b>Fitimi para tatimit</b>		<b>216,728</b>	<b>1,707,183</b>
Tatimi në fitim	<b>30</b>	(77,408)	(182,938)
<b>Fitimi neto për vitin</b>		<b>139,320</b>	<b>1,524,245</b>
Të hyra tjera gjithëpërfshirëse		-	-
<b>Totali i fitimit gjithëpërfshirës për vitin</b>		<b>139,320</b>	<b>1,524,245</b>

Shënimet shoqëruese në faqet 8 deri 73 në vijim janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare.

**Türkiye İş Bankası A.Ş.- DEGA NË KOSOVË**

**PASQYRAT FINANCIARE**

*Pasqyra e ndryshimeve në ekuitet për vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2021*

*(Shumat në Euro)*

	<b>Kapitali aksionar</b>	<b>Fitimet e mbajtura</b>	<b>Totali i kapitalit aksionar</b>
<b>Gjendja më 1 janar 2020</b>	<b>10,000,000</b>	<b>762,234</b>	<b>10,762,234</b>
<b>Totali i të ardhurave gjithëpërfshirëse për vitin</b>		31,643	<b>31,643</b>
Fitimi neto për vitin	-	1,524,245	<b>1,524,245</b>
Të ardhurat tjera gjithëpërfshirëse	-	-	-
<b>Totali i të ardhurave gjithëpërfshirëse për periudhën</b>	<b>-</b>	<b>1,524,245</b>	<b>1,524,245</b>
<b><i>Transaksionet me pronarët, të njohura direkt në ekuitet</i></b>			
Kontributet nga dhe shpërndarjet për pronarët	-	-	-
<b>Gjendja më 31 dhjetor 2020</b>	<b>10,000,000</b>	<b>2,318,122</b>	<b>12,318,122</b>
<b>Gjendja më 1 janar 2021</b>	<b>10,000,000</b>	<b>2,318,122</b>	<b>12,318,122</b>
Ndryshime në politika kontabël		-	-
Fitimi neto për vitin	-	139,320	<b>139,320</b>
Të ardhurat tjera gjithëpërfshirëse	-	-	-
<b>Totali i të ardhurave gjithëpërfshirëse për periudhën</b>	<b>-</b>	<b>139,320</b>	<b>139,320</b>
<b><i>Transaksionet me pronarët, të njohura direkt në ekuitet</i></b>			
Kontributet nga dhe shpërndarjet për pronarët	-	-	-
<b>Gjendja më 31 dhjetor 2021</b>	<b>10,000,000</b>	<b>2,457,442</b>	<b>12,457,442</b>

Shënimet shoqëruese në faqet 8 deri 73 në vijim janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare.

## FINANCIAL STATEMENTS

Pasqyra e Rrjedhës së Parasë për vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2021  
(Shumat në Euro)

	Shënime	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2021	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2020
<b>I. Rrjedha e parasë nga aktivitetet operative</b>			
Fitimi para tatimit		216,728	1,707,183
<b>Rregullimet për zërat jo-në para:</b>			
Zhvlerësimi dhe amortizimi	10,11,12	427,317	428,447
Provizionet e kredive të dyshimta		609,391	(243,402)
Provizionet për çëshjtet ligjore	21	-	8,026
Humbjet nga aktiviteti investues		-	(8,290)
Të hyrat nga interesi	24	(4,301,551)	(4,482,929)
Shpenzimet e interesit	24	1,728,563	1,784,258
Kolateralet e riposeduara		-	(435,667)
<b>Ndryshimet në pasuritë dhe detyrimet operative</b>			
Lëvizjet në rezervat e detyrueshme me BQK-në	7	(1,001,934)	(1,927,101)
Zvogëlimi në plasmanet me banka		-	4,000,000
Rritja në huatë dhe paradhëniet për klientët	9	(28,433,182)	(424,832)
Rritja e detyrimeve ndaj klienteve	16	4,696,687	5,066,714
Rritja/(Zvogëlimi) në detyrimet tatimore dhe detyrimet tjera	19,22	(22,289)	151,871
Të hyrat e shtyra		-	(1,840)
(Rritja)/Zvogëlimi në avanset dhe arkëtueshmet tjera	15	(6,831)	18,874
Tatimi në të ardhura i paguar	30	(226,992)	(127,954)
Interesi i paguar		(1,184,597)	(1,448,698)
Interesi i paguar për të drejtën e përdorimit të pasurisë së marrë me qira	22	(124,712)	(138,819)
Interesi i arkëtuar		4,355,165	4,498,249
<b>Paraja neto nga/(e përdorur në) aktivitetet operative (I)</b>		<b>(23,268,237)</b>	<b>8,424,090</b>
<b>II. Rrjedha e parasë nga aktivitetet investuese</b>			
Investimet në letra me vlerë	9	-	3,801,009
Blerjet e pronës dhe pajisjeve	11	(119,455)	(1,983)
Blerjet e pasurive të paprekshme	12	(123,962)	(15,272)
Te hyra nga shitja e pasurisë		-	8,290
<b>Paraja neto nga/(e përdorur në) aktivitetet investuese (II)</b>		<b>(243,417)</b>	<b>3,792,044</b>
<b>III. Rrjedha e parasë nga aktivitetet financuese</b>			
Huamarrjet nga zyra qendrore	18	(514,992)	(1,515,274)
Ripagimet e huamarrjeve	10	17,000,000	(5,600,000)
Pagesat e qirasë	11	(207,569)	(110,421)
<b>Paraja neto nga/(e përdorur në) aktivitetet financuese (III)</b>		<b>16,277,439</b>	<b>(7,225,695)</b>
<b>IV. Rritja neto në para dhe ekuivalentët e saj (I+II+III)</b>		<b>(7,234,215)</b>	<b>4,990,439</b>
<b>V. Paraja dhe ekuivalentët e saj në fillim të vitit</b>		<b>18,267,470</b>	<b>13,277,031</b>
<b>VI. Paraja dhe ekuivalentët e saj në fund të vitit (IV + V)</b>		<b>11,033,255</b>	<b>18,267,470</b>

Shënimet e bashkangjitura në faqet 8 - 73 në vijim janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare.

**1. ENTITETI RAPORTUES**

Türkiye İş Bankası A.Ş. – Dega në Kosovë (“Banka” ose “Dega”) është një degë e Türkiye İş Bankası A.Ş., një entitet turk. Banka operon si bankë komerciale dhe e kursimeve për të gjitha kategoritë e klientëve brenda Kosovës.

Banka operon nën licencën bankare Nr. 011 të lëshuar nga Banka Qendrore e Republikës së Kosovës. Dega është regjistruar në Ministrinë e Tregtisë dhe Industrisë me 19 nëntor 2012 dhe ka numër biznesi 810821456. Banka ka operon me dy zyra. Një zyrë gjendet tek rr. Ukshin Hoti, 100 në Prishtinë ndërsa tjetra në Prizren, rruga Zahir Pajaziti.

Banka kishte 32 të punësuar më 31 dhjetor 2021 (20 të punësuar më 31 dhjetor 2020).

**2. BAZAT E PËRGATITJES**

**(a) Deklarata e pajtueshmërisë**

Këto pasqyra financiare janë përgatitur në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar (SNRF) dhe interpretimet e tyre të miratuara nga Bordi i Standardeve Ndërkombëtare të Kontabilitetit (BSNK).

**(b) Bazat e matjes**

Pasqyrat financiare janë përgatitur bazuar në koston historike.

**(c) Parimi i vijimësisë**

Menaxhmenti i bankës ka bërë një vlerësim mbi aftësinë e bankës për vazhduar me parimin e vijimësisë dhe është e kënaqur që ka burimet për të vazhduar biznesin për të ardhmen e parashikueshme. Gjithashtu, menaxhmenti nuk është i informuar për ndonjë paqartësi materiale që mund të hedhë dyshime serioze mbi aftësinë e bankës për të vazhduar me parimin e vijimësisë. Si rrjedhojë, pasqyrat financiare vazhdojnë të përgatiten në bazë të parimit të vijimësisë.

**(d) Valuta funksionale dhe e prezentimit**

Pasqyrat financiare janë prezentuar në EUR, që është edhe valuta funksionale e bankës.

**(e) Përdorimi i vlerësimeve dhe gjykimeve**

Përgatitja e pasqyrave financiare konform parimeve të SNRF kërkon nga menaxhmenti të bëjë gjykime, vlerësime dhe supozime të cilat ndikojnë në zbatimin e politikave dhe shumave të raportuara të pasurive, detyrimeve, të hyrave dhe shpenzimeve. Rezultatet aktuale mund të ndryshojnë si rezultat i këtyre vlerësimeve.

Vlerësimet dhe supozimet rishikohen në mënyrë të vazhdueshme. Ndryshimet në vlerësime njihen dhe aplikohen duke filluar nga periudhe aktuale e në vazhdimësi. Informacioni mbi zhvlerësimin e pasurive financiare dhe vlerat e drejta të instrumenteve financiare përshkruhet në shënimin 5.

### **3. POLITIKAT E RËNDËSISHME KONTABËL**

#### **(a) Transaksionet në valutë të huaj**

Transaksionet në valutë të huaj përkthehen në valutën funksionale sipas normave të këmbimit të datës së transaksionit. Pasuritë dhe detyrimet monetare të denominuara në valuta të huaja në datën e raportimit ripërkthehen në valutën funksionale sipas normës së këmbimit në atë datë. Pasuritë dhe detyrimet jomonetare të denominuara në valuta të huaja të cilat maten sipas vlerës së drejtë, përkthehen në valutën funksionale sipas normës së këmbimit në datën në të cilën është përcaktuar vlera e drejtë. Diferencat nga valuta e huaj që dalin nga ripërkthimi njihen si fitim ose humbje.

#### **(b) Të hyrat dhe shpenzimet e interesit**

Të hyrat dhe shpenzimet nga interesi njihen në fitim ose humbje duke përdorur metodën efektive të interesit. Norma efektive e interesit është norma e cila saktësisht diskonton pagesat dhe pranimet e vlerësuara të parave në të ardhmen përgjatë jetëgjatësisë së pritshe të pasurisë ose detyrimit financiar (ose nëse është e përshtatshme, një periudhe më të shkurtë) deri:

- te vlera bartëse e pasurisë ose
- detyrimit financiar.

Në kalkulimin e normës efektive të interesit, Banka vlerëson rrjedhën e ardhshme të parasë duke konsideruar të gjitha kushtet kontraktuale të instrumenteve financiare, por jo edhe humbjet e ardhshme kreditore. Për aktivet financiare të dëmtuara nga kredia, një normë interesi efektive e rregulluar e kredisë llogaritet duke përdorur flukset e vlerësuara të parasë së ardhshme, përfshirë humbjet e pritura të kredisë.

Llogaritja e normës efektive të interesit përfshin të gjitha kostot e transaksionit, tarifën e pranuar ose paguar të cilat janë pjesë integrale e normës efektive të interesit. Kostot e transaksionit janë kosto rritëse që i atribuohen direkt blerjes, lëshimit ose heqjes nga përdorimi të një pasurie ose detyrimi financiar.

Të ardhurat nga interesi llogariten duke aplikuar normën efektive të interesit në vlerën bruto të aktivitetit financiar.

Për pasuritë financiare që kanë pasur rënie në vlerën kreditore pas njohjes fillestare, të ardhurat nga interesi llogariten duke zbatuar normën efektive të interesit në koston e amortizuar të pasurisë financiare. Nëse pasuria nuk është më e rënë në vlerën kreditore, atëherë llogaritja e të ardhurave nga interesi rikthehet në bazë bruto.

Sipas SNRF 9 për pasuritë financiare të cilat kanë rënë në vlerën kreditore në njohjen fillestare, të ardhurat nga interesi llogariten duke zbatuar normën efektive të interesit të rregulluar nga kredia në koston e amortizuar të pasurisë. Llogaritja e të ardhurave nga interesi nuk kthehet në baza bruto, edhe nëse risku kreditor i pasurisë përmirësohet.

**3. POLITIKAT E RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)**

**(c) Tarifat dhe komisionet**

Të ardhurat dhe shpenzimet nga tarifat dhe komisionet që janë pjesë integrale e normës efektive të interesit të një pasurie financiare ose detyrimi financiar, përfshihen në kalkulimin e normës efektive të interesit.

Sipas SNRF 15, Banka fiton një tarifë dhe të ardhura nga komisioni nga një gamë e larmishme e shërbimeve financiare që u ofron klientëve të saj. Të ardhurat nga tarifat dhe komisionet njihen në një shumë që reflekton konsideratën që Banka pret të ekspozohet në këmbim të ofrimit të shërbimeve.

Detyrimet e performancës, si dhe koha e kënaqësisë së tyre, identifikohen dhe përcaktohen, në fillimin e kontratës. Kontratat e të ardhurave të Bankës zakonisht nuk përfshijnë detyrime të shumëfishta të performancës,

Banka ofron një shërbim për klientët e saj, duke marrë parasysh që faturohet dhe përgjithësisht për shkak të kënaqësisë së shërbimit të ofruar në një moment të kohës.

Në përgjithësi, Banka ka arritur në përfundimin se principi është kryesori në realizimet e të ardhurave të saj, sepse zakonisht kontrollon shërbimet para transferimit të tyre tek klienti.

**(d) Shpenzimet e tatimit në të ardhura**

Shpenzimet e tatimit në të ardhura përbëhen nga tatimet afatshkurtra dhe tatimi i shtyrë. Shpenzimet e tatimit në të ardhura njihen në fitim ose humbje deri në masën që një zë njihet direkt në kapital ose në të ardhurat tjera gjithëpërfshirëse.

*Tatimi aktual*

Tatimi aktual përbëhet nga tatimi që pritet të jetë i pagueshëm apo i arkëtueshëm në të ardhurat ose humbjet e tatueshme të vitit dhe çfarëdo rregullimi të tatimit të pagueshëm apo të arkëtueshëm nga vitet e kaluara. Llogaritet në bazë të normave tatimore në fuqi ose që kanë hyrë në fuqi në datën e raportimit.

*Tatimi i shtyrë*

Tatimi i shtyrë njihet duke llogaritur diferencat e përkohshme në mes të vlerave bartëse të pasurive dhe detyrimeve për qëllim të raportimit financiar dhe shumëve të përdorura për qëllime të tatimit.

Tatimi i shtyrë duhet të matet sipas normave të tatimit që pritet të zbatohen në diferencat e përkohshme kur të kthehen, bazuar në ligjet në fuqi ose që kanë hyrë në fuqi në datën e raportimit.

Tatimi i shtyrë njihet si pasuri e vetme deri në atë masë që në të ardhmen do të ketë fitime të mundshme të tatueshme në dispozicion kundrejt të cilës mund të shfrytëzohen diferencat e përkohshme.

Detyrimet tatimore të shtyra njihen për të gjitha diferencat e përkohshme të tatueshme. Tatimit i shtyrë si pasuri edhe tatimi i shtyrë si detyrim rishikohen në secilën datë raportuese dhe zvogëlohen deri në atë masë që nuk është e mundshme që një përfitim tatimor, respektivisht një obligim tatimor, do të realizohet. Tatimi shtesë në të ardhura nga shpërndarja e dividendave njihet në të njëjtën kohë kur njihen edhe detyrimet për të paguar dividendin.

### **3. POLITIKAT E RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)**

#### **e) Qiratë**

Banka vlerëson në rastet kur kontratat në përbërjen e tyre kanë apo janë kontrata të qirasë. Banka e njeh të drejtën e shfrytëzimit të pasurisë si dhe detyrimeve që rrjedhin nga ajo qira, përveç kontratave afatshkurta të qirasë (të përcaktuara si qira për një periudhë 12 mujore apo më pak) dhe qiratë me kosto të ulët (sic janë kompjuterët personal, artikuj të vegjël për zyre, makinat apo telefonat). Për këto qira, Banka njeh pagesën e qirasë si shpenzim operativ mbi bazën e linjës së drejtë gjatë kohëzgjatjes së kontratës, përveç në rast kur ekziston ndonjë bazë tjetër më përfaqësuese e asaj kohe në të cilën përfitohen benefitet ekonomike nga pasuritë e marra me qira.

Detyrimi i qirasë matet fillimisht me vlerën aktuale të pagesave të qirasë, të cilat nuk janë paguar në datën e njohjes fillestare, diskontuar duke përdorur normën diskontuse të qirasë. Në rast se kjo normë nuk mund të përcaktohet me lehtësi, atëherë banka përdor normën e huamarrjeve.

Pagesat e qirasë që përfshihen në matjen e detyrimit të qirasë, përfshijnë:

- Pagesat fikse të qirasë (përfshirë pagesat fikse në substancë), e zbritur për çdo pagesë për stimulimin e marrjes/dhënies së qirasë.
- Pagesat variabile të qirasë që varen nga një indeks ose normë, e matur fillimisht duke përdorur indeksin ose kursin në datën e fillimit;
- Shuma që pritet të paguhet nga qiramarrësi nën garancitë e vlerës së mbetur;
- Çmimi i opsionit të blerjes, nëse qiramarrësi është i sigurt për të ushtruar opsionet për ndërprerjen e qirasë.
- Pagesat e ndëshkimeve për ndërprejen e kontratës, nëse termet e qirasë reflektojnë ushtrimin e një opsioni për të ndërprerë kontratën

Detyrimi i qirasë paraqitet si një zë i veçantë në pasqyrën e pozicionit financiar. Detyrimi i qirasë matet më pas duke rritur vlerën kontabël për të reflektuar interesin mbi detyrimin e qirasë (duke përdorur metodën efektive të interesit) dhe duke reduktuar vlerën kontabël për të reflektuar pagesat e bëra për qiranë.

Banka e ri-mat detyrimin e qirasë (dhe bën rregullimet përkatëse në lidhje me të drejtën e përdorimit të pasurisë) sa herë që:

Afati i qirasë ka ndryshuar ose ka një ngjarje të rëndësishme apo ndryshim në rrethana që rezultojnë në një ndryshim në vlerësimin e ushtrimit të opsionit të blerjes, në këtë rast detyrimi i qirasë ri-matet duke zbritur pagesat e rishikuara të qirasë duke përdorur një normë të rishikuar diskontimi.

Pagesat e qirasë ndryshojnë për shkak të ndryshimeve në një indeks ose normë ose një ndryshim në pagesën e pritshme nën një vlerë të mbetur të garantuar, në të cilat raste detyrimi i qirasë rimatet duke zbritur pagesat e rishikuara të qirasë duke përdorur një normë të pandryshuar diskontimi (përveç nëse pagesat e qirasë ndryshojnë për shkak të një ndryshimi në një normë interesi të ndryshueshme, në këtë rast përdoret një normë e rishikuar e diskontimit).

Një kontratë qiraje është modifikuar dhe modifikimi i qirasë nuk llogaritet si një qira e veçantë, në këtë rast detyrimi i qirasë rimatet bazuar në afatin e qirasë së qirasë së modifikuar duke zbritur pagesat e rishikuara të qirasë duke përdorur një normë të rishikuar diskontimi në datën e modifikimit. E drejta e përdorimit të pasurisë përfshinë matjen fillestare të detyrimit përkatës të qirasë, pagesat e qirasë të bëra në ose para ditës së fillimit, të zbitura për çdo shumë të japur si stimuj për të marrë/dhënë qiranë dhe çdo kosto fillestare direkte. Ato më pas maten me kosto, të zbritur për zhvlerësim të akumuluar dhe humbje nga zhvlerësimi.

### **3. POLITIKAT E RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)**

#### **e) Qiratë**

Kurdoherë që Banka ka një detyrim për shpenzimet për çmontimin dhe heqjen e një pasurie të marrë me qira, zhvendosje të lokacionit ose të rivendos pasurinë në gjendjen e kërkuar nga termat dhe kushtet e qirasë, një provizion njihet dhe matet sipas SNK 37. Në atë masë që kostot lidhen me një të drejtë të shfrytëzimit të pasurisë, kostot përfshihen në pasurinë e tillë, përveç nëse ato shpenzime janë bërë për të prodhuar inventarë.

E drejta e përdorimit të pasurisë zhvlerësohet gjatë periudhës më të shkurtër të afatit të qirasë dhe jetës së dobishme të pasurisë. Nëse qiradhënësi transferon pronësinë mbi pasurinë ose koston e të drejtës së përdorimit të pasurisë, dhe kjo reflekton që Banka pret të ushtrojë një mundësi blerjeje, atëherë pasuria e tillë zhvlerësohet gjatë jetës së dobishme të kësaj pasurie. Zhvlerësimi fillon në datën e fillimit të qirasë.

E drejta e përdorimit të pasurisë paraqitet si një linjë e veçantë në pasqyrën e pozicionit financiar.

Banka aplikon SNK 36 për të përcaktuar nëse e drejta e përdorimit të pasurisë ka rënë në vlerë dhe njeh në pasqyrat financiare ndonjë rënie në vlerë, siç përshkruhet në politikën e "Prona, impiantet dhe pajisjet".

Qiraja e ndryshueshme që nuk varet nga një indeks ose normë nuk përfshihet në matjen e detyrimit të qirasë dhe të drejtën e përdorimit të pasurisë. Pagesat e ndërlidhura njihen si shpenzime në periudhën në të cilën ndodh ngjarja që shkaktonë ato pagesa dhe përfshihen në linjën "Shpenzime të tjera" në fitim ose humbje.

Si një gjë praktike, SNRF 16 lejon një qiramarrës të mos veçojë përbërësit jo-qira të kontratës, dhe në vend të kësaj të llogarisë për çdo qira dhe komponentë që nuk lidhen me qira, si një marrëveshje e vetme. Banka nuk e ka përdorur këtë praktikë. Për kontratat që përmbajnë një përbërës të qirasë dhe një ose më shumë komponentë të qirasë ose jo të qirasë, Banka shpërndan vlerësimin në kontratë për secilën komponentë të qirasë në bazë të çmimit relativ të pavarur të komponentit të qirasë dhe çmimit total të përbërësve jo-qira.

Banka ka zgjedhur të përdorë qasjen retrospektive të modifikuar në aplikimin e SNRF 16. Sipas qasjes së modifikuar retrospektive, qiramarrësi nuk do të duhet të rideklarojë informacionin krahasues financiar. Prandaj, data e aplikimit fillestar është dita e parë e periudhës vjetore të raportimit në të cilën një qiramarrës së pari zbaton kërkesat e standardit të ri të qirasë. Në datën e aplikimit fillestar të standardit të ri të qirasë, qiramarrësit do të njohin efektin kumulativ të aplikimit fillestar si një rregullim në bilancin fillestar të fitimeve të mbajtura që nga 1 janari 2019. Periudhat e mëparshme kanë mbetur ashtu siç është nën kërkesat e njohjes së SNK 17. Njohja fillestare përfshin llogaritjen e vlerës aktuale të të gjitha pagesave të qirasë së mbetur duke përdorur normën e huamarrjes të qiramarrësit në datën e aplikimit fillestar dhe deklarin e detyrimit të qirasë në shumën e llogaritur në bilanc.

Për të llogaritur vlerat aktuale të pagesave të mbetura të qirasë, Banka përdori një normë interesi të caktuar nga Departamenti i Thesarit të Zyrës Qendrore. Norma e interesit të përdorur përfaqëson nivelin e huamarrjes që Grupi zakonisht ngarkon në huazimet ndërbankare. Banka ka përdorur një normë interesi prej 7.57% për pagesa të qirasë për degën e Prishtinës dhe Selisë qendrore, dhe ka përdorur një normë interesi prej 6.71% për të paguar pagesat e qirasë për degën e Prizrenit

**3. POLITIKAT E RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)**

**(f) Instrumentet financiare**

Pasuritë financiare dhe detyrimet financiare njihen në pasqyrën e pozicionit financiar të Bankës kur Banka bëhet palë në dispozitat kontraktuale të instrumentit.

Pasuritë dhe detyrimet financiare fillimisht maten me vlerën e drejtë. Kostot e transaksionit që i atribuohen drejtpërdrejt blerjes ose emetimit të pasurive financiare dhe detyrimeve financiare (përveç pasurive financiare dhe detyrimeve financiare me vlerë të drejtë përmes fitimit ose humbjes), i shtohen ose zbriten nga vlera e drejtë e pasurive financiare ose detyrimeve financiare, sipas rastit, në njohjen fillestare. Kostot e transaksionit që i atribuohen drejtpërdrejt blerjes së pasurive financiare ose detyrimeve financiare me vlerë të drejtë përmes fitimit ose humbjes njihen menjëherë në fitim ose humbje.

**(g) Pasuritë financiare**

Të gjitha blerjet ose shitjet në mënyrë të rregullt të pasurive financiare njihen dhe çregjistrohen në bazë të datës së tregtisë. Blerjet ose shitjet në mënyrë të rregullt janë blerje ose shitje të pasurive financiare që kërkojnë shpërndarjen e pasurive brenda afatit kohor të përcaktuar me rregullore ose konventë në treg.

Të gjitha pasuritë e njohura financiare maten më pas në tërësi ose me koston e amortizuar ose me vlerën e drejtë, në varësi të klasifikimit të pasurive financiare.

Banka ka njohur në pasqyrat e saj financiare vetëm pasuritë financiare që mbahen me kosto të amortizuar.

*Klasifikimi i pasurive financiare*

Instrumentet e borxhit që plotësojnë kushtet e mëposhtme maten më pas me koston e amortizuar:

- a) Pasuria financiare mbahet brenda një modeli biznesi, qëllimi i të cilit është të mbajë pasuritë financiare për të mbledhur flukset monetare kontraktuale; dhe
- b) Kushtet kontraktuale të pasurisë financiare lindin në data të specifikuara të fluksit të parave që janë vetëm pagesa të principalit dhe interesit mbi shumën kryesore të papaguar.

Instrumentet e borxhit që plotësojnë kushtet e mëposhtme maten më pas me vlerën e drejtë përmes të ardhurave të tjera gjithëpërfshirëse (VDPATGJ):

- a) pasuria financiare mbahet brenda një modeli biznesi, objektivi i të cilit arrihet nga të dyja mbledhjet e flukseve monetare kontraktuale dhe shitja e pasurive financiare; dhe
- b) kushtet kontraktuale të pasurisë financiare lindin në data të përcaktuara flukset e parave që janë vetëm pagesa të principalit dhe interesit mbi shumën kryesore të papaguar.

### 3. POLITIKAT E RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)

#### (g) Pasuritë financiare (vazhdim)

Të gjitha pasuritë e tjera financiare maten më pas me vlerën e drejtë përmes fitimit ose humbjes (VDPFH). Përkundër kësaj më sipër, banka mund të bëjë zgjedhjet / përcaktimin e pakthyeshem të mëposhtëm në njohjen fillestare të një pasurie financiare:

a) Banka mund të zgjedhë në mënyrë të pakthyeshme për të paraqitur ndryshime të mëvonshme në vlerën e drejtë të një investimi në kapital në të ardhura të tjera gjithëpërfshirëse, nëse përmbushen kriteret të caktuara (shiko më poshtë); dhe

b) Banka mund të përcaktojë në mënyrë të pakthyeshme një investim borxhi që plotëson koston e amortizuar ose kriteret e VDPATGJ të matura në VDPFH nëse duke bërë kështu eliminon ose zvogëlon ndjeshëm një mospërputhje të kontabilitetit (shiko më poshtë):

#### *(i) Kostoja e amortizuar dhe metoda efektive e interesit*

Metoda efektive e interesit është një metodë e llogaritjes së koston së amortizuar të një instrumenti borxhi dhe shpërndarjes së të ardhurave nga interesi për periudhën përkatëse.

Për pasuritë financiare, përveç pasurive financiare të cilat kanë rënë në vlerë, të blera ose të gjeneruara përbrenda portfolios së bankës (d.m.th. pasuritë të cilat janë të dëmtuara nga kredia në njohjen fillestare), norma efektive e interesit është norma që saktësisht zbrit vlerat e arkëtimeve të vlerësuara në të ardhmen (përfshirë të gjitha tarifet e paguara ose pranuar që formojnë një pjesë integrale të normës efektive të interesit, kostove të transaksionit dhe primeve ose zbritjeve të tjera) duke përjashtuar humbjet e pritura të kredisë, përgjatë jetës së pritshme të instrumentit të borxhit, ose, kur është e përshtatshme, një periudhë më të shkurtër, në vlerën kontabël bruto të instrumentit të borxhit në njohjen fillestare. Për pasuritë financiare që kanë rënë në vlerë, të blera ose të gjeneruara përbrenda portfolios së bankës, një normë efektive interesi e rregulluar nga kredia llogaritet duke zbritur flukset e vlerësuara të parasë së ardhshme, përfshirë humbjet e pritura të kredisë, në koston e amortizuar të instrumentit të borxhit në njohjen fillestare.

Kostoja e amortizuar e një pasurie financiare është shuma në të cilën pasuria financiare matet në njohjen fillestare minus ripagimet e kryera, plus amortizimin kumulativ duke përdorur metodën e interesit efektiv të çdo ndryshimi midis asaj shume fillestare dhe shumës së maturimit, të rregulluar për çdo humbje kompensimi. Vlera kontabël neto e një pasurie financiare është kostoja e amortizuar e një pasurie financiare para se të rregullohet për çdo rënie në vlerë.

Të ardhurat nga interesi njihen duke përdorur metodën e interesit efektiv për instrumentet e borxhit të matur më pas me koston e amortizuar dhe në VDPATGJ. Për pasuritë financiare, përveç pasurive financiare të rëna në vlerë, të blera ose të gjeneruara brenda portfolios së bankës, të ardhurat nga interesi llogariten duke aplikuar normën efektive të interesit në vlerën kontabël bruto të një pasurie financiare, përveç pasurive financiare që më pas kanë rënë në vlerë (shiko më poshtë). Për pasuritë financiare që kanë rënë në vlerë, të ardhurat nga interesi njihen duke aplikuar normën efektive të interesit në koston e amortizuar të pasurisë financiare. Nëse, në periudhat pasuese të raportimit, rreziku i kredisë në instrumentin financiar të dëmtuar, përmirësohet në mënyrë që pasuria financiare të mos bie në vlerë, të ardhurat nga interesi njihen duke aplikuar normën efektive të interesit në vlerën kontabël bruto të pasurisë financiare.

### 3. POLITIKAT E RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)

#### (g) Pasuritë financiare (vazhdim)

##### (i) Kostoja e amortizuar dhe metoda efektive e interesit (vazhdim)

Për pasuritë financiare të dëmtuara të blera ose të gjeneruara brenda portfolios së bankës, banka njih të ardhura nga interesi duke aplikuar normën efektive të interesit të rregulluar nga kredia në koston e amortizuar të pasurisë financiare nga njohja fillestare. Llogaritja nuk kthehet në bazën bruto edhe nëse rreziku i kredisë i pasurisë financiare përmirësohet më pas në mënyrë që pasuria financiare të mos jetë më e zhvlerësuar. Të ardhurat nga interesi njihen në fitim ose humbje dhe përfshihen në zërin "të ardhura nga financimi - të ardhura nga interesi" (shënimi 24).

##### (ii) Instrumentet e borxhit të klasifikuar si në VDPATGJ

Obligacionet e korporatave të mbajtura nga Banka klasifikohen në VDPATGJ. Obligacionet e korporatave fillimisht maten me vlerën e drejtë plus kostot e transaksionit. Më pas, ndryshimet në vlerën kontabël të këtyre bonove të korporatave si rezultat i fitimeve dhe humbjeve të këmbimit valutor (shiko më poshtë), fitimet nga zhvlerësimi ose humbjet (shiko më poshtë) dhe të ardhurat nga interesi të llogaritura duke përdorur metodën efektive të interesit (shiko (i) më lart) njihen në fitim ose humbje. Shumat që njihen në fitim ose humbje janë të njëjta me shumat që do të njiheshin në fitim ose humbje nëse këto obligacione të korporatave do të ishin matur me koston e amortizuar. Të gjitha ndryshimet e tjera në vlerën kontabël të këtyre bonove të korporatave njihen në të ardhura të tjera gjithëpërfshirëse dhe grumbullohen nën titullin e rezervës së rivlerësimit të investimeve. Kur këto obligacione të korporatave njihen si të njohura, fitimet ose humbjet kumulative të njohura më parë në të ardhurat e tjera gjithëpërfshirëse klasifikohen në fitim ose humbje.

##### (iii) Pasuritë financiare në VDPFH

Pasuritë financiare që nuk plotësojnë kriteret për matjen me koston e amortizuar ose VDPATGJ (shiko më lartë) maten në VDPFH. Në mënyrë të veçantë:

- (a) Investimet në instrumentet e kapitalit neto klasifikohen si në VDPFH, përveç nëse Banka cakton një investim kapitali, i cili as nuk mbahet për tregti, as një konsideratë kontingjente që rrjedh nga një kombinim biznesi, si në VDPATGJ për njohjen fillestare.
- b) Instrumentet e borxhit që nuk plotësojnë kriteret e koston së amortizuar ose kriteret e VDPATGJ klasifikohen si në VDPFH. Përveç kësaj, instrumentet e borxhit që plotësojnë ose kriteret e koston së amortizuar ose kriteret e VDPATGJ mund të përcaktohen si në VDPFH pas njohjes fillestare nëse një përcaktim i tillë eliminon ose zvogëlon ndjeshëm një matje ose mospërputhje të njohjes (të ashtuquajturat 'mospërputhje kontabël') që do të lindin nga matja aktivet ose detyrimet ose njohja e fitimeve dhe humbjeve prej tyre në baza të ndryshme. Banka nuk ka caktuar ndonjë instrument borxhi si në VDPFH.
- c) Pasuritë financiare në VDPFH maten me vlerën e drejtë në fund të çdo periudhe raportimi, me çdo fitim ose humbje të vlerës së drejtë të njohur në fitim ose humbje në masën që ato nuk janë pjesë e një marrëdhënie mbrojtëse të caktuar. Fitimi ose humbja neto e njohur në fitim ose humbje përfshin çdo dividend ose interes të fituar në aktivin financiar dhe përfshihet në "zërin tjetër të fitimeve dhe humbjeve".

**3. POLITIKAT E RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)**

**(g) Pasuritë financiare (vazhdim)**

*(iv) Fitimet dhe humbjet e këmbimit valuator*

- a) Sasia kontabël e pasurisë financiare që janë të shprehura në një valutë të huaj përcaktohet në atë valutë të huaj dhe të përkthyer në kursin e pikës në fund të çdo periudhe raportimi. Në mënyrë të veçantë, për aktivet financiare të matura me koston e amortizuar që nuk janë pjesë e një marrëdhënieje të caktuar të mbrojtjes, diferencat e këmbimit njihen në fitim ose humbje në zërin tjetër të fitimeve dhe humbjeve;
- b) Për instrumentet e borxhit të matur në VDPATGJ që nuk janë pjesë e një marrëdhënieje të caktuar të mbrojtjes, diferencat e këmbimit në koston e amortizuar të instrumentit të borxhit njihen në fitim ose humbje në zërin tjetër të fitimeve dhe humbjeve. Diferencat e tjera të këmbimit njihen në të ardhurat e tjera gjithëpërfshirëse në rezervën e rivlerësimit të investimeve;
- c) për pasuritë financiare të matura në VDPFH që nuk janë pjesë e një marrëdhënieje të caktuar të mbrojtjes, diferencat e këmbimit njihen në fitim ose humbje në zërin e "fitimeve dhe humbjeve të tjera"; dhe
- d) për instrumentet e kapitalit të matur në VDPATGJ, diferencat e këmbimit njihen në të ardhura të tjera gjithëpërfshirëse në rezervën e rivlerësimit të investimeve.

*(v) Çregjistrimi i pasurive financiare*

Banka çregjistron një pasuri financiare vetëm kur skadojnë të drejtat kontraktuale të fluksit të parave nga pasuria, ose kur transferon pasurinë financiare dhe në thelb të gjitha rreziqet dhe përfitimet e pronësisë së pasurisë në një entitet tjetër. Nëse Banka nuk transferon dhe nuk mban në masë të madhe të gjitha rreziqet dhe përfitimet e pronësisë dhe vazhdon të kontrollojë pasurinë e transferuar, Banka njeh interesin e saj të mbajtur një pasuri dhe një detyrim shoqëruar për shumat që mund të duhet të paguajë. Për çregjistrimin e një pasurie financiare të matur me koston e amortizuar, diferenca midis vlerës kontabël të pasurisë dhe shumës së vlerës së marrë dhe të arkëtueshme njihet në fitim ose humbje. Përveç kësaj, në çregjistrimin e një investimi në një instrument borxhi të klasifikuar si në VDPATGJ, fitimi ose humbja kumulative e grumbulluar më parë në rezervën e rivlerësimit të investimeve është riklasifikuar në fitim ose humbje.

*(vi) Shlyerja e pasurive*

Banka shlyen pasuritë financiare, tërësisht ose pjesërisht, kur ka shteruar të gjitha përpjekjet praktike të rimëkëmbjes dhe ka konkluduar se nuk ka ndonjë pritje të arsyeshme të rimëkëmbjes. Treguesit se nuk ka ndonjë pritje të arsyeshme të rimëkëmbjes përfshijnë (i) ndërprerjen e veprimtarisë përmbartimore dhe (ii) kur metoda e rimëkëmbjes së Bankës është mbyllje e detyrueshme mbi kolateralin dhe vlera e kolateralit është e tillë që nuk ka ndonjë pritje të arsyeshme të rikuperimit të plotë. Banka mund të fshijë pasuritë financiare që janë ende subjekt i veprimtarisë përmbartimore.

### 3. POLITIKAT E RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)

#### (h) Detyrimet financiare

##### (i) Klasifikimi si borxh ose kapital

Instrumentet e borxhit dhe të kapitalit neto klasifikohen ose si detyrime financiare ose si kapital në përputhje me përmbajtjen e marrëveshjeve kontraktuale dhe përkufizimet e një detyrimi financiar dhe një instrumenti të kapitalit neto.

Të gjitha detyrimet financiare maten më pas me koston e amortizuar duke përdorur metodën e interesit efektiv ose në VDPFH.

Sidoqoftë, detyrimet financiare që lindin kur një transferim i një aktivi financiar nuk kualifikohet për çregjistrim ose kur zbatohet qasja e vazhdueshme e përfshirjes, dhe kontratat e garancisë financiare të lëshuara nga Banka, maten në përputhje me politikat specifike të kontabilitetit të përcaktuara më poshtë.

##### (ii) Detyrimet financiare në VDPFH

Detyrimet financiare klasifikohen në VDPFH kur detyrimi financiar është (i) konsiderim i kushtëzuar i një blerësi në një kombinim biznesi, (ii) i mbajtur për tregtim ose (iii) i caktuar si në VDPFH.

Një detyrim financiar klasifikohet si i mbajtur për tregtim nëse:

- a) Është fituar kryesisht për qëllim të riblerjes së tij në afatin e afërt; ose
- b) Në njohjen fillestare është pjesë e një portofoli të instrumenteve financiare të identifikuara që Banka administron së bashku dhe ka një model aktual të kohëve të fundit të marrjes së fitimit afatshkurtër; ose
- c) Është një derivat, përveç një derivati që është një kontratë e garancisë financiare ose një instrument mbrojtës i caktuar dhe efektiv.

Një detyrim financiar përveç një detyrimi financiar i mbajtur për tregtim ose konsiderim i kushtëzuar i një blerësi në një kombinim biznesi mund të përcaktohet si në VDPFH pas njohjes fillestare nëse:

- a) Një përcaktim i tillë eliminon ose zvogëlon ndjeshëm një matje ose mospërputhje të njohjes që do të lindte ndryshe; ose
- b) Detyrimi financiar është pjesë e një grupi të pasurive financiare ose detyrimeve financiare ose të dyja, i cili menaxhohet dhe performanca e tij vlerësohet në bazë të vlerës së drejtë, në përputhje me menaxhimin e dokumentuar të bankës ose strategjinë e investimeve, dhe informacionin rreth grupimit. sigurohet brenda kësaj baze; ose
- c) Ajo bën pjesë në një kontratë që përmban një ose më shumë derivate të ngulitur.

Detyrimet financiare në VDPFH maten me vlerën e drejtë, me fitimet ose humbjet që vijnë nga ndryshimet në vlerën e drejtë të njohura në fitim ose humbje në atë masë sa ato nuk janë pjesë e një marrëdhënieje të caktuar të mbrojtjes Fitimi ose humbja neto e njohur në fitim ose humbje përfshin çdo interes i paguar për detyrimin financiar dhe është përfshirë në linjën 'fitimet dhe humbjet e tjera' në fitim ose humbje.

Sidoqoftë, për detyrimet financiare të përcaktuara si në VDPFH, shuma e ndryshimit në vlerën e drejtë të detyrimit financiar që i atribuohet ndryshimeve në rrezikun e kredisë së këtij detyrimi njihet në të ardhura të tjera gjithëpërfshirëse, përveç nëse njohja e efekteve të ndryshimit në rrezikun e kredisë së pasivit në të ardhurat e tjera gjithëpërfshirëse do të krijonin ose zgjeronin një mospërputhje kontabël në fitim ose humbje. Shuma e mbetur e ndryshimit në vlerën e drejtë të detyrimit njihet në fitim ose humbje.

**3. POLITIKAT E RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)**

**(h) Detyrimet financiare (vazhdim)**

Ndryshimet në vlerën e drejtë që i atribuohen rrezikut të kredisë së një detyrimi financiar, të cilat njihen në të ardhura të tjera gjithëpërfshirëse, nuk janë riklasifikuar më pas në fitim ose humbje; në vend të kësaj, ato transferohen në fitime të mbajtura me rastin e njohjes së detyrimit financiar.

Fitimet ose humbjet në kontratat e garancisë financiare të lëshuara nga Banka të përcaktuara nga Banka si në VDPFH njihen në fitim ose humbje.

*(iii) Detyrimet financiare të matura sipas kostos së amortizuar*

Detyrimet financiare që nuk janë (i) konsiderim kontigjent i një blerësi në një kombinim biznesi, (ii) i mbajtur për tregtim, ose (iii) i mbajtur përmes VDPFH, maten më pas me koston e amortizuar duke përdorur metodën efektive të interesit.

Metoda efektive e interesit është një metodë e llogaritjes së kostos së amortizuar të një detyrimi financiar dhe të shpërndarjes së shpenzimeve të interesit për periudhën përkatëse. Norma efektive e interesit është ajo normë që zbrit saktësisht pagesa të parave të gatshme (përfshirë të gjitha tarifatat dhe pikat e paguara ose të pranuar që përbëjnë një pjesë integrale të normës efektive të interesit, kostot e transaksionit dhe primet e tjera ose zbritjet) përgjatë jetës së pritshme të detyrimit financiar ose (kur është e përshtatshme) një periudhë më e shkurtër, me koston e amortizuar të një detyrimi financiar.

*(iv) Detyrimet e kontratës së garancisë financiare*

Një kontratë e garancisë financiare është një kontratë që kërkon që emetuesi të bëjë pagesa të specifikuar për të rimbursuar mbajtësin për një humbje që i shkaktohet sepse një debitor i specifikuar nuk arrin të bëjë pagesa kur është në përputhje me kushtet e një instrumenti borxhi. Detyrimet e kontratës së garancisë financiare maten fillimisht me vlerat e tyre të drejta dhe, nëse nuk përcaktohen si në VDPFH dhe nuk rrjedhin nga një transferim i një aktivi, maten më pas në vlerën më të lartë prej:

- shumën e lejimit të humbjes të përcaktuar në përputhje me SNRF 9 (shiko pasuritë financiare më lartë); dhe
- shuma e njohur fillimisht më pak, kur është e përshtatshme, amortizimi kumulativ i njohur në përputhje me politikat e njohjes së të ardhurave të përcaktuara më sipër.

*(v) Fitimet dhe humbjet e këmbimit valutor*

Për detyrimet financiare që shprehen në një valutë të huaj dhe maten me koston e amortizuar në fund të çdo periudhe raportimi, fitimet dhe humbjet e këmbimit valutor përcaktohen bazuar në koston e amortizuar të instrumenteve. Këto fitime dhe humbje nga kursi i këmbimit njihen në zërin "fitime dhe humbje të tjera" në fitim ose humbje për detyrimet financiare që nuk janë pjesë e një marrëdhënieje të caktuar të mbrojtjes.

Për ato që përcaktohen si një instrument mbrojtës për një mbrojtje të rrezikut në valutë të huaj, fitimet dhe humbjet nga këmbimi i valutave të huaja njihen në të ardhura të tjera gjithëpërfshirëse dhe grumbullohen në një komponent të veçantë të kapitalit neto.

Vlera e drejtë e detyrimeve financiare të shprehura në një valutë të huaj përcaktohet në atë valutë të huaj dhe të përkthyer në kursin e pikës në fund të periudhës raportuese. Për detyrimet financiare të matura si në VDPFH, përbërësi i këmbimit valutor përbën një pjesë të fitimeve ose humbjeve të vlerës së drejtë dhe njihet në fitim ose humbje për detyrimet financiare që nuk janë pjesë e një marrëdhënie mbrojtëse të caktuar.

### **3. POLITIKAT E RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)**

#### **(h) Detyrimet financiare (vazhdim)**

##### *(vi) Çregjistrimi i detyrimeve financiare*

Banka e çregjistron detyrimet financiare kur dhe vetëm kur detyrimet e Bankës shkarkohen, anulohen ose kanë skaduar. Diferenca midis vlerës kontabël të detyrimit financiar të çregjistruar dhe vlerës së paguar dhe të pagueshme njihet në fitim ose humbje.

Kur Banka shkëmben me huadhënësin ekzistues një instrument borxhi në një tjetër me terma thelbësisht të ndryshëm, një shkëmbim i tillë llogaritet si shuarje e detyrimit financiar fillestar dhe njohje e një detyrimi të ri financiar. Në mënyrë të ngjashme, Banka llogarit një modifikim thelbësor të kushteve të një detyrimi ekzistues ose një pjesë të tij si shuarje e detyrimit financiar origjinal dhe njohjes së një detyrimi të ri. Supozohet se termat janë thelbësisht të ndryshëm nëse vlera aktuale e zbritur e fluksit të parave sipas kushteve të reja, përfshirë çdo tarifë të paguar neto të çdo tarife të marrë dhe të zbritur duke përdorur normën fillestare efektive është të paktën 10 përqind e ndryshme nga vlera e zbritur e fluksit të mbetur monetary të detyrimit financiar origjinal. Nëse modifikimi nuk është thelbësor, ndryshimi midis:

(1) Vlerës kontabël të detyrimit përpara modifikimit; dhe

(2) Vlerës së tanishme të fluksit të parasë pas modifikimit

njihet në fitim ose humbje si fitim ose humbje modifikimi brenda fitimeve dhe humbjeve të tjera.

##### *(i) Identifikimi dhe matja e rënies në vlerë*

Banka njeh lejimet e humbjes së pritur të kredisë në instrumentet e mëposhtëme financiare që nuk maten në VDPFH:

- pasuritë financiare që janë instrumente borxhi; dhe

- angazhimet e huasë dhe kontratat e garancisë financiare të lëshuara (më parë, humbja e vlerës ishte matur nën SNK 37 Provizione, Detyrime të Detyrueshme dhe Pasuri të Detyrueshme).

Banka do të njohë lejimet e humbjes në një shumë të barabartë me humbjen e pritur të kredisë (HPK) të jetës, përveç në rastet vijuese, për të cilat shuma e njohur e humbjes së vlerës do të jetë 12-mujore:

- letrat me vlerë të investimeve të borxhit që përcaktohen të kenë rrezik të ulët kredie në datën e raportimit. Banka e konsideron një garanci të borxhit si një rrezik të ulët kreditor kur vlerësimi i rrezikut të saj të kredisë është ekuivalent me përkufizimin e kuptuar globalisht të "shkallës së investimit"; dhe

- kreditë dhe letrat me vlerë të investimeve të borxhit për të cilat rreziku i kredisë nuk është rritur ndjeshëm që nga njohja fillestare.

#### **Matja e HPK**

HPK-të janë një vlerësim i ponderuar i humbjeve të kredisë dhe matet si më poshtë:

- Pasuritë financiare që nuk janë rëna në vlerë në datën e raportimit: vlera aktuale e të gjitha mungesave të parave - d.m.th. diferenca midis fluksit të parave të gatshme për shkak të njësisë ekonomike në përputhje me kontratën dhe flukset e parave që Banka pret të marrë;

- Pasuritë financiare të rëna në vlerë nga kredia në datën e raportimit: diferenca midis vlerës së mbartur bruto dhe vlerës aktuale të fluksit të parave të ardhshme të vlerësuar;

- Angazhimet e pashlyera të huasë: vlera e tanishme e diferencës midis flukseve monetare kontraktuale që i detyrohen Bankës nëse angazhimi tërhiqet dhe flukset e parave që Banka pret të marrë;

- Kontratat e garancisë financiare: vlera aktuale e pagesave të pritura për të rimbursuar mbajtësin më pak se shumat që Banka pret të rikuperojë.

### **3. POLITIKAT E RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)**

#### **(h) Detyrimet financiare (vazhdim)**

##### ***Probabiliteti i dështimit***

Përfaqëson probabilitetin e mospagimit të kredisë gjatë një periudhe kohe të caktuar. Në këtë kontekst, Banka ka zhvilluar modele për të llogaritur probabilitetin e paracaktuar për 12 muaj dhe përgjatë jetës, duke përdorur modele të brendshme vlerësimi.

##### ***Shkallët e rrezikut kreditor***

Banka shpërndan çdo ekspozim ndaj një shkalle të rrezikut të kredisë bazuar në kërkesat e përcaktuara nga rregullorja e Menaxhimit të Riskut të Kredisë duke përdorur faktorë cilësor dhe sasior që janë tregues të rrezikut të mos mospagimit.

Çdo ekspozim do të ndahet në një shkallë të rrezikut të kredisë në njohjen fillestare bazuar në informacionin e disponueshëm në lidhje me huamarrësit. Ekspozimet do t'i nënshtrohen një monitorimi të vazhdueshëm, i cili mund të rezultojë në një ekspozim të zhvendosur në një shkallë të ndryshme të rrezikut të kredisë.

#### **(i) Pasuritë dhe detyrimet financiare**

Rritja e konsiderueshme e rrezikut të parazgjedhur dhe të paracaktuar janë përcaktuesit kryesorë për llogaritjen e humbjeve të pritura të kredisë

Në çdo datë raportimi, Banka vlerëson nëse ka pasur një rritje të konsiderueshme të rrezikut të kredisë duke krahasuar: (i) Rrezikun që kredia do të jetë në vonesë në datën e raportimit ose pas datës së raportimit dhe

(ii) Rreziku i vonesave të vlerësuara në ose pas datës së njohjes së saj fillestare.

Gjatë kryerjes së këtij vlerësimi, Banka konsideron informata të arsyeshme dhe të mbështetshme dhe informata historike për kreditë individuale ose grupe kredish kur informacioni i arsyeshëm dhe i mbështetur nuk është i disponueshëm në baza individuale. Matja e modelit të HPK pasqyron modelin e përgjithshëm të përkeqësimit ose përmirësimit të cilësisë së kredisë së instrumenteve financiare, të shprehur në drejtim të një rritje të konsiderueshme të rrezikut të kredisë. Kur instrumentet financiare fillimisht gjenerohen, lejimi i humbjeve matet në një shumë të barabartë me humbjet e pritshme kreditore 12-mujore. Kur rreziku i vonesave të instrumentit është rritur ndjeshëm që nga fillimi i tij, Banka do të masë lejimin e humbjes në një shumë të barabartë me humbjet e pritshme kreditore të përhershme.

##### ***Përcaktimi nëse rreziku kreditor është rritur ndjeshëm***

Sipas SNRF 9, kur përcaktohet nëse rreziku i kredisë (d.m.th. rreziku i vonesës) në një instrument financiar është rritur ndjeshëm që nga njohja fillestare, Banka do të konsiderojë informata të arsyeshme dhe të mbështetshme që janë relevante dhe të disponueshme pa kosto ose përpjekje të panevojshme, informata cilësore dhe analiza bazuar në përvojën historike të Banka, vlerësimin e kreditor të ekspertëve dhe informacionin e ardhshëm.

Banka ka identifikuar nëse ka ndodhur një rritje e konsiderueshme e rrezikut të kredisë për një ekspozim që ndryshon klasifikimin e rrezikut rregullator nga standarde tek nën vrojtim në përputhje me politikën e Bankës për klasifikimin e rrezikut rregullator. Të gjitha kreditë që tregojnë rritje të konsiderueshme të rrezikut kreditor klasifikohen në Kategorinë 2.

### 3. POLITIKAT E RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)

#### (i) Pasuritë dhe detyrimet financiare (vazhdim)

Si një rezervë, dhe siç kërkohet nga SNRF 9, Banka konsideron me supozim se një rritje e konsiderueshme e rrezikut të kredisë ndodh jo më vonë se kur një pasuri është më shumë se 30 ditë të kaluara në vonesë. Banka përcakton ditët e kaluara në vonesë duke llogaritur numrin e ditëve që nga data më e hershme në vonesë për të cilën pagesa e plotë nuk është pranuar.

Përveq indikacionit të rezervës, Banka konsideron gjithashtu një rritje të konsiderueshme të rrezikut të kredisë nëse kredia klasifikohet nga standarde tek nën vrojtim ose një shkallë rreziku më poshtë ose kreditë e tjera të të njëjtit klient me Bankën klasifikohen nga standardi nën vrojtim ose në një shkallë më keq të rrezikut. Banka gjithashtu konsideron që rreziku është rritur nëse klienti kërkon një ristrukturim me kushte lehtësuese si: maturitet të zgjatur, këste më të ulëta, normë më të ulët interesi, heqje dorë nga dënimet e përlllogaritura dhe kamata.

#### Metodologjia për llogaritjen e HPK-së

##### Llogaritja e probabilitetit të dështimit (PD)

Probabiliteti i dështimit: Përfaqëson gjasat e një mospagimi gjatë një periudhe kohe të caktuar.

Në këtë kontekst, Banka ka zhvilluar modele për të llogaritur probabilitetin e paracaktuar 12-mujor dhe të kohës së jetës, duke përdorur vlerësimin e brendshëm bazuar në modelet e vlerësimit të kredisë.

Është bërë një ndarje të portofolit të kredisë bazuar në karakteristikat e ngjashme të rrezikut me qëllimet e llogaritjes së probabilitetit të mospagimit. Më poshtë janë paraqitur segmentet e portofolit të kredisë:

- Kredi biznesore
- Kredi individuale

Llogaritja e PD-së 12-mujore bëhet në baza mujore për të gjithë periudhën e të dhënave historike dhe mesatarja afatgjatë e PD-ve përdoret për biznesin dhe portofolin individual veç e veç.

Jetëgjatësia e PD-së llogaritet duke shtuar faktorë të jashtëm (krahasime) mbi PD-në 12-mujore. Në këtë drejtim, ndryshimi i raportit të kredive jo-performuese nga 2014 në 2019 është përdorur si faktor i jashtëm. Pra, merret në konsideratë që nëse raporti i kredive jo-performuese në treg do të arrijë pikën maksimale (si në vitin 2014) kjo do të ndikojë në probabilitetin e mospagimit së Degës ISBANK gjithashtu.

##### Kalkulimi i kredive në dështim (KND)

Kreditë në dështim: Përcaktohet si dëmi i shkaktuar nga mospagimi i huamarrësit në bilancin e përgjithshëm të ekspozimit në kohën e parazgjedhjes. Vlerësimet e KND përcaktohen në lidhje me grupet e rrezikut të kredisë, të hollësishme në burimet e të dhënave të Bankës dhe lehtësitë e sistemit. Modeli i përdorur për vlerësimin e KND u krijua duke marrë parasysh artikujt e kostos direkte gjatë procesit të mbledhjes, bazuar në të dhënat historike të mbledhjes së borxheve të Bankës, flukset e parave zbriten me norma efektive të interesit.

Ka pasur një grupim në segmentet vijuese të portofolit të kredisë me qëllimet e llogaritjes së KND:

- Kredi biznesore
- Kredi individuale

Banka rishikon në baza vjetore kufijtë dhe kriteret e përcaktuara për të siguruar që ato të mbeten të vlefshme pas ndryshimeve të mundshme në madhësinë dhe përbërjen e portofolit të kredive.

### 3. POLITIKAT E RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)

#### (i) Pasuritë dhe detyrimet financiare (vazhdim)

Ekspozimi ndaj dështimit:

Për kreditë e mbuluara me para, bilanci i parave të gatshme në datën e raportimit, për kreditë që nuk janë të mbuluara me para, bilanci i llogaritur duke përdorur Faktorin e Konvertimit të Kredisë përfaqësohet nga ekspozimi ndaj dështimit. Faktori i Konvertimit të Kredisë: Vlerësohet për kreditë jo- në para (kufiri i papaguar për të rinovueshme, angazhime, kredi- jo në para, etj.) Të dhënat e limitit historik të përdorimit të Bankës për kreditë rrotulluese janë: analizuar dhe shuma e limitit që mund të përdoret deri në vlerësohet koha e paracaktuar. Për kreditë pa para, raporti i konvertimit të huasë në para vlerësohet duke analizuar llojin e produktit dhe shumën e kompensimit të kaluar bankar. Përfaqëson gjendjen në datën e raportit. Humbja e prituri e kredisë pasqyrohet në pasqyrën e të ardhurave. Dispozitat e lëshuara në vitin aktual llogariten nën "Humbjet e Kredisë së Pritshme", pjesa e lëshuar pa provizione të përcaktuara në vitet e kaluara transferohet në "Të ardhura të tjera operative".

#### Faza 1:

Një përcaktues i rëndësishëm për llogaritjen e humbjes së pritshme të kredisë në përputhje me SNRF 9 është të vlerësojë nëse ka një rritje të konsiderueshme të rrezikut të kredisë të pasurisë financiare. Pasuritë financiare që nuk kanë pësuar një rritje të konsiderueshme të rrezikut të kredisë që nga njohja fillestare monitorohen në fazën e parë. Zhvlerësimi i rrezikut të kredisë për pasuritë financiare të Fazës 1 është i barabartë me humbjet e pritshme të kredisë 12-mujore.

#### Faza 2:

Pasuritë financiare që pësuan një rritje të konsiderueshme të rrezikut të kredisë që nga njohja fillestare, transferohen në fazën 2. Humbja e pritshme e kredisë së këtyre pasurive financiare matet në një shumë të barabartë me humbjen e pritshme të kredisë nga instrumenti. Për të klasifikuar një pasuri financiar në fazën e dytë, konsiderohen kriteret e mëposhtme:

-Vonesa më shumë se 30 dhe më pak se ose e barabartë me 90 ditë

- Ristrukturimi i kredisë

- Kur një strukturë kredie ka treguar një përkeqësim të ndjeshëm që nga fillimi, Banka regjistron një kompensim të bazuar në jetëgjatësinë PD-së

- Lehtësi krediti, ku rreziku i kredisë është përmirësuar, dhe kredia është riklasifikuar nga Faza 3 në Fazën 2.

Në rast të një përkeqësimi të konsiderueshëm të probabilitetit të mospagimit, rreziku i kredisë konsiderohet të rritet ndjeshëm dhe pasuria financiar klasifikohet në fazën 2. Pragjet absolute dhe graduale të përdorura për të rritur probabilitetin e mospagimit, diferencohen në bazë të llojit të portofolit.

#### Faza 3:

Pasuritë financiare me informacion të mjaftueshëm dhe të drejtë për zhvlerësim në datën e raportimit, klasifikohen në fazën e tretë. Humbja e prituri e kreditit e këtyre pasurive financiare matet në një shumë të barabartë me humbjen e pritshme të kredisë.

Kalimi në fazën 3 realizohet kur pasuria financiare është e paautorizuar. Një mospagim konsiderohet të ketë ndodhur në lidhje me një detyrues të veçantë ose për një pasuri financiare kur kanë ndodhur njëra ose të dyja këto dy ngjarje vijuese.

### **3. POLITIKAT E RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)**

#### **(i) Pasuritë dhe detyrimet financiare (vazhdim)**

- Banka konsideron se detyruesi nuk ka gjasa të paguajë plotësisht detyrimet e tij të kredisë ndaj Degës, pa rekurs nga Dega në veprime të tilla si realizimi i sigurisë (nëse mbahet).

- Pasuritë financiare kanë kaluar më shumë se 90 ditë vonesë.

Vlefshmëria e vlerësimeve të parametrave të rrezikut të përdorura në llogaritjen e humbjeve të pritura të kredisë, rishikohet dhe vlerësohet të paktën çdo vit brenda kornizës së proceseve të vlerësimit të modelit. Parashikimet makroekonomike dhe të dhënat e delikuencës së rreziqeve të përdorura në modelet e parametrave të rrezikut, rivlerësohen çdo tremujor për të pasqyruar ndryshimet në konjunkturën ekonomike dhe azhurnohen nëse është e nevojshme.

Ndërsa llogaritet humbja e pritshme e kredisë, përveç vlerësimit nëse ka një rritje të konsiderueshme të rrezikut të kredisë apo jo, përdoren parametrat bazë të shprehura si probabiliteti i mospagimit, humbja e dhënë si dhe ekspozimi në parazgjedhje.

#### ***Pasuritë e modifikuara financiare***

Kushtet kontraktuale të një kredie mund të modifikohen për një numër arsyesh, duke përfshirë ndryshimin e kushteve të tregut, mbajtjen e klientit dhe faktorë të tjerë që nuk lidhen me një përkeqësim të kredisë aktuale ose të mundshme të klientit. Një kredi ekzistuese, kushtet e të cilës janë modifikuar mund të ç'regjistrohet dhe kredia e rinegociuar të njihet si një kredi e re me vlerën e drejtë.

Pasuritë e blera apo të gjeneruara nga rënia në vlerë (POCI) janë pasuri financiare të kanë rënë në vlerë që në njohjen fillestare. Pasuritë e tilla regjistrohen në vlerën e drejtë në njohjen fillestare dhe të ardhurat nga interesi njihen më pas bazuar në një normë interesi efektive të rregulluar nga kredia. HPK-të njihen ose lëshohen vetëm në atë masë sa ka një ndryshim të mëvonshëm në humbjet e pritura të kredisë. Për pasuritë financiare për të cilat Banka nuk ka pritje të arsyeshme për të rikuperuar të gjithë shumën e mbetur, ose një proporcion të saj, vlera kontabël bruto e aktivitetit financiar është zvogëluar. Kjo konsiderohet një zhvlerësim (i pjesshëm) i pasurisë financiare.

Sipas SNRF 9, kur kushtet e një pasurie financiare janë modifikuar dhe modifikimi nuk rezulton në ç'regjistrim, Banka do të marrë në konsideratë nëse rreziku i kredisë së pasurisë është rritur ndjeshëm duke analizuar faktorët sasiorë dhe cilësor që ndikojnë në rrezikun e mospagimit.

Banka rinegocion kredi për klientët në vështirësi financiare (të referuara si 'aktivitete të mbajtjes së borxheve') për të maksimizuar mundësitë e mbledhjes dhe për të minimizuar rrezikun e mospagimit. Sipas politikës së mbajtjes së borxhit të Bankës, heqja dorë nga huaja jepet në bazë selektive nëse debitori aktualisht nuk është në mospagesë të borxhit të tij, ose nëse ekziston një rrezik i lartë i mospagesës, ka prova që debitori ka bërë të gjitha përpjekjet e arsyeshme për të paguar sipas kushteve kontraktuale dhe debitori pritët të jetë në gjendje të përmbushë kushtet e rishikuara.

Në përgjithësi, ristrukturimi është një tregues cilësor i rënjes së verës të kredisë dhe pritjet e ristrukturimit janë të rëndësishme për të vlerësuar nëse ka një rritje të konsiderueshme të rreziqit të kredisë.

Pas ristrukturimit, një klient duhet të tregojë sjellje të mirë pagese në mënyrë të vazhdueshme gjatë tetë muajve përpara se ekspozimi të matet në një shumë të barabartë me HPK-të 12-mujore.

*Shënimet e pasqyrave financiare më dhe për vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2021  
(Shumat në Euro, përveç nëse është specifikuar ndryshe)*

### **3. POLITIKAT E RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)**

#### **(i) Pasuritë dhe detyrimet financiare (vazhdim)**

##### ***Inputet në matjen e HPK***

Inputet kryesore në matjen e ECL ka të ngjarë të jenë termi strukturat e ndryshoreve të mëposhtme:

- probabiliteti i dështimit (PD);
- kreditë në dështim (KND) dhe
- ekspozimi në dështim (END).

##### ***Paraqitja e lejimeve për HPK në pasqyrën e pozicionit financiar***

Lejimet e humbjes për HPK paraqiten në pasqyrën e pozicionit financiar si më poshtë:

- pasuritë financiare të matura me koston e amortizuar: si zbritje nga vlera kontabël bruto e pasurive;
- zotimet e kredisë dhe kontratat e garancioneve financiare: përgjithësisht, si provizion;
- kur një instrument financiar përfshin një komponent të tërhequr dhe një element jo të tërhequr, dhe Banka nuk mund të identifikojë HPK-në në përbërësin e zotimit të kredisë veçmas nga ato të përbërësit të tërhequr: Banka paraqet një kompensim humbjeje të kombinuar për të dy komponentët. Shuma e kombinuar paraqitet si zbritje nga vlera kontabël bruto e përbërësit të tërhequr. Çdo tepricë e lejimit të humbjes mbi shumën bruto të përbërësit të tërhequr paraqitet si provizion; dhe
- instrumente të matura me koston e amortizuar: lejimi i humbjes njihet në pasqyrën e pozicionit financiar.

#### **(j) Kreditë dhe të arkëtueshmet**

Kreditë dhe arkëtimet janë pasuri financiare jo-derivative me pagesa fikse ose të përcaktueshme që nuk janë kuotuar në një treg aktiv. Huatë dhe paradhëniet për bankat, huatë dhe paradhëniet për klientët klasifikohen si kredi dhe të arkëtueshme.

Të gjitha kreditë dhe paradhëniet fillimisht njihen me vlerën e drejtë. Pas njohjes fillestare, këto më pas maten me kosto të amortizuar duke përdorur metodën efektive të normës së interesit. Kostoja e amortizuar llogaritet duke marrë parasysh çdo kosto të emetimit dhe çdo zbritje ose prime të shlyerjes.

Huatë dhe paradhëniet raportohen në vlerën neto pa vlerën e provizioneve për humbjet e kredisë.

#### **(k) Paraja dhe ekuivalentët e saj**

Paraja dhe ekuivalentët e saj përfshijnë banknotat dhe monedhat në qarkullim, balancat e pakufizuara që mbahen në bankat qendrore dhe pasuritë që janë shumë likuide me maturitet fillestar më pak se tre muaj, të cilat i nënshtrohen rrezikut të parëndësishëm të ndryshimit në vlerën e tyre të drejtë dhe përdoren nga Banka në menaxhimin e zotimeve afatshkurtëra.

Paraja dhe ekuivalentët e saj mbahen sipas koston së amortizuar në pasqyrën e pozitës financiare.

#### **(l) Depozitat dhe huatë**

Depozitat dhe huatë janë burimi kryesor i financimit të Bankës.

Depozitat në fillim maten sipas vlerës së drejtë minus kostot direkte të transaksionit, dhe më pas maten sipas koston së amortizuar duke përdorur metodën efektive të interesit.

### **3. POLITIKAT E RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)**

#### **(m) Pasuritë riposeduara**

Kolaterali i mbajtur si pjesë e marrëveshjes për kredi mund të riposedohet nga Banka vetëm në rastet kur huamarrësi dështon të paguajë si dhe kur Banka merrë masat ligjore në përputhje me legjislacionin në Kosovë të cilat ia mundësojnë Bankës titullin ligjorë dhe pronësinë mbi pasurinë. Banka mund të shesë apo transferoj kolateralin vetëm pas kompletimit të këtyre procedurave. Pasuritë e riposeduara fillimisht njihen në vlerën e përcaktuar nga urdhëri gjykatës si dhe më pas maten sipas kostos më të ulët dhe vlerës neto të realizueshme dhe ndonjë fitim apo humbje nga shitja e këtyre pasurive njihet si humbje apo fitim.

Nga njohja fillestare Banka e klasifikon pasurinë e riposeduar minimum në kategorinë substandarde si dhe përllëgaritë provizionin sipas klasifikimit. Gjithashtu, Banka e njeh kolateralin e riposeduar si pasuri vetëm kur e ka titullin ligjor të plotë të kolateralit si dhe kur mund të përcaktohet vlera e drejtë e kolateralit në mënyrë të sigurt. Banka nuk mund të shesë, transferoj apo rizotoj kolateralin nëse procedurat ligjore për transferimin e pronësisë, si rezultat i mospagesës, nuk kanë përfunduar. Banka mbanë posedimin e pronës, të fituar nëpërmjet detyrimit ligjor, në formë të hipotekës për një periudhë maksimale prej 5 vjetësh. Nëse përgjatë këtyre 5 viteve pasuria nuk është shitur nga Banka, vlera e pasurisë bëhet zero.

#### **(n) Provizionet**

Një provizion njihet nëse, si rezultat i ngjarjeve të mëparshme, Banka ka një detyrim ligjor ose konstruktiv i cili mund të vlerësohet në mënyrë të besueshme, dhe është e mundur që benifitet ekonomike do të kërkohen për të shlyer detyrimin. Provizionet përcaktohen duke diskontuar vlerën e ardhshme të parasë me një normë para tatimit e cila reflekton vlerësimin aktual të tregut për vlerën kohore të parasë dhe rreziqet specifike ndaj detyrimit. Lëshimet e diskontimit njihen si kosto financiare.

#### **(o) Përfitimet e punonjësve**

##### *(i) Kontributet e obligueshme të sigurimit shoqëror*

Banka bënë vetëm pagesa të kontributeve të obligueshme që ofrojnë përfitim të pensionit për punonjësit pasi të pensionohen. Qeveria e Kosovës është përgjegjëse për të ofruar minimumin e pensionit të Kosovës sipas planit të definuar të pensionit. Kontributet e Bankës në planin pensional ngarkohen në fitim ose humbje në momentin e ndodhjes.

#### **(p) Prona dhe paisjet**

##### *(i) Njohja dhe matja*

Zërat e pronës dhe pajisjeve janë paraqitur sipas kostos minus zhvlerësimit të akumuluar dhe humbjeve nga dëmtimet.

Kosto përfshinë shpenzimet të cilat i atribuohen direkt blerjes së pasurisë.

Kur pjesët e një zëri të pronës, impianteve dhe pajisjeve kanë jetë të ndryshme të përdorimit, ato trajtohen si zëra të veçantë (komponenta kryesore) të impianteve dhe pajisjeve.

Një zëri i pronës dhe pajisjeve çregjistrohet në rast se shitet ose kur nuk ka përfitime të ardhme ekonomike që pritet të lindin nga përdorimi i vazhdueshëm i pasurisë.

Çdo fitim ose humbje që lind me rastin e shitjes së një zëri të pronës, impianteve dhe pajisjeve, përcaktohet si diferencë midis të ardhurave nga shitja dhe vlerës kontabël neto të pasurisë, dhe njihet në fitim ose humbje.

### 3. POLITIKAT E RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)

#### (p) Prona dhe paisjet (vazhdim)

##### (ii) Kostot pasuese

Kosto e zëvendësimit të një pjese të pronës dhe pajisjeve njihet sipas vlerës bartëse të zërit nëse përfitimi i ardhshëm ekonomik i integruar brenda pjesës së pasurive është i mundshëm të rrjedhë në kompani dhe kosto e tij mund të matet me besueshmëri. Kostot e servisimit të pronës dhe pajisjeve nga dita në ditë njihen në pasqyrën e fitimit ose humbjes kur ato ndodhin.

##### (iii) Amortizimi

Amortizimi njihet në pasqyrën e fitimit ose humbjes sipas metodës lineare përgjatë jetës së vlerësuar të përdorimit të pasurive. Metodatat e zhvlerësimit, jetët e përdorimit dhe vlerat e mbetura (nëse nuk janë domethënëse) rivlerësohen në datën e raportimit.

Jetët e vlerësuara të përdorimit për periudhat e tanishme dhe krahasuese ishin siç vijon:

- |                                |        |
|--------------------------------|--------|
| • Pajiset dhe mobilet e zyrës  | 5 vite |
| • Pasuritë tjera joqarkulluese | 5 vite |

Përmirësimet e objekteve me qera zhvlerësohen në afatin e qirasë apo jetës së tyre të dobishme, varësisht se cila është më e shkurtër (10 vjet).

#### (q) Pasuritë e paprekshme

Pasuritë e paprekshme me jetë të caktuar të përdorimit dhe të cilat janë blerë ndaras njihen sipas kostos minus amortizimit të akumuluar dhe humbjeve nga dëmtimet. njihet duke përdorur metodën lineare përgjatë jetës së dobishme të pasurisë. Jeta e përdorimit dhe metoda e rishikohet në fund të secilës datë të raportimit, ndërsa çfarëdo ndryshimi ka efekt dhe merret parasysh për të ardhmen.

Jeta e dobishme e softuerit është pesë vjet.

Pasuritë e paprekshme me jetë të pacaktuar të përdorimit dhe të cilat janë blerë ndaras njihen sipas kostos minus humbjeve nga dëmtimet.

#### (r) Donacionet

Donacionet nuk njihen derisa ekziston siguria e arsyeshme që Banka do të përmbushë kushtet bashkangjitur me to dhe se donacionet do të pranohen. Donacionet njihen në pasqyrën e fitimit ose humbjes në baza sistematike përgjatë periudhës kur Banka njih shpenzimet të cilat mbulohen nga donacioni. Në mënyrë specifike, donacionet njihen si të hyra të shtyra në pasqyrën e konsoliduar të pozitës financiare dhe transferohen në fitim ose humbje në mënyrë sistematike dhe racionale përgjatë jetës së dobishme të pasurisë së dhuruar.

#### (s) Garancionet financiare dhe zotimet për kredi

Garancionet financiare janë kontrata të cilat kërkojnë nga Banka që të bëjë pagesa specifike për të rimbursuar poseduesin për ndonjë humbje që mund të ndodhë për shkak të dështimit për të paguar ndonjë huamarrës i caktuar në përputhje me kushtet e instrumentit të huamarrjes. Zotimet për kreditë janë zotime të Bankës që të afrojnë kredi në përpudhëshmëri me afatet dhe kushtet e paracaktuara. Zotimet e tilla financiare regjistrohen në pasqyrën e pozitës financiare nëse dhe atëherë kur bëhen të pagueshme.

### **3. POLITIKAT E RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)**

#### **(t) Tatimi**

Tatimi i tanishëm mbi të ardhurat kalkulohet në bazë të rregulloreve të aplikueshme në Kosovë mbi tatimin në të ardhura, duke përdorur normat tatimore të miratuara me datë të bilancit të gjendjes. Norma tatimore prej 10% në të ardhurat e korporatave është në përputhje me rregulloret e tatimeve të Kosovës që janë në fuqi, përkatësisht, Ligji Nr. 06/L-105 "Tatimi mbi të ardhurat nga korporatat", i publikuar më 27 qershor, 2019.

Tatimi mbi të ardhurat në fitimin dhe humbjen për vitin përfshin tatimin e tanishëm dhe ndryshimet në tatimin e shtyrë. Tatimi i tanishëm llogaritet në bazë të fitimit të pritshëm të tatueshëm për vitin duke përdorur tarifatat tatimore të zbatuara ose të miratuara në mënyrë të konsiderueshme në datën e bilancit.

Fitimi i tatueshëm dallon nga fitimi i raportuar në pasqyrën e fitimi dhe humbjes sepse i përjashton pjesë të të hyrave apo shpenzimeve të cilat janë të tatueshme apo të zbritshme në vitet tjera, njëkohësisht, përjashton ato pjesë të të hyrave apo shpenzimeve që nuk janë kurrë të tatueshme apo të zbritshme. Tatimet e tjera, përveç atyre mbi të ardhurat, përfshihen tek shpenzimet operative.

Tatimi i shtyrë mbi të ardhurat llogaritet sipas metodës së paraqitjes si detyrim në bilancë të gjendjes për diferencat e përkohshme që mund të shfaqen ndërmjet bazës tatimore të pasurive dhe detyrimeve dhe vlerës së tyre për qëllime të raportimit. Pasuritë e tatimeve të shtyra njihen deri në masën që profiti i tatueshëm në të ardhmen do të jetë në dispozicion kundrejt të cilit këto diferenca të përkohshme mund të përdoren. Pasuritë e tatimit të shtyrë zvogëlohen deri në masën kur nuk është më e mundshme që përfitimi tatimorë në fjalë nuk mund të realizohet. Pasuritë dhe detyrimet e shtyra tatimore maten me normat tatimore të cilat priten të aplikohen në periudhën kur pasuria realizohet apo detyrimi është vendosur bazuar në normat tatimore që janë në fuqi apo janë buzë miratimit me datë të bilancit të gjendjes. Pasuritë dhe detyrimet e shtyra tatimore kompensohen kur e drejta e fuqizuar ligjërisht është miratuar me datë të bilancit të gjendjes. Pasuritë dhe detyrimet tatimore të shtyra kompensohen kur ekziston e drejta e zbatueshme me ligj për të vendosur pasuritë tatimore aktuale ndaj detyrimeve tatimore dhe kur ato lidhen me taksat e të ardhurave të vendosura nga i njëjti autoritet tatimor.

#### 4. ZBATIMI I STANDARDEVE DHE INTERPRETIMEVE TË REJA OSE TË RISHIKUARA

##### i) Aplikimi i ndryshimeve në standardet ekzistuese efektive për peridhën raportuese

- **Ndryshimet në SNRF 9 “Instrumentet Financiare”, SNK 39 “Instrumentet Financiare: Njohja dhe Matja”, SNRF 7 “Instrumentet Financiare: Shpalosjet”, SNRF 4 “Kontratat e sigurimit” dhe SNRF 16 “Qira”**- Reforma e Referencës së Normës së Interesit - Faza 2 (efektive për periudhat vjetore që fillojnë më ose pas 1 janarit 2021),
- **Ndryshimet në SNRF 16 “Qira”** - Koncesione Qiraje të Lidhura me Covid-19 (efektive për periudhat vjetore që fillojnë më ose pas 1 qershorit 2020. (Lejohet aplikimi më i hershëm).
- **Ndryshimet në SNRF 4 “Kontratat e Sigurimit”** - Zgjatja e Përjashtimit të Përkohshëm nga Zbatimi i SNRF 9 (data e skadencës për përjashtimin e përkohshëm nga SNRF 9 u zgjat në periudhat vjetore që fillojnë më ose pas 1 janarit 2023).

Miratimi i këtyre standardeve të reja, ndryshimet në standardet ekzistuese dhe interpretimi nuk kanë çuar në ndryshime materiale në pasqyrat financiare të Bankës.

#### 4. ZBATIMI I STANDARDEVE DHE INTERPRETIMEVE TË REJA OSE TË RISHIKUARA

##### ii) Standardet dhe ndryshimet në standardet ekzistuese të lëshuara nga IASB dhe të miratuara nga BE por akoma jo-efektive

Në datën e autorizimit të këtyre pasqyrave financiare, ndryshimet e mëposhtme në standardet ekzistuese u nxorën nga IASB dhe nuk janë akoma efektive.

- **SNRF 17 “Kontratat e Sigurimit”** përfshirë ndryshimet në SNRF 17 të publikuara më 25 qershor 2020 dhe ndryshimet në SNRF 17 “Zbatimi fillestar i SNRF 17 dhe SNRF 9” të publikuar më 9 dhjetor 2021 (efektive për periudhat vjetore që fillojnë më ose pas 1 janar 2023),
- **Ndryshimet në SNRF 3 “Kombinimet e Biznesit”** - referenca në Kornizën Konceptuale me ndryshimet në SNRF 3 (efektive për periudhat vjetore që fillojnë më ose pas 1 Janarit 2022),
- **Ndryshimet në SNRF 10 “Pasqyrat Financiare të Konsoliduara” dhe SNK 28 “Investime në Pjesëmarrje dhe Sipëmarrje të Përbashkëta”** – Shitja ose kontributi i aseteve ndërmjet një investitori dhe bashkëpunëtorit të tij apo sipëmarrjes së përbashkët dhe ndryshime të mëtejshme (data e hyrjes në fuqi shtyhet për një kohë të pacaktuar derisa të përfundojë projekti kërkimor mbi metodën e kapitalit neto),
- **Ndryshimet në SNRF 16 “Qiratë”** - Koncesionet e qiraje të lidhura me Covid-19 përtej datës 30 qershor 2021 (efektive për periudhat vjetore të raportimit që fillojnë më ose pas datës 1 prill 2021. Aplikimi më i hershëm lejohet, duke përfshirë në pasqyrat financiare të paautorizuara ende për lëshim në datën e lëshimit të amendamentit.)\*

**4. ZBATIMI I STANDARDEVE DHE INTERPRETIMEVE TË REJA OSE TË RISHIKUARA (VAZHDIM)**

- **Ndryshimet në SNK 1 “Paraqitja e Pasqyrave Financiare”** – Klasifikimi i detyrimeve si Aktuale dhe Jo-Rrjedhëse (efektive për periudhat vjetore që fillojnë më ose pas 1 Janarit 2023),
- **Ndryshimet në SNK 1 “Paraqitja e Pasqyrave Financiare”**- Shpalosja e politikave kontabël (efektive për periudhat vjetore që fillojnë më ose pas 1 Janarit 2023),
- **Ndryshimet në SNK 8 “Politikat e Kontabilitetit, Ndryshimet në Vlerësimet e Kontabilitetit dhe Gabimet”** - Përkufizimi i Vlerësimeve Kontabël (efektive për periudhat vjetore që fillojnë më ose pas datës 1 janar 2023),
- **Ndryshimet në SNK 12 “Tatimet mbi të Ardhurat”** - Tatimi i shtyrë në lidhje me pasuritë dhe detyrimet që rrjedhin nga një transaksion i vetëm (efektive për periudhat vjetore që fillojnë më ose pas 1 janarit 2023).
- **Ndryshimet në SNK 16 “Pronë, impiante dhe pajisje”** - Të ardhurat para përdorimit të synuar (në fuqi për periudhat vjetore që fillojnë me ose pas 1 janarit 2022),
- **Ndryshimet në SNK 37 “Provizionet, detyrimet e kushtëzuara dhe pasuritë e kushtëzuara”** - Kontrata të rënda - Kostoja e përmbushjes së një kontrate (efektive për periudhat vjetore që fillojnë me ose pas 1 janarit 2022),
- **Ndryshime të standardeve të ndryshme për shkak të “Përmirësimeve të SNRF-ve (cikli 2018 - 2020)”** që rezultojnë nga projekti vjetor i përmirësimit të SNRF-ve (SNRF 1, SNRF 9, SNRF 16 dhe SNK 41) kryesisht me synimin për të hequr mospërputhjet dhe për të sqaruar formulimet (Ndryshimet në SNRF 1, SNRF 9 dhe SNK 41 janë efektive për periudhat vjetore që fillojnë më ose pas datës 1 janar 2022. Ndryshimi në SNRF 16 ka të bëjë vetëm me një shembull ilustrues, kështu që nuk deklarohet asnjë datë efektive.)

Banka parashikon që miratimi i këtyre standardeve të reja dhe ndryshimeve në standardet ekzistuese nuk do të ketë ndikim material në pasqyrat financiare të Bankës në periudhën e aplikimit fillestar.

## **5. PËRDORIMI I VLERËSIMEVE DHE GJYKIMEVE**

Menaxhmenti diskuton me Komitetin e Auditimit zhvillimin, zgjedhjen dhe paraqitjen e politikave kontabël kritike të Bankës dhe zbatimin e tyre si dhe supozimet e bëra në lidhje me pasiguritë e mëdha të vlerësimit. Informacioni në lidhje me supozimet dhe vlerësimet e pasigurive që kanë një risk të rëndësishëm të rezultojnë në një rregullim material brenda vitit të ardhshëm financiar dhe për gjykimet kritike në aplikimin e politikave kontabël që kanë efektin më të rëndësishëm në shumat e njohura në pasqyrat financiare të veçanta janë shpalosur më poshtë.

Këto shënime shpjeguese mbështesin komentet mbi menaxhimin e riskut financiar.

### **a) Humbjet e pritshme kreditore**

Pasuritë e llogaritura me kosto të amortizuar vlerësohen për rënie në vlerë në bazë përshkruar në shënimin 4. Banka rishikon vlerësimet dhe gjykimet në baza të rregullta.

Banka mat humbjet e pritshme nga kreditë të një instrumenti financiar në një mënyrë që reflekton:

- (i) një sasi të paanshme dhe me probabilitet të ponderuar që përcaktohet duke vlerësuar një sërë rezultatesh të mundshme;
- (ii) vlera kohore e parave; dhe
- (iii) informacione të arsyeshme dhe të mbështetura që janë në dispozicion pa kostot dhe përpjekjet e panevojshme në datën e raportimit për ngjarjet e kaluara, kushtet aktuale dhe parashikimet e kushteve të ardhshme ekonomike

### **b) Përcaktimi i vlerës të drejtë**

Përcaktimi i vlerës së drejtë të pasurive dhe detyrimeve financiare për të cilat nuk ka çmim tregu kërkon përdorimin e teknikave të vlerësimit siç përshkruhet në shënimin 3. (e). (vi). Për instrumentet financiare që tregtohen rrallë dhe kanë pak transparencë të çmimeve, vlera e drejtë është më pak objektive dhe kërkon nivele të ndryshme gjykimi në varësi të likuiditetit, përqendrimit, pasigurisë së faktorëve të tregut, supozimeve rreth çmimit dhe risqe të tjera që ndikojnë në instrumentin specifik.

Banka vlerëson vlerën e drejtë duke shfrytëzuar hierarkinë e mëposhtme të metodave:

- Niveli 1: Çmim i kuotuar i tregut në tregje aktive për instrumentet identike;
- Niveli 2: Metodë vlerësimi bazuar në inpute të vlerësueshme. Kjo kategori përfshinë instrumentet e vlerësuar duke shfrytëzuar: çmimet e tregut për instrumente të ngjashme në tregjet aktive; çmimet e tregut për instrumente të ngjashme në tregjet më pak aktive; apo teknika tjera të vlerësimit në të cilat të gjithë faktorët material në menyrë direkte apo indirekte janë të vëzhgueshëm nga të dhënat e tregut;
- Niveli 3: Metodë vlerësimi bazuar në inpute të rëndësishme jo të vëzhgueshme. Kjo kategori përfshinë të gjithë instrumentet për të cilët teknikat e vlerësimit përfshijnë faktor që nuk bazohen në të dhëna të vëzhgueshme dhe faktorët e pavëzhgueshëm kanë një ndikim material në vlerësimin e instrumentit. Kjo kategori përfshinë instrumentet që janë vlerësuar në bazë të çmimeve të tregut për instrumente të ngjashme për të cilat rregullime apo gjykime materiale jo të vëzhgueshme kërkohen për të reflektuar dallimet mes instrumenteve.

Vlerësimi i vlerës së drejtë është shpalosur në shënimin më poshtë.

## PASQYRAT FINANCIARE

Shënimet e pasqyrave financiare më dhe për vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2021  
(Shumat në Euro, përveç nëse është specifikuar ndryshe)

## 5. PËRDORIMI I VLERËSIMEVE DHE GJYKIMEVE (VAZHDIM)

## c) Paraqitja dhe vlerësimi i vlerës së drejtë

Vlerësimet e vlerës së drejtë bazohen në instrumentet financiar në pasqyrën ekzistuese të pozicionit financiar të Bankës pa u përpjekur për të vlerësuar vlerën e biznesit të pritsëm dhe vlerën e pasurive dhe datytimeve që nuk konsiderohen instrumente financiar.

**Instrumentet financiare - hierarkia e vlerës së drejtë**

Tabela e mëposhtme tregon vlerën e drejtë të instrumentëve financiar të matura dhe jo të matura me vlerën e drejtë dhe i analizon ato sipas nivelit të tyre në hierarkinë e vlerës së drejtë, në të cilin është kategorizuar secila matje me vlerën e drejtë. Asnjë zë nuk ka matje të vlerës së drejtë në përputhje me Nivelin 1.

	2021			2020		
	Vlera kontabël	Vlera e drejtë		Vlera kontabël	Vlera e drejtë	
		Niveli 2	Niveli 3		Niveli 2	Niveli 3
<b>Pasuritë financiare të matura me vlerën e drejtë</b>						
Investimet financiare ne koston e amortizuar	1,356,860	1,356,860		1,344,904	1,344,904	-
Paraja e gatshme dhe në banka	23,541,741	-	23,541,741	29,737,408	-	29,737,408
Plasmanet ne banka	-	-	-	-	-	-
Kreditë dhe paradhëniet për banka	96,632,410	-	96,160,588	68,873,462	-	69,026,812
Pasuritë tjera financiare	755,243	-	755,243	661,806		661,806
<b>Detyrimet financiare jo të matura sipas vlerës së drejtë</b>						
Detyrime ndaj klientëve	67,388,952	-	67,622,608	67,542,295	-	68,014,144
Huamarrjet	23,049,207	-	23,049,207	6,000,000	-	6,000,000
Detyrimet tjera financiare	318,164	-	318,164	342,147		342,147

**5. PËRDORIMI I VLERËSIMEVE DHE GJYKIMEVE (VAZHDIM)**

***Instrumentet financiare - hierarkia e vlerës së drejtë***

Vlera e drejtë për pasuritë dhe detyrimet financiare të mësipërme janë përcaktuar duke përdorur nivelin 2 dhe 3 të inputeve të përshkuara më lartë.

Vlerësimet e vlerave së drejtë bazohen në instrumente ekzistuese financiare në pasqyrën e pozicionit financiar të Bankës pa u përpjekur për të vlerësuar vlerën e biznesit të pritshëm dhe vlerën e pasurive dhe detyrimeve që nuk konsiderohen instrumente financiare.

***Plasmanet me bankat***

Detyrimet nga bankat e tjera përfshijnë plasmanet ndërbankare. Përderisa kreditë, paradhëniet dhe depozitat janë afatshkurtëra dhe me norma të ndryshueshme, vlera e tyre e drejtë konsiderohet të jetë e barabartë me vlerën e tyre kontabël.

***Investimet me kosto të amortizuar***

Investimet përfshijnë bono thesari të lëshuara nga Qeveria e Kosovës të cilat blihen me qëllim mbajtjen e tyre deri në maturim. Vlera e drejtë është vlerësuar duke përdorur një model të qarkullimit të parave të zbritura bazuar në një kurbë të rendimentit aktual të përshtatshëm për afatin e mbetur deri në maturim.

***Kreditë dhe paradhëniet për klientët***

Kur është e mundur, vlera e drejtë e kredive dhe paradhënieve është e bazuar në transaksionet e vëzhgueshme të tregut. Kur transaksionet e vëzhgueshme të tregut nuk janë në dispozicion, vlera e drejtë është vlerësuar duke përdorur metodat e vlerësimit, të tilla si teknikat e rrjedhave të aktualizuara të parasë. Teknikat e vlerësimit përfshijnë humbjet e pritshme kreditore, normat e interesit dhe normat e parapagimit. Për të përmirësuar saktësinë e vlerësimit të kredive tregtare dhe të bizneseve të vogla, kreditë homogjene grupohen në portofolio me karakteristika të ngjashme. Portofolio i kredive të Bankës ka një vlerë të drejtë të vlerësuar afërsisht si e barabartë me vlerën e tij kontabël për shkak të natyrës së tyre afatshkurtër apo të normave të interesit të cilat përafrojnë me normat e tregut. Pjesa më e madhe e portofolios të kredive është subjekt i ndryshimit të çmimeve brenda një viti.

***Detyrimet ndaj klientëve, huamarrjet dhe kreditë e varura***

Vlera e drejtë e kredive të varura, dhe depozitat nga klientët janë vlerësuar duke përdorur teknika të aktualizimit të rrjedhës së parasë, duke zbatuar normat që janë ofruar për depozitat dhe për kredinë e varur me maturitet dhe kushte të ngjashme. Vlera e drejtë e depozitave të pagueshme sipas kërkesës është shuma e pagueshme në datën e raportimit.

## **6. MENAXHIMI I RISKUT FINANCIAR**

Procesi i menaxhimit të riskut dhe funksionet e përfshira në këtë proces janë një nga përgjegjësitë kryesore të Bordit të Drejtorëve të kompanisë mëmë. Departamenti i Menaxhimit të Rrezikut, i cili vepron në kuadër të Bordit të Drejtorëve, është organizuar në Njësinë e Menaxhimit të Rrezikut së Pasurive-Detyrimeve, Rrezikut Kreditor si dhe Njësisë Ekonomike Kapitale, Rreziku Operacional dhe Verifikimi i Modeleve dhe Njësia e Rreziqeve të Degëve.

Procesi i menaxhimit të riskut të Bankës është kryer në kuadër të politikave të riskut të cilat janë të vendosura nga Departamenti i Menaxhimit të Riskut dhe të nxjerra nga Bordi i Drejtorëve dhe standardeve të shkruara të cilat përmbajnë standardet e politikave të riskut.

Këto politika të cilat kanë hyrë në fuqi në përputhje me praktikat ndërkombëtare janë standarde të përgjithshme që përmbajnë: organizimin dhe fushëveprimin e funksionit të menaxhimit të rrezikut, politikat e matjes së rrezikut, detyrat dhe përgjegjësitë e grupit të menaxhimit të rrezikut, procedurat për përcaktimin e limiteve të rrezikut, mënyrat për të eliminuar shkeljet e limiteve dhe miratimin, konfirmimin që duhet të jepet në një shumëllojshmëri të ngjarjeve dhe situatave. Fushëveprimi dhe përmbajtja e sistemit të menaxhimit të riskut të Bankës është dhënë nga llojet kryesore të riskut.

Banka i ekspozohet rreziqeve të mëposhtme nga përdorimi i instrumenteve financiare:

- rreziku kreditor
- rreziku i likuiditetit
- rreziku i tregut
- rreziku operacional

Ky shënim paraqet informacione rreth ekspozimit të Bankës ndaj secilit nga rreziqet më lartë, objektivat e Bankës, politikat dhe proceset për matjen dhe menaxhimin e rrezikut si dhe menaxhimin e kapitalit nga Banka.

### **(a) Rreziku kreditor**

Rreziku kreditor është rreziku i humbjeve financiare të bankës nëse klienti apo pala tjetër e një instrument financiar nuk arrin të përmbushë detyrimet kontraktuale, dhe vjen kryesisht nga kreditë e bankës për klientët, bankat e tjera dhe investimeve.

Rreziku kreditor përcaktohet si rreziku i dështimit nga mosperformimi me kërkesat ose dështimi për të përmbushur detyrimet pjesërisht ose tërësisht nga ana e klientëve në kontratën e transaksionit me Bankën. Metodologjia dhe përgjegjësitë e menaxhimit të rrezikut kreditor, kontrollit dhe monitorimit si dhe korniza e limiteve të rrezikut kreditor janë të përcaktuara me politikën e rrezikut kreditor. Banka përcakton, mat dhe menaxhon rrezikun kreditor të të gjitha produkteve dhe aktiviteteve. Bordi i Drejtorëve i rishikon politikat dhe strategjitë e rrezikut kreditor minimum në baza vjetore. Menaxhmenti i Lartë është përgjegjës për zbatimin e politikave të rrezikut kreditor të cilat janë të miratuara nga Bordi i Drejtorëve.

Si rezultat i kredive dhe analizave të rrezikut kreditor, të gjitha gjetjet i raportohen Bordit të Drejtorëve dhe Menaxhmentit të Lartë në baza të rregullta. Përveç transaksioneve dhe proceseve të vlerësimit të rrezikut kreditor, monitorimi i rrezikut kreditor i referohet poashtu edhe monitorimit dhe menaxhimit të kredive sipas sektorëve, sigurimit, gjeografisë, valutës, llojit të kredive si dhe vlerësimit kreditorë

Këto kufij përcaktohen në atë mënyrë që minimizojnë përqendrimin e rrezikut brenda sektorëve të veçantë. Kufijtë e tepërt të rrezikut deri në kërkesat ligjore dhe kufijtë e kufijve konsiderohen si një përjashtim. Bordi i Drejtorëve ka autorizimin të aprovojë përjashtime. Rezultatet e kontrollit të kufijve të rrezikut dhe vlerësimet e këtyre kufijve janë paraqitur nga Auditi i Brendshëm dhe Banka e Menaxhimit të Riskut tek Menaxhmenti dhe Bordi i Drejtorëve.

**PASQYRAT FINANCIARE**

*Shënimet e pasqyrave financiare më dhe për vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2021  
(Shumat në Euro, përveç nëse është specifikuar ndryshe)*

**6. MENAXHIMI I RISKUT FINANCIAR (VAZHDIM)**

**(a) Rreziku kreditor (vazhdim)**

Banka përdor sisteme të mbështetjes së vendimeve të kreditit të cilat janë krijuar me qëllim të administrimit të rrezikut të kredisë, vendimeve të huazimit, kontrollin e procesit të kredisë dhe sigurimin e kredisë. Konsistenca e sistemeve të mbështetjes së vendimit të kredisë me strukturën e aktiviteteve, madhësisë dhe kompleksitetit të Bankës shqyrtohet vazhdimisht. Sistemet e mbështetjes së vendimit të kreditit përfshijnë vlerësimin e Komitetit të Riskut dhe miratimin e Bordit të Drejtorëve.

*Ekspozimi maksimal ndaj rrezikut kreditor*

Ekspozimet maksimale ndaj rrezikut të kredisë para kolateralit dhe përmirësime të tjera të kredisë më 31 dhjetor 2021 dhe 31 dhjetor 2020 janë si më poshtë

	<b>Më 31 dhjetor 2021</b>	<b>Më 31 dhjetor 2020</b>
Balanca në Bankën Qendrore të Kosovës	20,359,835	19,445,500
Paraja në banka	3,013,010	9,956,902
Kreditë dhe avanset për klientët, neto	96,632,410	68,873,732
Investimet në letra me vlerë	1,356,860	1,344,904
Garancionet në llogari të klientave dhe zotimet për kreditë	30,744,439	24,322,877
<b>Ekspozimi maksimal ndaj riskut të kredisë</b>	<b>152,106,554</b>	<b>123,943,915</b>

Kualiteti i kredive sipas klasës së pasurive financiare:

<b>31 dhjetor 2021</b>	<b>As në vonesë e as të provizionuara</b>	<b>Në vonesë por jo të provizionuara</b>	<b>Në vonesë dhe të provizionuara</b>	<b>Totali</b>
Balanca në Bankën Qendrore të Kosovës	20,359,835	-	-	20,359,835
Paraja në banka	3,013,010	-	-	3,013,010
Kreditë dhe avanset për klientët, neto	95,068,536	881,226	682,648	96,632,410
Investimet në letra me vlerë	1,356,860	-	-	1,356,860
Garancionet në llogari të klientave dhe zotimet për kreditë	30,729,403	568	14,468	30,744,439
<b>Ekspozimi maksimal ndaj riskut të kredisë</b>	<b>150,527,644</b>	<b>881,794</b>	<b>697,116</b>	<b>152,106,554</b>

**Türkiye İş Bankası A.Ş.- DEGA NË KOSOVË**

**PASQYRAT FINANCIARE**

*Shënimet e pasqyrave financiare më dhe për vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2021  
(Shumat në Euro, përveç nëse është specifikuar ndryshe)*

**6. MENAXHIMI I RISKUT FINANCIAR (VAZHDIM)**

**(a) Rreziku kreditor (vazhdim)**

<b>31 dhjetor 2020</b>	<b>As në vonesë e as të provizionuara</b>	<b>Në vonesë por jo të provizionuara</b>	<b>Në vonesë por jo të provizionuara</b>	<b>Totali</b>
Balanca në Bankën Qendrore të Kosovës	19,445,500	-	-	19,445,500
Paraja në banka	9,956,902	-	-	9,956,902
Kreditë dhe avanset për klientët, neto	57,013,784	10,943,030	916,918	68,873,732
Investimet në letra me vlerë	1,344,904	-	-	1,344,904
Garancionet në llogari të klientave dhe zotimet për kreditë	23,156,700	1,166,177	-	24,322,877
<b>Ekspozimi maksimal ndaj riskut të kredisë</b>	<b>110,917,790</b>	<b>12,109,207</b>	<b>916,918</b>	<b>123,943,915</b>

Kreditë dhe avanset për klientët janë me norma fikse dhe variable të interesit

*Humbja në vlerë e kredive dhe letrave me vlerë*

Humbja e vlerës së kredive dhe letrave me vlerë bëhet për kreditë dhe letra me vlerë për të cilat Banka konstaton se ka një probabilitet që nuk do të jetë në gjendje të mbledhë të gjithë principalin dhe interesin e duhur sipas kushteve kontraktuale të kredisë / instrumentit

*Kreditë në vonesë për të cilat nuk llogaritet humbje vlere*

Kreditë dhe letrat me vlerë, ku interesi kontraktual ose pagesa e principalit janë në vonesë, por Banka beson se kalkulimi i humbjes së vlerës nuk është e përshtatshme në bazë të nivelit të sigurisë / kolateralit në dispozicion dhe/ose fazës së arkëtimit të shumës së huasë.

Banka ka themeluar fond për humbjet nga rënia në vlerë që përfaqëson vlerësimin e humbjeve të ndodhura të portfolios

<b>Kreditë dhe avanset për klientët, neto</b>	<b>Më 31 dhjetor 2021</b>	<b>Më 31 dhjetor 2020</b>
As në vonesë e as të provizionuara	95,068,536	57,013,784
Në vonesë dhe të provizionuara	881,226	10,943,030
Në vonesë por jo të provizionuara	682,648	916,918
<b>Total</b>	<b>96,632,410</b>	<b>68,873,732</b>

## PASQYRAT FINANCIARE

Shënimet e pasqyrave financiare më dhe për vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2021

(Shumat në Euro, përveç nëse është specifikuar ndryshe)

## 6. MENAXHIMI I RISKUT FINANCIAR (VAZHDIM)

## (a) Rreziku kreditor (vazhdim)

Lejimet për humbjet në vlerë

Analiza e ekspozimit të rrezikut kreditor sipas ditëve në vonesë është më poshtë:

Kategoria (vjetërsia)	Më 31 dhjetor 2021	Më 31 dhjetor 2020
Standarde (0 ditë në vonesë)	95,859,250	57,404,112
Standarde (0-30 ditë në vonesë)	886,173	10,978,139
Vrojtuese (31-60 ditë në vonesë)	8,752	387,672
Nën Standard (61-90 ditë në vonesë)	538,289	-
Të dyshimta (91-180 ditë në vonesë)	-	-
Humbje (mbi 180 ditë në vonesë)	1,260,724	1,312,825
Interesi aktual	435,842	489,466
Minus: Tarifa e shtyrë e disbursimit	(104,818)	(67,560)
<b>Totali i kredive</b>	<b>98,884,212</b>	<b>70,504,654</b>
Minus: Provizionin për humbjet nga kreditë	(2,251,802)	(1,630,922)
<b>Totali i kredive dhe avanseve për klientët, neto</b>	<b>96,632,410</b>	<b>68,873,732</b>

Më poshtë është një analizë e kolateralit të marrë si mbulesë në lidhje me kreditë dhe paradhëniet për klientët:

Kreditë dhe avanset per klientët	Ekspozimi maksimal ndaj riskut kreditor	Patundshmëri	Total kolaterali	Kolateral i tepërt	Ekspozimi Neto
<b>31 dhjetor 2020</b>	70,504,654	992,103,461	66,572,802	921,598,807	-
<b>31 dhjetor 2021</b>	98,884,213	530,347,084	358,017,767	431,462,871	-

Banka nuk është e lejuar që të shesë a po të lë peng prapë në kontrata kredie në mungesë të mospagesës nga pronari i kolateralit.

Ekspozimi neto përbëhet nga një kredi për një klient të grupit të miratuar nga qendra, për të cilat kolaterali nuk mbahet në nivel lokal, por në nivelin mëmë.

**PASQYRAT FINANCIARE**

*Shënimet e pasqyrave financiare më dhe për vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2021*

*(Shumat në Euro, përveç nëse është specifikuar ndryshe)*

**6. MENAXHIMI I RISKUT FINANCIAR (VAZHDIM)**

**(b) Koncentrimi**

IS Banka ka një strategji kreditimi që përcakton llojet e investimeve (koncentrimet) duke u bazuar kryesisht në segmentet ekonomike siç janë industria, tregtia, ndërtimi, etj. Pasiqë Republika e Kosovës është e vogël, koncentrimi gjeografik brenda Kosovës nuk është i rëndësishëm; kjo strategji rishikohet dhe azhurnohet në baza vjetore nga bordi i menaxhmentit apo banka.

Tabela e mëposhtme zbërthen ekspozimin kryesorë të bankës në vlerat e tyre neto, të kategorizuar në bazë të sektorit të industrisë së palëve.

Me 31 dhjetor 2021 dhe 2020, analiza e kredive për konsumatorë dhe bankave në bazë të sektorit të industrisë ishte si mëposhtë:

	<u>Më 31 dhjetor 2021</u>	<u>Më 31 dhjetor 2020</u>
Tregtia me shumicë dhe pakicë	49,601,273	46,186,423
Ndërtimtari	13,690,999	8,384,860
Prodhimi	28,868,407	9,244,104
Shërbimet e ushqimit dhe akomodimit	2,190,939	1,335,223
Shërbime të ofrimit të energjisë elektrike, gazit dhe klimës	255,952	415,167
Individuale	829,150	875,832
Minierat dhe guroret	387,133	422,076
Shërbime të tjera	117,547	2,011,744
Transporti dhe Magazinimi	486,971	519,397
Shërbimet administrative dhe mbështetëse	3,839	3,970
Aktivitetet profesionale, shkencore dhe teknike	677,818	683,951
Informacionit dhe komunikimit	3,027	-
Aktivitete të patundshmërive	1,390,825	-
Aktivitete financiare dhe te sigurimeve	49,308	-
Interesi akrual	435,842	489,466
Tarifa e shtyrë e disbursimit	(104,818)	(67,559)
<b>Totali kredive dhe avanseve për klientët</b>	<b>98,884,212</b>	<b>70,504,654</b>
Minus: Provizionin për humbjet nga kreditë	(2,251,802)	(1,630,922)
<b>Kreditë neto</b>	<b>96,632,410</b>	<b>68,873,732</b>

**Türkiye İş Bankası A.Ş.- DEGA NË KOSOVË**  
**PASQYRAT FINANCIARE**

*Shënimet e pasqyrave financiare më dhe për vitin e mbylltur me 31 dhjetor 2021  
 (Shumat në Euro, përveç nëse është specifikuar ndryshe)*

**6. MENAXHIMI I RREZIKUT FINANCIAR (VAZHDIM)**

**(c) Rreziku i likuiditetit**

Rreziku i likuiditetit është rreziku që Banka do të hasë vështirësi në përmbushjen e obligimeve të lidhura me detyrimet financiare që lidhen me dhënien e mjeteve monetare ose ndonjë pasurie tjetër financiare. Rreziku i likuiditetit mund të ndodhë si rezultat i financimit të pasurive afatgjata me burime afatshkurtera. Kujdesi i Bankës është për të ruajtur konsistencën midis maturimit të pasurive dhe detyrimeve dhe strategjitë janë përdorur për të marrë fonde në terma më të gjatë. Bazaruar në parashikimet e rrjedhës së parasë, çmimet janë të diferencuara për maturime të ndryshme dhe si rrjedhojë janë marrë masat për të përmbushur kërkesat e likuiditetit; për më tepër vlerësohet likuiditeti që mund të jetë i nevojshëm për rrethana të jashtëzakonshme dhe përcaktohen burimet alternative të likuiditetit për shfrytëzime të mundshme.

Qëllimi i Menaxhimit të Rrezikut të Likuiditetit është të sigurojë sa më shumë që është e mundshme, që vazhdimisht do të ketë likuiditet të mjaftueshëm për të plotësuar detyrimet me kohë, në kushte normale dhe të pafavorshme, pa pësuar humbje të papranueshme apo të rrezikojë dëmtimin e reputacionit të Bankës. Menaxhimi i riskut të likuiditetit trajtohet në bashkëpunim dhe nën mbikëqyrjen e Departamentit të Grupit të Thesarit në Zyrën Qëndrore.

Më 31 dhjetor 2021 dhe 2020, pasuritë dhe detyrimet e Bankës kanë maturitet të mbetur si më poshtë:

<b>31 dhjetor 2021</b>	<b>Deri në 1 muaj</b>	<b>1-3 muaj</b>	<b>3-12 muaj</b>	<b>1-5 vite</b>	<b>Mbi 5 vite</b>	<b>E pa specifikuar</b>	<b>Total</b>
<b>Pasuritë</b>							
Paraja dhe balanca me Bankën Qendrore	11,033,255	-	-	-	-	12,535,079	23,568,334
Investime në letra me vlerë	9,207	1,248,728	-	98,925	-	-	1,356,860
Kreditë dhe avanset për klientët	6,180,238	2,475,725	23,050,327	38,983,631	28,299,110	-	98,989,031
<b>Totali</b>	<b>17,222,700</b>	<b>3,724,453</b>	<b>23,050,327</b>	<b>39,082,556</b>	<b>28,299,110</b>	<b>12,535,079</b>	<b>123,914,225</b>
<b>Detyrimet</b>							
Depozitat nga klientët	25,264,722	6,493,572	29,413,411	24,838,474	-	-	86,010,179
Huatë afatshkurtera	10,025,606	6,000,567	7,023,035	-	-	-	23,049,208
Detyrime ndaj kompanisë mëmë	909,513	4,729	-	18,072	-	-	932,314
Detyrime tjera	369,108	36,430	169,010	955,397	424,634	-	1,954,579
<b>Total i detyrimeve</b>	<b>36,568,949</b>	<b>12,535,298</b>	<b>36,605,456</b>	<b>25,811,943</b>	<b>424,634</b>	<b>-</b>	<b>111,946,280</b>
<b>Pozicioni neto</b>	<b>(19,346,249)</b>	<b>(8,810,845)</b>	<b>(13,555,129)</b>	<b>13,270,613</b>	<b>27,874,476</b>	<b>12,535,079</b>	<b>11,967,945</b>
<b>Pozicioni kumulativ neto</b>	<b>(19,346,249)</b>	<b>(28,157,094)</b>	<b>(41,712,223)</b>	<b>(28,441,610)</b>	<b>(567,134)</b>	<b>11,967,945</b>	<b>-</b>

**Türkiye İş Bankası A.Ş.- DEGA NË KOSOVË**

**PASQYRAT FINANCIARE**

*Shënimet e pasqyrave financiare më dhe për vitin e mbylltur me 31 dhjetor 2021  
(Shumat në Euro, përveç nëse është specifikuar ndryshe)*

**6. MENAXHIMI I RREZIKUT FINANCIAR (VAZHDIM)**

**(d) Rreziku i likuiditetit (vazhdim)**

<b>31 dhjetor 2020</b>	<b>Deri në 1 muaj</b>	<b>1-3 muaj</b>	<b>3-12 muaj</b>	<b>1-5 vite</b>	<b>Mbi 5 vite</b>	<b>E pa specifikuar</b>	<b>Totali</b>
<b>Pasuritë</b>							
Paraja dhe balanca me Bankën Qendrore	18,267,469	-	-	-	-	11,533,145	29,800,614
Investime në letra me vlerë	9,197			1,346,400	-	-	1,355,597
Kreditë dhe avanset për klientët	6,852,234	2,203,476	19,880,214	27,233,900	14,402,118	-	70,571,942
<b>Totali</b>	<b>25,128,900</b>	<b>2,203,476</b>	<b>19,880,214</b>	<b>28,580,300</b>	<b>14,402,118</b>	<b>11,533,145</b>	<b>101,728,153</b>
<b>Detyrimet</b>							
Depozitat nga klientët	17,895,023	6,124,366	26,172,485	30,750,132	-	-	80,942,006
Huatë afatshkurtëra	6,000,000				-	-	6,000,000
Detyrime ndaj kompanisë mëmë	1,249,763		138,774	60,206			1,448,743
Detyrime tjera	288,496	105,247	263,009	1,179,679	423,421	-	2,259,852
<b>Total i detyrimeve</b>	<b>25,433,282</b>	<b>6,229,613</b>	<b>26,574,268</b>	<b>31,990,017</b>	<b>423,421</b>	<b>-</b>	<b>90,650,601</b>
<b>Pozicioni neto</b>	<b>(304,382)</b>	<b>(4,026,137)</b>	<b>(6,694,054)</b>	<b>(3,409,717)</b>	<b>13,978,697</b>	<b>11,533,145</b>	<b>11,077,552</b>
<b>Pozicioni kumulativ neto</b>	<b>(304,382)</b>	<b>(4,330,519)</b>	<b>(11,024,573)</b>	<b>(14,434,290)</b>	<b>(455,593)</b>	<b>11,077,552</b>	<b>-</b>

**Türkiye İş Bankası A.Ş.- DEGA NË KOSOVË**
**PASQYRAT FINANCIARE**
*Shënimet e pasqyrave financiare më dhe për vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2021*
*(Shumat në Euro, përveç nëse është specifikuar ndryshe)*
**6. MENAXHIMI I RREZIKUT FINANCIAR (VAZHDIM)**
**(d) Reziku i tregut**
*i. Rreziku i valutave të huaja*

Tabela e mëposhtme paraqet shumën ekuivalente të pasurive dhe detyrimeve sipas monedhave më 31 dhjetor 2021 dhe 2020, të konvertuar në EURO:

<b>2021</b>	<b>EUR</b>	<b>TRY</b>	<b>USD</b>	<b>GBP</b>	<b>CHF</b>	<b>Totali</b>
<b>Pasuritë</b>						
Paraja dhe balanca me BQK	23,463,338	29,766	33,832	252	14,553	<b>23,541,741</b>
Investime në letra me vlerë	1,356,860	-	-	-	-	<b>1,356,860</b>
Kreditë dhe avanset për klientët	96,632,410	-	-	-	-	<b>96,632,410</b>
<b>Totali i pasurive</b>	<b>121,452,608</b>	<b>29,766</b>	<b>33,832</b>	<b>252</b>	<b>14,553</b>	<b>121,531,011</b>
<b>Detyrimet</b>						
Depozitat nga klientët	85,723,095	-	287,071	10	2	<b>86,010,178</b>
Huatë afatshkurtëra	23,049,207	-	-	-	-	<b>23,049,207</b>
Detyrime ndaj kompanisë mëmë	716,547	-	215,767	-	-	<b>932,314</b>
Detyrime të tjera	1,935,997	-	-	-	-	<b>1,935,997</b>
<b>Totali i detyrimeve</b>	<b>111,424,846</b>	<b>-</b>	<b>502,838</b>	<b>10</b>	<b>2</b>	<b>111,927,696</b>
<b>Pozicioni neto</b>	<b>10,027,762</b>	<b>29,766</b>	<b>(469,006)</b>	<b>242</b>	<b>14,551</b>	<b>9,603,315</b>
<b>Pozicioni kumulativ neto</b>	<b>10,027,762</b>	<b>10,057,528</b>	<b>9,588,522</b>	<b>9,588,764</b>	<b>9,603,315</b>	<b>-</b>
<b>2020</b>						
<b>Pasuritë</b>						
Paraja dhe balanca me BQK	29,458,701	225	227,570	50,912	-	<b>29,737,408</b>
Investime në letra me vlerë	1,344,904	-	-	-	-	<b>1,344,904</b>
Kreditë dhe avanset për klientët	68,845,175	-	28,287	-	-	<b>68,873,462</b>
<b>Totali i pasurive</b>	<b>99,648,780</b>	<b>225</b>	<b>255,857</b>	<b>50,912</b>	<b>-</b>	<b>99,955,774</b>
<b>Detyrimet</b>						
Depozitat nga klientët	80,412,729	-	529,261	11	5	<b>80,942,006</b>
Huatë afatshkurtëra	6,000,000	-	-	-	-	<b>6,000,000</b>
Detyrime ndaj kompanisë mëmë	1,448,744	-	-	-	-	<b>1,448,744</b>
Detyrime të tjera	2,259,851	-	-	-	-	<b>2,259,851</b>
<b>Totali i detyrimeve dhe</b>	<b>90,121,324</b>	<b>-</b>	<b>529,261</b>	<b>11</b>	<b>5</b>	<b>90,650,601</b>
<b>Pozicioni neto</b>	<b>9,527,456</b>	<b>225</b>	<b>(273,404)</b>	<b>50,901</b>	<b>(5)</b>	<b>9,305,173</b>
<b>Pozicioni kumulativ neto</b>	<b>9,527,456</b>	<b>9,527,681</b>	<b>9,254,277</b>	<b>9,305,178</b>	<b>9,305,173</b>	<b>-</b>

**Türkiye İş Bankası A.Ş.- DEGA NË KOSOVË**

**PASQYRAT FINANCIARE**

*Shënimet e pasqyrave financiare më dhe për vitin e mbylltur me 31 dhjetor 2021*

*(Shumat në Euro, përveç nëse është specifikuar ndryshe)*

**6. MENAXHIMI I RREZIKUT FINANCIAR (VAZHDIM)**

**ii. Rreziku i normës së interesit**

Rreziku i normës së interesit është rreziku që vlera e një instrumenti financiar të luhetat për shkak të ndryshimeve në normat e interesit të tregut dhe rrezikun që maturitetet e pasurive me interes ndryshojnë nga maturimet e detyrimeve me interes që përdoren për të financuar ato pasuri (rivalësimi rrezikut). Kohëzgjatja për të cilën norma e interesit është e fiksuar në një instrument financiar tregon se në çfarë mase është i ekspozuar ndaj rrezikut të normës së interesit. Pasuritë dhe depozitat me afat të klientëve të bankës kanë norma fikse dhe të ndryshueshme të interesit, ndërsa huamarjet janë me norma të ndryshueshme të interesit. Politika e menaxhimit të rrezikut të normës së interesit të bankës përcakton metodën e identifikimit, matjes, ndjekjes dhe kontrollit të rrezikut në rast të modifikimit të normës së interesit. Banka është e ekspozuar ndaj rreziqeve të ndryshme që lidhen me efektet e luhatjeve të normave të interesit të tregut në pozicionin e saj financiar dhe flukset e mjeteve monetare. Tabelat e mëposhtme përmbledhin ekspozimin e Bankës ndaj rreziqeve të normës së interesit.

2021	Deri në 1 muaj	1-3 muaj	3-12 muaj	1-5 vite	Mbi 5 vite	Që nuk sjell interes	Gjithësej
<b>Pasuritë</b>							
Paraja dhe balanca me BQK	-	-	-	-	-	23,568,334	<b>23,568,334</b>
Investime në letra me vlerë	9,207	1,248,728	-	98,925	-	-	<b>1,356,860</b>
Kreditë dhe avanset për klientët me normë fikse	6,806,258	4,247,318	33,563,616	44,114,861	7,863,833	-	<b>96,595,886</b>
Kreditë dhe avanset për klientët me normë të ndryshueshme	9,719	4,588	13,403	8,815	-	-	<b>36,525</b>
<b>Totali i pasurive</b>	<b>6,825,184</b>	<b>5,500,634</b>	<b>33,577,019</b>	<b>44,222,601</b>	<b>7,863,833</b>	<b>23,568,334</b>	<b>121,557,605</b>
<b>Detyrimet</b>							
Depozitat nga klientët	6,643,184	6,493,572	29,413,411	24,838,474	-	18,621,538	<b>86,010,179</b>
Huatë afatshkurtëra	10,025,606	6,000,567	7,023,036	-	-	-	<b>23,049,209</b>
Detyrime ndaj kompanisë mëmë me normë fikse	-	4,729	-	18,065	-	909,520	<b>932,314</b>
Detyrime ndaj kompanisë mëmë me normë të ndryshueshme	-	-	-	-	-	-	-
Detyrime të tjera	369,108	36,430	169,010	955,397	424,634	-	<b>1,954,579</b>
<b>Totali i detyrimeve</b>	<b>17,037,898</b>	<b>12,535,298</b>	<b>36,605,457</b>	<b>25,811,936</b>	<b>424,634</b>	<b>19,531,058</b>	<b>111,946,281</b>
<b>Pozicioni neto</b>	<b>(10,212,714)</b>	<b>(7,034,664)</b>	<b>(3,028,438)</b>	<b>18,410,665</b>	<b>7,439,199</b>	<b>4,037,276</b>	<b>9,611,324</b>
<b>Pozicioni kumulativ neto</b>	<b>(10,212,714)</b>	<b>(17,247,378)</b>	<b>(20,275,816)</b>	<b>(1,865,151)</b>	<b>5,574,048</b>	<b>9,611,324</b>	<b>-</b>

**Türkiye İş Bankası A.Ş.- DEGA NË KOSOVË**

**PASQYRAT FINANCIARE**

*Shënimet e pasqyrave financiare më dhe për vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2021  
(Shumat në Euro, përveç nëse është specifikuar ndryshe)*

**6. MENAXHIMI I RREZIKUT FINANCIAR (VAZHDIM)**

**(d) Rreziku i tregut (vazhdim)**

*iii. Rreziku i normës së interesit*

2020	Deri në 1 muaj	1-3 muaj	3-12 muaj	1-5 vite	Mbi 5 vite	Që nuk sjell interes	Total
<b>Pasuritë</b>							
Paraja dhe balanca me Bankën Qendrore	-	-	-	-	-	29,737,408	29,737,408
Investime në letra me vlerë	9,197	-	-	1,335,707	-	-	1,344,904
Kreditë dhe avanset për klientët me normë fikse	7,080,113	3,414,096	25,345,097	32,120,423	637,672	-	68,597,401
Kreditë dhe avanset për klientët me normë të ndryshueshme	15,399	4,586	220,466	35,609	-	-	276,060
<b>Totali i pasurive</b>	<b>7,104,709</b>	<b>3,418,682</b>	<b>25,565,563</b>	<b>33,491,739</b>	<b>637,672</b>	<b>29,737,408</b>	<b>99,955,773</b>
<b>Detyrimet</b>							
Depozitat nga klientët	4,495,313	6,124,366	26,172,485	30,750,132	-	13,399,711	80,942,007
Huatë afatshkurtëra	6,000,000	-	-	-	-	-	6,000,000
Detyrime ndaj kompanisë mëmë me normë fikse	-	-	138,774	60,206	-	1,249,763	1,448,743
Detyrime ndaj kompanisë mëmë me normë të ndryshueshme	-	-	-	-	-	-	-
Detyrime të tjera	17,691	33,903	157,188	1,179,679	423,421	447,968	2,259,850
<b>Totali i detyrimeve</b>	<b>10,513,004</b>	<b>6,158,269</b>	<b>26,468,447</b>	<b>31,990,017</b>	<b>423,421</b>	<b>15,097,442</b>	<b>90,650,600</b>
<b>Pozicioni neto</b>	<b>(3,408,295)</b>	<b>(2,739,587)</b>	<b>(902,884)</b>	<b>1,501,722</b>	<b>214,251</b>	<b>14,639,966</b>	<b>9,305,173</b>
<b>Pozicioni kumulativ neto</b>	<b>(3,408,296)</b>	<b>(6,147,882)</b>	<b>(7,050,766)</b>	<b>(5,549,044)</b>	<b>(5,334,793)</b>	<b>9,305,173</b>	<b>-</b>

**6. MENAXHIMI I RISKUT FINANCIAR (VAZHDIM)****(d) Rreziku i tregut (vazhdim)****ii. Rreziku i normës së interesit (vazhdim)**

Kthimet mesatare efektive të kategorive të rëndësishme të pasurive dhe detyrimeve financiare të Bankës më 31 dhjetor 2021 dhe 31 dhjetor 2020 janë si vijon:

Pasuritë	2021		2020	
	USD	EUR	USD	EUR
Paraja dhe balanca me Bankë Qendrore	-	-0.6%	N/a	
Kreditë dhe avanset për klientët	-	5.45%	4.00%	5.53%
Investimet në letra me vlerë (deri në maturim)	-	1.70%	N/a	1.70%
<b>Detyrimet</b>				
Depozitat nga klientët	2.20%	2.29%	2.34%	2.37%
Huatë afatshkurtëra	-	1.23%	N/a	0.01%
Detyrimet ndaj kompanisë mëmë	-	3.54%	N/a	2.68%

Një analizë e ndjeshmërisë së Bankës ndaj një rritjeje ose rënie të normave të interesit të tregut (duke supozuar që nuk ka lëvizje asimetrike të lëvizjeve të kthimit si dhe një gjendje konstante e pozitës financiare) është si më poshtë:

	2021		2020	
	Rritje 1%	Ulje 1%	Rritje 1%	Ulje 1%
Efekti i fitimit (humbjes) së parashikuar	96,113	(96,113)	93,052	(93,052)

**(e) Rreziku operacional**

Rreziku operacional është rreziku i humbjeve direkte apo indirekte si rezultat i një sërë shkaqesh të lidhura me proceset, personelin, teknologjinë dhe infrastrukturën e Bankës, por edhe me faktorë të jashtëm përveç rrezikut kreditorë, tregut dhe likuiditetit, të tilla si ato që dalin nga kërkesat ligjore dhe rregullatore dhe standardet e përgjithshme të pranuara të sjelljes korporative. Rreziku operacional rrjedh nga të gjitha operacionet e Bankave.

Objektivi i Bankës është të menaxhojë riskun operacional si dhe të balancojë shmangien e humbjeve financiare dhe dëmtimeve të reputacionit të Bankës përmes kostove efektive dhe inovacionit. Zbatimi i kontrolleve për të adresuar rrezikun operacional mbështetet nga standarde të përgjithshme për menaxhimin e rrezikut operacional dhe të kryer në bashkëpunim me Zyrën Qendrore.

Të gjitha rreziqet përveç rreziqeve financiare konsiderohen brenda fushëveprimit të rrezikut operacional. Studimet përbëhen dhe janë formuar të ndodhin për, identifikimin, përkufizimin, matjen, analizën, monitorimin e rrezikut operacional, duke siguruar dhe raportuar kontrollin e nevojshëm në lidhje me monitorimin e progresit të vendit tonë dhe të botës, zhvillimin e teknikave dhe metodave, raportimin e nevojshëm ligjor, si dhe njoftimin dhe kryerjen e transaksioneve që vijnë. Studime për këtë temë janë kryer nga Departamenti i Menaxhimit të Rrezikut.

**6. MENAXHIMI I RISKUT FINANCIAR (VAZHDIM)**

**(e) Rreziku operacional**

Metodat cilësore dhe sasiore janë përdorur në kombinim për matjen dhe vlerësimin e rreziqeve operacionale. Në këtë proces, informacioni i përdorur është marrë nga metodat "Analiza Ndikim-Probabilitet", "Analiza për të Dhënat e Ndodhive që Mungojnë", "Treguesit e Rrezikut". Metodat e përkrahura nga rregullat ligjore aplikohen si minimum në përcaktimin e nivelit të kërkesës së kapitalit për rrezikun operacional.

Të gjitha rreziqet janë vlerësuar në kontekstin e rrezikut operacional, ndodhive me humbje dhe treguesve të rrezikut, të njëjta si rreziqet operacionale që kanë ndodhur në Bankë dhe të cilat monitorohen në baza të rregullta nga ana e Departamentit të Menaxhimit të Riskut dhe raportohen në mënyrë periodike tek Komiteti i Rrezikut dhe tek Bordi i Drejtorëve.

**(f) Menaxhimi i kapitalit**

Politika e Bankës është që të mbajë një bazë të fortë kapitali në mënyrë që të mbajë investitorët, kreditorët dhe besimin e tregut dhe të mbështesë zhvillimin e mëtutjeshëm të biznesit. Ndikimi i nivelit të kapitalit në kthimin aksionar dihet dhe Banka njeh nevojën për të mbajtur një ekuilibër midis kthimeve të larta dhe mundësis që treguesit të jenë në nivele të pranueshme dhe avantazhet për sigurinë e ofruara nga një pozicion i fortë i kapitalit.

*Kapitali Regullator*

Banka menaxhon kapitalin e saj për të siguruar se do të mund të vazhdojë operimin duke rritur në të njëjtën kohë edhe kthimet ndaj aksionarëve përmes optimizimit të detyrimeve dhe ekuitetit. Strategjia a përgjithshme e Bankës mbetet e njëjtë nga viti i kaluar. Në përputhje me rregullativat e Bankës Qendrore të Kosovës, Banka duhet të mbajë një depozitë ekuivalente të kapitalit prej jo më pak se 7,000,000 Euro. Banka e monitoron adekuatshmërinë e përdorimit të kapitalit të saj, si dhe përveç masave tjera, rregullat dhe proporcionet e vendosura nga Banka Qendrore e Kosovës ("BQK"). Banka ka plotësuar kërkesat rregullatore më 31 dhjetor 2021 dhe 2020.

## PASQYRAT FINANCIARE

Shënimet e pasqyrave financiare më dhe për vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2021

(Shumat në Euro, përveç nëse është specifikuar ndryshe)

## 7. PARAJA DHE BALANCA ME BANKËN QENDRORE TË KOSOVËS

	<u>31 dhjetor 2021</u>	<u>31 dhjetor 2020</u>
<b><i>Paraja në dorë dhe në banka:</i></b>		
Paraja në dorë	168,896	335,006
Llogaritë rrjedhëse në bankë	2,990,326	9,897,896
Llogaria Nostro me kompaninë mëmë	39,092	69,470
<b>Paraja dhe ekuivalentët e parasë</b>	<b><u>3,198,314</u></b>	<b><u>10,302,372</u></b>
Lejimet për humbjet nga HPK / amortizimi	(16,408)	(10,464)
<b>Paraja në dorë dhe në banka pas provizioneve</b>	<b><u>3,181,906</u></b>	<b><u>10,291,908</u></b>
<b><i>Bilancat e kushtëzuara me Bankën Qendrore:</i></b>		
Bilancet e pakufizuara me Bankën Qendrore të Kosovës	7,834,941	7,965,097
Rezervat e likuiditetit (të kufizuara)	6,884,975	5,883,041
Depozitat ekuivalente të kapitalit (të kufizuar)	5,650,104	5,650,104
<b>Bilancet e tanishme dhe të kufizuara me Bankën Qendrore:</b>	<b><u>20,370,020</u></b>	<b><u>19,498,242</u></b>
Lejimet për humbjet nga HPK / amortizimi	(10,185)	(52,742)
<b>Bilancet e tanishme dhe të kufizuara me Bankën Qendrore pas provizioneve</b>	<b><u>20,359,835</u></b>	<b><u>19,445,500</u></b>
<b>Gjithsej</b>	<b><u><u>23,541,741</u></u></b>	<b><u><u>29,737,408</u></u></b>

Në përputhje me rregullat e BQK-së, Banka duhet të përmbushë kërkesën minimale të likuiditetit mesatar. Bilancet me Bankën Qendrore të Kosovës përfshijnë një bilanc të detyrueshëm të rezervës së likuiditetit me BQK prej 6,884 mijë EUR (31 Dhjetor 2020: 5,883 mijë EUR). Kërkesa e likuiditetit llogaritet çdo javë si 10% e bazës së depozitave, e përcaktuar si detyrimet totale mesatare të depozitave ndaj publikut jo-bankar në EUR dhe valuta të tjera, gjatë ditëve të punës të periudhës së mirëmbajtjes. Pasuritë me të cilat Banka mund të plotësojë kërkesat e likuiditetit janë depozitat në EUR me BQK dhe 50% e ekuivalentit të euros të parave të gatshme në monedha lehtësisht të konvertueshme. Depozitat në BQK nuk duhet të jenë më pak se 5% të bazës së depozitave në fuqi. Bilancet me BQK-në më 31 dhjetor 2021 dhe 2020 paraqesin kryesisht shumën e vendosur në Bankën Qendrore të Kosovës si një depozitë ekuivalente kapitale, Investimet në letra me vlerë përdoren gjithashtu si depozita të ekuivalencës kapitale të kërkuara për një degë të një huaj.

**Türkiye İş Bankası A.Ş.- DEGA NË KOSOVË**
**PASQYRAT FINANCIARE**
*Shënimet e pasqyrave financiare më dhe për vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2021*
*(Shumat në Euro, përveç nëse është specifikuar ndryshe)*
**7. PARAJA DHE BALANCA ME BANKËN QENDRORE TË KOSOVËS (VAZHDIM)**

Paraja në bankë

Shkalla e vlerësimit të brendshëm	2021			
	Faza 1	Faza 2	Faza 3	Totali
Standarde (0 ditë)	3,029,418	-	-	3,029,418
Standarde (1-30 ditë)	-	-	-	-
Vrojtuese (31-60 ditë)	-	-	-	-
Nën Standard (61-90 ditë)	-	-	-	-
Të dyshimta (91-180 ditë)	-	-	-	-
Humbje (mbi 180 ditë)	-	-	-	-
<b>Totali</b>	<b>3,029,418</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3,029,418</b>

Shkalla e vlerësimit të brendshëm	2020			
	Faza 1	Faza 2	Faza 3	Totali
Standarde (0 ditë)	9,967,366	-	-	9,967,366
Standarde (1-30 ditë)	-	-	-	-
Vrojtuese (31-60 ditë))	-	-	-	-
Nën Standard (61-90 ditë)	-	-	-	-
Të dyshimta (91-180 ditë)	-	-	-	-
Humbje (mbi 180 ditë)	-	-	-	-
<b>Totali</b>	<b>9,967,366</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>9,967,366</b>

	Vlera kontabël bruto		HPK		Totali
	Faza 1	Faza 2, 3 dhe POCI	Faza 1	Faza 2, 3 dhe POCI	
	HPK 12-muaj	HPK të përhershme	HPK 12-muaj	HPK të përhershme	
<b>Më 1 janar 2021</b>	<b>9,967,366</b>	-	<b>(10,464)</b>	-	<b>9,956,902</b>
Të gjitha transferet	-	-	-	-	-
Ç'regjistrime tjera përveç kredive të shlyera	-	-	-	-	-
Ripagimet dhe ndryshimet në rrjedhën e parasë	(6,937,948)	-	(5,944)	-	<b>(6,943,892)</b>
Pasuritë e reja financiare të blera ose të gjeneruara	-	-	-	-	-
Kreditë e shlyera	-	-	-	-	-
Ndikimi i valutave të huaja dhe lëvizjet tjera	-	-	-	-	-
<b>Ndryshimet neto në fitim dhe humbje</b>	-	-	<b>(5,944)</b>	-	<b>(5,944)</b>
<b>Më 31 dhjetor 2021</b>	<b>3,029,418</b>	-	<b>(16,408)</b>	-	<b>3,013,010</b>

**7. PARAJA DHE BALANCA ME BANKËN QENDRORE TË KOSOVËS (VAZHDIM)**

	Vlera kontabël bruto			HPK	Totali
	Faza 1	Faza 2, 3 dhe POCI	Faza 1	Faza 2, 3 dhe POCI	
	HPK 12-muaj	HPK të përhershme	HPK 12-muaj	HPK të përhershme	
<b>Më 1 janar 2020</b>	<b>3,429,724</b>	-	<b>(14,318)</b>	-	<b>3,415,406</b>
Të gjitha transferet	-	-	-	-	-
Ç'regjistrime tjera përveç kredive të shlyera	-	-	-	-	-
Ripagimet dhe ndryshimet në rrjedhën e parasë	6,537,641	-	3,854	-	<b>6,541,495</b>
Pasuritë e reja financiare të gjeneruara ose të blera	-	-	-	-	-
Kreditë e shlyera	-	-	-	-	-
Ndikimi i valutave të huaja dhe lëvizjet tjera	-	-	-	-	-
<b>Ndryshimet neto në fitim dhe humbje</b>	-	-	<b>3,854</b>	-	<b>3,854</b>
<b>Më 31 dhjetor 2020</b>	<b>9,967,365</b>	-	<b>(10,464)</b>	-	<b>9,956,901</b>

**Bilancet e tanishme dhe të kufizuara me Bankën Qendrore**

	2021			
	Faza 1	Faza 2	Faza 3	Totali
<b>Shkalla e vlerësimit të brendshëm</b>				
Standarde (0 ditë)	20,370,020	-	-	<b>20,370,020</b>
Standarde (1-30 ditë)	-	-	-	-
Vrojtuese (31-60 ditë)	-	-	-	-
Nën Standard (61-90 ditë)	-	-	-	-
Të dyshimta (91-180 ditë)	-	-	-	-
Humbje (mbi 180 ditë)	-	-	-	-
<b>Gjithsej</b>	<b>20,370,020</b>	-	-	<b>20,370,020</b>
	2020			
	Faza 1	Faza 2	Faza 3	Totali
<b>Shkalla e vlerësimit të brendshëm</b>				
Standarde (0 ditë)	19,498,241	-	-	<b>19,498,241</b>
Standarde (1-30 ditë)	-	-	-	-
Vrojtuese (31-60 ditë)	-	-	-	-
Nën Standard (61-90 ditë)	-	-	-	-
Të dyshimta (91-180 ditë)	-	-	-	-
Humbje (mbi 180 ditë)	-	-	-	-
<b>Gjithsej</b>	<b>19,498,241</b>	-	-	<b>19,498,241</b>

**Türkiye İş Bankası A.Ş.- DEGA NË KOSOVË**

**PASQYRAT FINANCIARE**

*Shënimet e pasqyrave financiare më dhe për vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2021*

*(Shumat në Euro, përveç nëse është specifikuar ndryshe)*

**7. PARAJA DHE BALANCA ME BANKËN QENDRORE TË KOSOVËS (VAZHDIM)**

	Vlera kontabël bruto		HPK		Totali
	Faza 1	Faza 2, 3 dhe POCI	Faza 1	Faza 2, 3 dhe POCI	
	HPK 12-muaj	HPK të përhershme	HPK 12-muaj	HPK të përhershme	
	<b>Më 1 janar 2021</b>	<b>19,498,241</b>	-	<b>(52,742)</b>	
Të gjitha transferet					
Ç'regjistrime tjera përveç kredive të shlyera	-	-	-	-	-
Ripagimet dhe ndryshimet në rrjedhën e parasë	871,778	-	42,557	-	<b>914,335</b>
Pasuritë e reja financiare të gjeneruara ose të blera	-	-	-	-	-
Kreditë e shlyera	-	-	-	-	-
Ndikimi i valutave të huaja dhe lëvizjet tjera	-	-	-	-	-
<b>Ndryshimet neto në fitim dhe humbje</b>	-	-	<b>42,557</b>	-	<b>42,557</b>
<b>Më 31 dhjetor 2021</b>	<b>20,370,020</b>	-	<b>(10,185)</b>	-	<b>20,359,835</b>

	Vlera kontabël bruto		HPK		Totali
	Faza1	Faza2,3 dhe POCI	Faza1	Faza2,3 dhe POCI	
	HPK12-muaj	HPK të përhershme	HPK12-muaj	HPK të përhershme	
	<b>Më 1 janar 2020</b>	<b>19,307,460</b>		<b>(46,662)</b>	
Të gjitha transferet					
Ç'regjistrime tjera përveç kredive të shlyera					
Ripagimet dhe ndryshimet në rrjedhën e parasë	190,782		(6,080)		<b>184,702</b>
Pasuritë e reja financiare të gjeneruara ose të blera					
Kreditë e shlyera					
Ndikimi i valutave të huaja dhe lëvizjet tjera					
<b>Ndryshimet neto në fitim dhe humbje</b>	-		<b>(6,080)</b>		<b>(6,080)</b>
<b>Më 31 dhjetor 2020</b>	<b>19,498,242</b>	-	<b>(52,742)</b>		<b>19,445,500</b>

## PASQYRAT FINANCIARE

Shënimet e pasqyrave financiare më dhe për vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2021

(Shumat në Euro, përveç nëse është specifikuar ndryshe)

## 8. INVESTIMET NË LETRA ME VLERË

	Më 31 dhjetor 2021	Më 31 dhjetor 2020
<b>Vlera nominale - Obligacionet</b>	1,350,000	1,350,000
Obligacionet	1,344,215	1,344,215
Interesi i arkëtueshmëm	9,207	9,196
Amortizimi i diskontit	4,117	2,185
<b>Vlera neto e Obligacioneve</b>	<b>1,357,539</b>	<b>1,355,596</b>
Lejimet për HPK/ Humbjet nga rënia në vlerë	(679)	(10,692)
<b>Vlera neto e investimeve në letra me vlerë</b>	<b>1,356,860</b>	<b>1,344,904</b>

Investimet në letra me vlerë përfaqësojnë investime në bono thesari të qeverisë si dhe Obligacione të klasifikuara si të mbajtura deri në maturim dhe të lëshuar nga Qeveria e Republikës së Kosovës

## 2021

Shkalla e vlerësimit të brendshëm	Faza 1	Faza 2	Faza 3	Totali
Standarde (0 ditë)	1,357,539	-	-	1,357,539
Standarde (1-30 ditë)	-	-	-	-
Vrojtuese (31-60 ditë)	-	-	-	-
Nën-Standard (61-90 ditë)	-	-	-	-
Të dyshimta (91-180 ditë)	-	-	-	-
Humbje (më shumë se 180 ditë)	-	-	-	-
<b>Totali</b>	<b>1,357,539</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1,355,596</b>

## 2020

Shkalla e vlerësimit të brendshëm	Faza 1	Faza 2	Faza 3	Totali
Standarde (0 ditë)	1,355,596	-	-	1,355,596
Standarde (1-30 ditë)	-	-	-	-
Vrojtuese (31-60 ditë)	-	-	-	-
Nën-Standard (61-90 ditë)	-	-	-	-
Të dyshimta (91-180 ditë)	-	-	-	-
Humbje (më shumë se 180 ditë)	-	-	-	-
<b>Totali</b>	<b>1,355,596</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1,355,596</b>

## PASQYRAT FINANCIARE

Shënimet e pasqyrave financiare më dhe për vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2021

(Shumat në Euro, përveç nëse është specifikuar ndryshe)

## 8. INVESTIMET NË LETRA ME VLERË (VAZHDIM)

	Vlera kontabël bruto			HPK	Totali
	Faza 1	Faza 2, 3 dhe POCI	Faza 1	Faza 2, 3 dhe POCI	
	HPK 12-muaj	HPK të përhershme	HPK 12-muaj	HPK të përhershme	
<b>Më 1 janar 2021</b>	<b>1,355,597</b>	-	<b>(10,693)</b>	-	<b>1,344,904</b>
Të gjitha transferet	-	-	-	-	-
Ç'regjistrime tjera përveç kredive të shlyera	-	-	-	-	-
Ripagimet dhe ndryshimet në rrjedhën e parasë	1,942	-	10,014	-	<b>11,956</b>
Pasuritë e reja financiare të gjeneruara ose të blera	-	-	-	-	-
Kreditë e shlyera	-	-	-	-	-
Ndikimi i valutave të huaja dhe lëvizjet tjera	-	-	-	-	-
<b>Ndryshimet neto në fitim dhe humbje</b>	-	-	<b>10,014</b>	-	<b>10,014</b>
<b>Më 31 dhjetor 2021</b>	<b>1,357,539</b>	-	<b>(679)</b>	-	<b>1,356,860</b>

	Vlera kontabël bruto			HPK	Totali
	Faza 1	Faza 2, 3 dhe POCI	Faza 1	Faza 2, 3 dhe POCI	
	HPK 12-muaj	HPK të përhershme	HPK 12-muaj	HPK të përhershme	
<b>Më 1 janar 2020</b>	<b>5,177,446</b>	-	<b>(39,124)</b>	-	<b>5,138,322</b>
Të gjitha transferet	-	-	-	-	-
Ç'regjistrime tjera përveç kredive të shlyera	-	-	-	-	-
Ripagimet dhe ndryshimet në rrjedhën e parasë	(3,920,299)	-	29,208	-	<b>(3,891,091)</b>
Pasuritë e reja financiare të gjeneruara ose të blera	98,450	-	(777)	-	<b>97,673</b>
Kreditë e shlyera	-	-	-	-	-
Ndikimi i valutave të huaja dhe lëvizjet tjera	-	-	-	-	-
<b>Ndryshimet neto në fitim dhe humbje</b>	-	-	<b>28,431</b>	-	<b>28,431</b>
<b>Më 31 dhjetor 2020</b>	<b>1,355,597</b>	-	<b>(10,693)</b>	-	<b>1,344,904</b>

## PASQYRAT FINANCIARE

Shënimet e pasqyrave financiare më dhe për vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2021

(Shumat në Euro, përveç nëse është specifikuar ndryshe)

## 9. KREDITË DHE AVANSET E DHËNA KLIENTËVE

	<u>Më 31 dhjetor 2021</u>	<u>Më 31 dhjetor 2020</u>
Kreditë komerciale	68,913,674	42,974,719
Kreditë individuale	813,516	839,171
Kreditë për stafin	15,634	36,390
Mbitërheqjet	28,810,365	26,232,196
Interesi akrual	435,842	489,466
<b>Kreditë dhe avanset e dhëna klientave, bruto</b>	<b>98,989,031</b>	<b>70,571,942</b>
Të ardhurat e shtyra për tarifën e disbursimit	(104,819)	(67,288)
Provizionet e humbjes nga kreditë	(2,251,802)	(1,630,922)
<b>Kredië neto</b>	<b>96,632,410</b>	<b>68,873,732</b>

Lëvizjet në provizionet për kreditë e rëna në vlerë në 2021 dhe 2020 janë si në vijim:

	<u>Më 31 dhjetor 2021</u>	<u>Më 31 dhjetor 2020</u>
<b>Lejimet më 1 janar</b>	<b>1,630,922</b>	<b>1,757,885</b>
Ngarkuar/ lëshuar gjatë vitit	620,880	(126,963)
<b>Lejimet më 31 dhjetor</b>	<b>2,251,802</b>	<b>1,630,922</b>

Vlera kontabël bruto për gjithsej kreditë është dhënë më poshtë:

Shkalla e vlerësimit të brendshëm	2021				Totali
	Faza 1	Faza 2	Faza 3	POCI	
Standarde (0-30 ditë)	96,745,528	-	-	-	96,745,528
Vrojtuese (31-60 ditë)	-	8,752	-	-	8,752
Nën-standard (61-90 ditë)	-	538,289	-	-	538,289
Të dyshimta (91-180 ditë)	-	-	-	-	-
Humbje (mbi 180 ditë)	-	-	1,260,725	-	1,260,725
Interesi akrual	190,917	5,337	239,483	-	435,737
Minus: Tarifa e shtyrë e disbursimit	(103,734)	(856)	(228)	-	(104,818)
<b>Totali i kredive me kosto të amortizuar, bruto</b>	<b>96,832,711</b>	<b>551,522</b>	<b>1,499,980</b>	-	<b>98,884,213</b>
Minus: Provizionet për humbjet nga kreditë	(882,949)	(5,825)	(1,363,028)	-	(2,251,802)
<b>Totali i kredive dhe avanseve për klientët, neto</b>	<b>95,949,762</b>	<b>545,697</b>	<b>136,952</b>	-	<b>96,632,411</b>

**Türkiye İş Bankası A.Ş.- DEGA NË KOSOVË****PASQYRAT FINANCIARE**

*Shënimet e pasqyrave financiare më dhe për vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2021  
(Shumat në Euro, përveç nëse është specifikuar ndryshe)*

**9. KREDITË DHE AVANSET E DHËNA KLIENTËVE (VAZHDIM)**

	2020				
	Faza 1	Faza 2	Faza 3	POCI	Totali
<b>Shkalla e vlerësimit të brendshëm</b>					
Standarde (0-30 ditë)	67,967,084	415,167	-	-	68,382,251
Vrojtuese (31-60 ditë)	-	387,400	-	-	387,400
Nën-standard (61-90 ditë)	-	-	-	-	-
Të dyshimta(91-180 ditë)	-	-	-	-	-
Humbje (mbi 180 ditë)	-	-	1,312,825	-	1,312,825
Interesi akrual	216,863	7,484	265,119	-	489,466
Minus: Tarifa e shtyrë e disbursimit	(65,616)	(997)	(945)	-	(67,558)
<b>Totali i kredive me kosto të amortizuar, bruto</b>	<b>68,118,331</b>	<b>809,054</b>	<b>1,576,999</b>	<b>-</b>	<b>70,504,384</b>
Minus: Provizioni për humbjet nga kreditë	(574,947)	(8,205)	(1,047,770)	-	(1,630,922)
<b>Totali i kredive dhe avanseve për klientët, neto</b>	<b>67,543,384</b>	<b>800,849</b>	<b>529,229</b>	<b>-</b>	<b>68,873,462</b>

**9. KREDITË DHE AVANSET E DHËNA KLIENTËVE (VAZHDIM)**

Një analizë e ndryshimeve në vlerës kontabël bruto dhe korrespondimin e HPK lejimet për kreditë janë si më poshtë:

Gjithsej kreditë	Faza 1	Faza 2	Faza 3	POCI	Totali
	HPK 12-muaj	HPK të përhershme	HPK të përhershme	Kreditë e rëna në vlerë në origjinë	
<b>Vlera kontabël bruto më 1 janar 2021</b>	<b>68,183,947</b>	<b>810,051</b>	<b>1,577,944</b>	-	<b>70,571,942</b>
Transferet:					
Transferet nga Faza 1 në Fazën 2	(55,125)	55,125		-	-
Transferet nga Faza 1 në Fazën 3	-	-	-	-	-
Transferet nga Faza 2 në Fazën 3		(4,066)	4,066	-	-
Transferet nga Faza 2 në Fazën 1		-		-	-
Transferet nga Faza 3 në Fazën 2		-		-	-
Transfer from Stage 3 to Stage 1		-		-	-
Pagesat dhe ç'regjistrimet e pasurive tjera përveç kredive të shlyera	(6,034,111)	(81,330)	(102,390)	-	<b>(6,217,831)</b>
Ndryshimet në rrjedhat e parasë kontraktuale për shkak të modifikimeve që nuk rezultojnë në ç'regjistrime	(5,764,962)	(307,024)	20,588	-	<b>(6,051,398)</b>
Kreditë e reja të gjeneruara	40,606,694	79,623	-	-	<b>40,686,317</b>
<b>Vlera kontabël bruto më 31 dhjetor 2021</b>	<b>96,936,443</b>	<b>552,379</b>	<b>1,500,208</b>	-	<b>98,989,030</b>

## 9. KREDITË DHE AVANSET E DHËNA KLIENTËVE (VAZHDIM)

Gjithsej kreditë	Faza 1	Faza 2	Faza 3	POCI	Totali
	HPK 12-muaj	HPK të përhershme	HPK të përhershme	Kreditë e rëna në vlerë në origjinë	
<b>Vlera kontabël bruto më 1 janar 2020</b>	<b>67,522,799</b>	<b>1,013,802</b>	<b>1,605,725</b>	-	<b>70,142,326</b>
Transferet:					
Transferet nga Faza 1 në Fazën 2	(93,960)	93,960		-	-
Transferet nga Faza 1 në Fazën 3	(228,382)	-	228,382	-	-
Transferet nga Faza 2 në Fazën 3		(111,839)	111,839	-	-
Transferet nga Faza 2 në Fazën 1		-	-	-	-
Transferet nga Faza 3 në Fazën 2		-	-	-	-
Transfer from Stage 3 to Stage 1		-	-	-	-
Pagesat dhe ç'regjistrimet e pasurive tjera përveç kredive të shlyera	(33,428,479)	(23,359)	(445,081)	-	<b>(33,896,919)</b>
Ndryshimet në rrjedhat e parasë kontraktuale për shkak të modifikimeve që nuk rezultojnë në ç'regjistrime	26,662,974	(162,512)	77,080	-	<b>26,577,542</b>
Kreditë e reja të gjeneruara	7,748,995	-	-	-	<b>7,748,995</b>
<b>Vlera kontabël bruto më 31 dhjetor 2020</b>	<b>68,183,947</b>	<b>810,052</b>	<b>1,577,945</b>	-	<b>70,571,944</b>

**9. KREDITË DHE AVANSET E DHËNA KLIENTËVE (VAZHDIM)**

Një analizë e ndryshimeve në humbjet e pritshme të kredisë (HPK) është dhënë si më poshtë:

Gjithsej kreditë	Faza 1	Faza 2	Faza 3	POCI	Gjithsej
	HPK 12- muaj	HPK të përhershme	HPK të përhershme	Kreditë e rëna në vlerë në origjinë	
<b>Vlera e humbjeve të pritshme nga kreditë më 1 janar 2021</b>	<b>574,948</b>	<b>8,205</b>	<b>1,047,769</b>	<b>-</b>	<b>1,630,922</b>
Transferet:					
Transferet nga Faza 1 në Fazën 2	(474)	474	-	-	-
Transferet nga Faza 1 në Fazën 3	-	-	-	-	-
Transferet nga Faza 2 në Fazën 1	-	-	-	-	-
Transferet nga Faza 2 në Fazën 3	-	(43)	43	-	-
Transferet nga Faza 3 në Fazën 2	-	-	-	-	-
Transferet nga Faza 3 në Fazën 1	-	-	-	-	-
Ndryshimet në PD/KND/END	-	-	-	-	-
Ç'regjistrime tjera përveç kredive të shlyera	(32,519)	(764)	(62,451)	-	(95,734)
Ndryshimet në rrjedhat e parasë kontraktuale për shkak të modifikimeve që nuk rezultojnë në ç'regjistrime	(16,238)	(2,904)	377,667	-	358,525
Pasuritë e reja financiare të gjeneruara ose të blera	357,232	857	-	-	358,089
Kreditë e shlyera	-	-	-	-	-
Ndikimi i valutave të huaja dhe lëvizjet tjera	-	-	-	-	-
<b>Ndryshimi neto në Fitim dhe Humbje</b>	<b>308,001</b>	<b>(2,380)</b>	<b>315,259</b>	<b>-</b>	<b>620,880</b>
<b>Vlera e humbjeve të pritshme nga kreditë më 31 dhjetor 2021</b>	<b>882,949</b>	<b>5,825</b>	<b>1,363,028</b>	<b>-</b>	<b>2,251,802</b>

**Türkiye İş Bankası A.Ş. - DEGA NË KOSOVË**  
**PASQYRAT FINANCIARE**

*Shënimet e pasqyrave financiare për vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2021*  
*(Shumat në Euro, përveç nëse është specifikuar ndryshe)*

**10. PRONA DHE PAISJE**

	Përmirësimet e pronave me qira	Pajisjet teknologjike	Mobilije dhe pajisje për zyre	Pasuritë tjera fikse	Automjetet	Totali
<b>Kostoja</b>						
Bilanci me 1 janar 2020	868,619	215,774	256,702	94,493	49,450	1,485,038
Shtesat	786	839	358	-	-	1,983
Shlyerjet	-	-	-	-	(26,950)	(26,950)
<b>Bilanci me 31 dhjetor 2020</b>	<b>869,405</b>	<b>216,613</b>	<b>257,060</b>	<b>94,493</b>	<b>22,500</b>	<b>1,460,071</b>
Shtesat	1,877	102,409	15,169	-	-	119,455
Shlyerjet	-	-	-	-	(22,500)	(22,500)
Korrigjim i gabimeve të viteve të mëparshme	-	-	-	(6,275)	-	(6,275)
<b>Bilanci me 31 dhjetor 2021</b>	<b>871,282</b>	<b>319,022</b>	<b>272,229</b>	<b>88,218</b>	<b>-</b>	<b>1,550,751</b>
<b>Zhvlërësimi i akumuluar</b>						
Bilanci me 1 janar 2020	303,493	135,187	174,104	58,417	45,701	716,902
Shpenzimet për vitin	91,298	43,273	23,863	10,950	3,749	173,133
Eliminimi i zhvlërësimit	-	-	-	-	(26,950)	(26,950)
<b>Bilanci me 31 dhjetor 2020</b>	<b>394,791</b>	<b>178,460</b>	<b>197,967</b>	<b>69,367</b>	<b>22,500</b>	<b>863,085</b>
Shpenzimet për vitin	91,129	37,794	30,513	3,749	-	163,185
Eliminimi i zhvlërësimit	-	-	-	-	(22,500)	(22,500)
<b>Bilanci me 31 dhjetor 2021</b>	<b>485,920</b>	<b>216,254</b>	<b>228,480</b>	<b>73,116</b>	<b>-</b>	<b>1,003,770</b>
<b>Vlera neto me 31 dhjetor 2020</b>	<b>474,614</b>	<b>38,153</b>	<b>59,093</b>	<b>25,126</b>	<b>-</b>	<b>596,986</b>
<b>Vlera neto me 31 dhjetor 2021</b>	<b>385,362</b>	<b>102,768</b>	<b>43,749</b>	<b>15,102</b>	<b>-</b>	<b>546,981</b>

## PASQYRAT FINANCIARE

Shënimet e pasqyrave financiare për vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2021

(Shumat në Euro, përveç nëse është specifikuar ndryshe)

## 11. PASURITË E PAPREKSHME

	Software	Total
<b>Kosto</b>		
Bilanci më 1 janar 2020	<b>143,791</b>	<b>143,791</b>
Shtesat	15,272	<b>15,272</b>
Shlyerjet	-	-
<b>Bilanci më 31 dhjetor 2020</b>	<b>159,063</b>	<b>159,063</b>
Shtesat	123,962	<b>123,962</b>
Shlyerjet	-	-
<b>Bilanci më 31 dhjetor 2021</b>	<b>283,025</b>	<b>283,025</b>
<b>Amortizimi i akumuluar</b>		
Bilanci më 1 janar 2020	<b>55,327</b>	<b>55,327</b>
Shtesat	11,302	<b>11,302</b>
Shlyerjet	-	-
<b>Bilanci më 31 dhjetor 2020</b>	<b>66,629</b>	<b>66,629</b>
Shtesat	19,151	<b>19,151</b>
Shlyerjet	-	-
<b>Bilanci më 31 dhjetor 2021</b>	<b>85,780</b>	<b>85,780</b>
<b>Vlera Neto më 31 dhjetor 2020</b>	<b>92,434</b>	<b>92,434</b>
<b>Vlera Neto më 31 dhjetor 2021</b>	<b>197,245</b>	<b>197,245</b>

**Türkiye İş Bankası A.Ş.- DEGA NË KOSOVË**
**PASQYRAT FINANCIARE**
*Shënimet e pasqyrave financiare për vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2021*
*(Shumat në Euro, përveç nëse është specifikuar ndryshe)*
**12. E DREJTA E PËRDORIMIT TË PASURISË**

	<b>Ndërtesat</b>	<b>Total</b>
<b>Kosto</b>		
1 janar 2020	<b>2,273,091</b>	<b>2,273,091</b>
Shtesat (ndryshimi i kontratës së qirasë)	(62,105)	(62,105)
<b>31 dhjetor 2020</b>	<b>2,210,986</b>	<b>2,210,986</b>
Shtesa (ndryshime në kontratë të qirasë)	-	-
<b>31 dhjetor 2021</b>	<b>2,210,986</b>	<b>2,210,986</b>
<b>Zhvlerësimi i akumuluar</b>	-	-
1 janar 2020	<b>(258,132)</b>	<b>(258,132)</b>
Shtesat	(244,011)	(244,011)
<b>31 dhjetor 2020</b>	<b>(502,143)</b>	<b>(502,143)</b>
Shtesat	(244,982)	(244,982)
<b>31 dhjetor 2021</b>	<b>(747,125)</b>	<b>(747,125)</b>
<b>Vlera Kontabël</b>		
<b>31 dhjetor 2020</b>	<b>1,708,843</b>	<b>1,708,843</b>
<b>31 dhjetor 2021</b>	<b>1,463,861</b>	<b>1,463,861</b>

Në shkurt 2020, shuma kontraktuale e një prej marrëveshjeve të qirasë që ka lidhur Banka ka ndryshuar, dhe si e tillë ndikoi edhe në vlerën e të Drejtës së Përdorimit të Pasurisë si dhe detyrimin e Qirasë duke i ulur për 62,104 Euro.

<b>Shumat e njohura në Fitim dhe Humbje</b>	<b>Më 31 dhjetor 2021</b>	<b>Më 31 dhjetor 2020</b>
Shpenzim i zhvlerësimit në të drejtat e përdorimit të pasurive	244,981	244,012
Shpenzimet e interesit për detyrimet e qirasë	124,712	138,819
Shpenzimet e lidhura me qiratë afatshkurtra	-	-
Shpenzimet që lidhen me qiranë e pasurive me vlerë të ulët	16,392	9,840
Shpenzimet në lidhje me pagesa të qirasë të ndryshueshme	-	-
jo të përfshira në matjen e detyrimit të qirasë	-	-
	<b>Më 31 dhjetor 2021</b>	<b>Më 31 dhjetor 2020</b>
Pagesat fikse (përfshirë amortizimin e parapagimit)	332,281	333,655
Pagesa e ndryshueshme	-	-
<b>Totali i pagesave</b>	<b>332,281</b>	<b>333,655</b>

**Türkiye İş Bankası A.Ş.- DEGA NË KOSOVË**

**PASQYRAT FINANCIARE**

*Shënimet e pasqyrave financiare për vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2021*

*(Shumat në Euro, përveç nëse është specifikuar ndryshe)*

**13. KOLATERALET E RIPOSEDUARA**

	Më 31 dhjetor 2021	Më 31 dhjetor 2020
Pasuritë e riposeduara	642,334	642,333
Provizioni për pasuritë e riposeduara	-	-
<b>Totali</b>	<b>642,334</b>	<b>642,333</b>

Pasuritë e riposeduara përbëhen nga ndërtesa të marra në posedim gjatë vitit 2018 dhe 2020.

	Vlera kontabël bruto		HPK		Totali
	Faza 1	Faza 2, 3 dhe POCI	Faza 1	Faza 2, 3 dhe POCI	Faza 1
	HPK 12-muaj	HPK të përhershme	HPK 12-muaj	HPK të përhershme	
<b>Më 1 janar 2021</b>	<b>642,334</b>	-	-	-	<b>642,334</b>
Të gjitha transferet	-	-	-	-	-
Ç'regjistrime tjera përveç kredive të shlyera	-	-	-	-	-
Ripagimet dhe ndryshimet në rrjedhën e parasë	-	-	-	-	-
Pasuritë e reja financiare të gjeneruara ose të blera	-	-	-	-	-
Kreditë e shlyera	-	-	-	-	-
Ndikimi i valutave të huaja dhe lëvizjet tjera	-	-	-	-	-
<b>Ndryshimet neto në fitim dhe humbje</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Më 31 dhjetor 2021</b>	<b>642,334</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>642,334</b>

	Vlera kontabël bruto		HPK		Totali
	Faza 1	Faza 2, 3 dhe POCI	Faza 1	Faza 1	Faza 2, 3 dhe POCI
	HPK 12-muaj	HPK të përhershme	HPK 12-muaj	HPK 12-muaj	HPK të përhershme
<b>Më 1 janar 2020</b>	<b>206,666</b>	-	(41,334)	-	<b>165,332</b>
Të gjitha transferet	-	-	-	-	-
Ç'regjistrime tjera përveç kredive të shlyera	-	-	-	-	-
Ripagimet dhe ndryshimet në rrjedhën e parasë	-	-	-	-	-
Pasuritë e reja financiare të gjeneruara ose të blera	435,666	-	-	-	<b>435,666</b>
Kreditë e shlyera	-	-	-	-	-
Ndikimi i valutave të huaja dhe lëvizjet tjera	-	-	41,334	-	<b>41,334</b>
<b>Ndryshimet neto në fitim dhe humbje</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>41,334</b>	<b>-</b>	<b>41,334</b>
<b>Më 31 dhjetor 2020</b>	<b>642,332</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>642,332</b>

## PASQYRAT FINANCIARE

Shënimet e pasqyrave financiare për vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2021

(Shumat në Euro, përveç nëse është specifikuar ndryshe)

## 14. PARAPAGIMI I TATIMIT NË TË ARDHURA

Tatimi i parapaguar në të ardhura në vlerë prej 97,092 Euro përbëhet nga bilanci i parapagimit i bartur nga periudha e mëparshme dhe mbipagesat gjatë vitit 2021. Bazuar në ligjet e taksave në Kosovë, tatimi i parapaguar në të ardhura nuk mund të shtyhet kundrejt tatimit mbi të ardhurat që paguhen, derisa kjo të lejohet nga autoritetet tatimore.

## 15. PASURITË TJERA

	Më 31 dhjetor 2021	Më 31 dhjetor 2020
Parapagimet	10,577	9,616
Pasuri të tjera	15,942	10,070
<b>Gjithsej</b>	<b>26,519</b>	<b>19,686</b>
Rregullimet për humbjen e pritshme të kredisë	(56)	(83)
<b>Gjithsej</b>	<b>26,463</b>	<b>19,603</b>

Një analizë e shumës bruto të pasurive të tjera sipas vlerësimit është paraqitur më poshtë:

Shkalla e vlerësimit të brendshëm	Faza 1	Faza 2	Faza 2	Totali
<b>2021</b>				
Standarde (0 ditë)	26,519	-	-	26,519
Standarde (1-30 ditë)	-	-	-	-
Vrojtuese (31-60 ditë)	-	-	-	-
Nën-Standard (61-90 ditë)	-	-	-	-
Të dyshimta (91-180 ditë)	-	-	-	-
Humbje (më shumë se 180 ditë)	-	-	-	-
<b>Gjithsej</b>	<b>26,519</b>	-	-	<b>26,519</b>
<b>Shkalla e vlerësimit të brendshëm</b>				
<b>2020</b>				
Standarde (0 ditë)	19,686	-	-	19,686
Standarde (1-30 ditë)	-	-	-	-
Vrojtuese (31-60 ditë)	-	-	-	-
Nën-Standard (61-90 ditë)	-	-	-	-
Të dyshimta (91-180 ditë)	-	-	-	-
Humbje (më shumë se 180 ditë)	-	-	-	-
<b>Gjithsej</b>	<b>19,686</b>	-	-	<b>19,686</b>

## 15. PASURITË TJERA(VAZHDIM)

Një analizë e vlerës kontabël bruto dhe humbjeve të pritshme nga kreditë është si më poshtë:

	Vlera kontabël bruto		HPK		Gjithsej
	Faza 1	Faza 2, 3 dhe POCI	Faza 1	Faza 2, 3 dhe POCI	
	HPK 12- muaj	HPK të përhershme	HPK 12- muaj	HPK të përhershme	
<b>Bilanci me 1 janar 2021</b>	<b>19,686</b>		<b>(83)</b>		<b>19,603</b>
Të gjitha transferet	-				-
Ç'regjistrime tjera përveç kredive të shlyera	-		-		-
Ripagimet dhe ndryshimet në rrjedhën e parasë	6,833		27		6,860
Pasuritë e reja financiare të gjeneruara ose të blera					-
Kreditë e shlyera	-		-		-
Ndikimi i valutave të huaja dhe lëvizjet tjera	-		-		-
<b>Ndryshimet neto në fitim dhe humbje Më 31 dhjetor 2021</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>27</b>	<b>(56)</b>	<b>27</b>
	<b>26,519</b>		<b>(56)</b>		<b>26,463</b>

	Vlera kontabël bruto		HPK		Gjithsej
	Faza 1	Faza 2, 3 dhe POCI	Faza 1	Faza 2, 3 dhe POCI	
	HPK 12- muaj	HPK të përhershme	HPK 12- muaj	HPK të përhershme	
<b>Bilanci me 1 janar 2020</b>	<b>38,559</b>		<b>(73)</b>		<b>38,486</b>
Të gjitha transferet	-				-
Ç'regjistrime tjera përveç kredive të shlyera	-		-		-
Ripagimet dhe ndryshimet në rrjedhën e parasë	(18,873)		(10)		(18,883)
Pasuritë e reja financiare të gjeneruara ose të blera					-
Kreditë e shlyera	-		-		-
Ndikimi i valutave të huaja dhe lëvizjet tjera	-		-		-
<b>Ndryshimet neto në fitim dhe humbje Më 31 dhjetor 2020</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(10)</b>	<b>(83)</b>	<b>(10)</b>
	<b>19,686</b>		<b>(83)</b>		<b>19,603</b>

## PASQYRAT FINANCIARE

Shënimet e pasqyrave financiare për vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2021

(Shumat në Euro, përveç nëse është specifikuar ndryshe)

## 16. DETYRIMET NDAJ KLIENTËVE

	<u>Më 31 dhjetor 2021</u>	<u>Më 31 dhjetor 2020</u>
<b>Llogaritë Rrjedhëse</b>		
Individ	7,394,390	5,789,853
Korporata	7,064,037	5,593,036
Ndërmarrje publike	2,247,910	36,032
Banka vendore	1,597,536	1,597,530
Organizata jo-fitimprurëse	317,353	383,260
<b>Totali i llogarive rrjedhëse</b>	<b>18,621,226</b>	<b>13,399,711</b>
<b>Depozitat e afatizuara</b>		
Individ	35,470,363	35,062,899
Korporata	26,008,792	19,941,084
Ndërmarrje publike	3,000,000	10,000,000
Organizata jo-fitimprurëse	1,500,000	1,500,000
Interesi i pagueshëm	1,409,798	1,038,312
<b>Totali i depozitave të afatizuara</b>	<b>67,388,953</b>	<b>67,542,295</b>
<b>Totali i depozitave</b>	<b>86,010,179</b>	<b>80,942,006</b>

Depozitat me afat mbajnë norma fikse të interesit që variojnë nga 0.5% - 3.5% deri më 31 dhjetor 2021 (2020: 0.5- 3.5%).

## 17. DETYRIMET NDAJ BANKAVE

<b>Depozitat me afat të caktuar::</b>	<u>Më 31 dhjetor 2021</u>	<u>Më 31 dhjetor 2020</u>
IS Bank AG	13,000,000	6,000,000
TEB Bank	10,000,000	-
Interesi aktual i pagueshëm – Banka vendore	49,207	-
<b>Gjithsej</b>	<b>23,049,207</b>	<b>6,000,000</b>

Huamarrja afatshkurtër me bankat komerciale mbart norma të interesit që variojnë nga 0.38% p.a. (2020: 1% p.a.)

## 18. DETYRIMET NDAJ ZYRËS QENDRORE

	<u>Më 31 dhjetor 2021</u>	<u>Më 31 dhjetor 2020</u>
Huazimet afatshkurtra	909,520	1,249,763
Huazimet afatgjata	22,762	197,512
Interesi i pagueshëm	31	1,469
<b>Gjithsej</b>	<b>932,313</b>	<b>1,448,744</b>

Huazimet afatgjata mbajnë normat e interesit që variojnë nga 0.01% p.a. në 1.85.% p.a. (2020: 2.15% deri në 3.85% p.a.) dhe kanë mbetur maturimi mesatar i ponderuar prej nën 1 vjet.

Varësisht nga nevoja për fonde shtesë, Banka mund të huazojë fonde menjeherë nga Zyra Qendrore. Po ashtu, në rast të likuiditetit të tepërt, Banka mund të kthejë fondet tek Zyra Qendrore.

## PASQYRAT FINANCIARE

Shënimet e pasqyrave financiare për vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2021

(Shumat në Euro, përveç nëse është specifikuar ndryshe)

## 19. DETYRIMET AFATSHKURTRA TATIMORE DHE TË TJERA

	<u>Më 31 dhjetor 2021</u>	<u>Më 31 dhjetor 2020</u>
Tatimi në burim nga qiratë dhe interesi	20,862	2,289
Tatimi i pagueshëm për llogari të klientëve	18,268	19,345
Tatimi në burim nga pagat	6,011	4,965
Kontributet pensionale të pagueshme	5,037	4,015
Tatimi mbi të ardhurat nga korporatat (Shënimi 28)	-	71,343
<b>Gjithsej</b>	<b>50,178</b>	<b>101,957</b>

## 20. DETYRIMET TJERA

	<u>Më 31 dhjetor 2021</u>	<u>Më 31 dhjetor 2020</u>
Akruale tjera	267,985	227,396
Provizione për zëra jashtë bilancor	103,008	67,843
Detyrime tjera	32,103	13,065
<b>Gjithsej</b>	<b>403,096</b>	<b>308,304</b>

## 2021 - letër garancionet

<b>Shkalla e vlerësimit të brendshëm 2021</b>	<b>Faza 1</b>	<b>Faza 2</b>	<b>Faza 3</b>	<b>POCI</b>	<b>Totali</b>
Standarde (0-30 ditë)	16,929,972	-	-	-	<b>16,929,972</b>
Vrojtuese (31-60 ditë)	-	-	-	-	-
Nën-Standard (61-90 ditë)	-	14,467	-	-	<b>14,467</b>
Të dyshimta (91-180 ditë)	-	-	-	-	-
Humbje (më shumë se 180 ditë)	-	-	-	-	-
<b>Gjithsej</b>	<b>16,929,972</b>	<b>14,467</b>	-	-	<b>16,944,439</b>

## 2020 - letër garancionet

<b>Shkalla e vlerësimit të brendshëm 2020</b>	<b>Faza 1</b>	<b>Faza 2</b>	<b>Faza 3</b>	<b>POCI</b>	<b>Totali</b>
Standarde (0-30 ditë)	13,251,724	1,153	-	-	<b>13,252,877</b>
Vrojtuese (31-60 ditë)	-	-	-	-	-
Nën-Standard (61-90 ditë)	-	-	-	-	-
Të dyshimta (91-180 ditë)	-	-	-	-	-
Humbje (më shumë se 180 ditë)	-	-	-	-	-
<b>Gjithsej</b>	<b>13,251,724</b>	<b>1,153</b>	-	-	<b>13,252,877</b>

**Türkiye İş Bankası A.Ş.- DEGA NË KOSOVË****PASQYRAT FINANCIARE***Shënimet e pasqyrave financiare për vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2021**(Shumat në Euro, përveç nëse është specifikuar ndryshe)***20. DETYRIME TJERA (VAZHDIM)**

Një analizë e ndryshimeve në korrespondimin e vlerës kontabël bruto dhe humbjeve të pritshme nga letër garancionet janë si më poshtë:

	<b>Faza 1</b>	<b>Faza 2</b>	<b>Faza 3</b>	<b>POCI</b>	
<b>Letër garancionet</b>	<b>HPK 12- muaj</b>	<b>HPK të përhershme</b>	<b>HPK të përhershme</b>	<b>Kreditë e rëna në vlerë në origjinë</b>	<b>Totali</b>
<b>Vlera kontabël bruto më 1 janar 2021</b>	<b>13,251,724</b>	<b>1,153</b>	-	-	<b>13,252,877</b>
Transferet:					
Transferet nga Faza 1 në Fazën 2	(2,831)	2,831	-	-	<b>13,252,877</b>
Transferet nga Faza 1 në Fazën 3	-	-	-	-	-
Transferet nga Faza 2 në Fazën 3	-	-	-	-	-
Transferet nga Faza 3 në Fazën 2	-	-	-	-	-
Transferet nga Faza 3 në Fazën 1	-	-	-	-	-
Ç'regjistrime tjera përveç kredive të shlyera	-	-	-	-	-
Ripagimet dhe ndryshimet në rrjedhat e parasë	(2,572,861)	10,483	-	-	<b>(2,562,378)</b>
Pasuritë e reja financiare të gjeneruara ose të blera	6,253,940	-	-	-	<b>6,253,940</b>
Kreditë e shlyera	-	-	-	-	-
Ndikimi i valutave të huaja dhe lëvizjet tjera	-	-	-	-	-
<b>Vlera kontabël bruto më 31 dhjetor 2021</b>	<b>16,929,972</b>	<b>14,467</b>	-	-	<b>16,944,439</b>

**Türkiye İş Bankası A.Ş.- DEGA NË KOSOVË**
**PASQYRAT FINANCIARE**
*Shënimet e pasqyrave financiare për vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2021*
*(Shumat në Euro, përveç nëse është specifikuar ndryshe)*
**20. DETYRIME TJERA (VAZHDIM)**

	Faza 1	Faza 2	Faza 3	POCI	
Letër garancionet	HPK 12- muaj	HPK të përhershme	HPK të përhershme	Kreditë e rëna në vlerë në origjinë	Totali
<b>Vlera kontabël bruto më 1 janar 2020</b>	<b>16,896,670</b>	<b>273</b>	<b>230,873</b>	<b>-</b>	<b>17,127,816</b>
Transferet:	-	-	-	-	-
Transferet nga Faza 1 në Fazën 2	(11)	11	-	-	-
Transferet nga Faza 1 në Fazën 3	(1,905)	-	1,905	-	-
Transferet nga Faza 2 në Fazën 3	-	(17)	17	-	-
Transferet nga Faza 3 në Fazën 2	-	-	-	-	-
Transferet nga Faza 3 në Fazën 1	-	-	-	-	-
Ç'regjistrime tjera përveç kredive të shlyera	-	-	-	-	-
Ripagimet dhe ndryshimet në rrjedhat e parasë	(6,582,369)	885	(232,795)	-	<b>(6,814,278)</b>
Pasuritë e reja financiare të gjeneruara ose të blera	2,939,340	-	-	-	<b>2,939,340</b>
Kreditë e shlyera	-	-	-	-	-
Ndikimi i valutave të huaja dhe lëvizjet tjera	-	-	-	-	-
<b>Vlera kontabël bruto më 31 dhjetor 2020</b>	<b>13,251,725</b>	<b>1,152</b>			<b>13,252,877</b>
	<b>Faza 1</b>	<b>Faza 2</b>	<b>Faza 3</b>	<b>POCI</b>	
Letër garancione	HPK 12- muaj	HPK të përhershme	HPK të përhershme	Kreditë e rëna në vlerë në origjinë	Totali
<b>Vlera e HPK më 1 janar 2021</b>	<b>67,833</b>	<b>10</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>67,843</b>
Transferet:	-	-	-	-	-
Transferet nga Faza 1 në Fazën 2	-	-	-	-	-
Transferet nga Faza 1 në Fazën 3	-	-	-	-	-
Transferet nga Faza 2 në Fazën 1	-	-	-	-	-
Transferet nga Faza 3 në Fazën 2	-	-	-	-	-
Transferet nga Faza 3 në Fazën 1	-	-	-	-	-
Ndryshimet në PD/KND/END	-	-	-	-	-
Ç'regjistrime tjera përveç kredive të shlyera	(37,102)	163	-	-	<b>(36,939)</b>
Pasuritë e reja financiare të gjeneruara ose të blera	7,470	-	-	-	<b>7,470</b>
Kreditë e shlyera	-	-	-	-	-
Ndikimi i valutave të huaja dhe lëvizjet tjera	-	-	-	-	-
<b>Ndryshimi neto në Fitim dhe Humbje</b>	<b>(29,632)</b>	<b>163</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(29,469)</b>
<b>Vlera e humbjeve të pritshme nga kreditë më 31 dhjetor 2020</b>	<b>38,201</b>	<b>173</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>38,374</b>

**Türkiye İş Bankası A.Ş.- DEGA NË KOSOVË**

**PASQYRAT FINANCIARE**

*Shënimet e pasqyrave financiare për vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2021*

*(Shumat në Euro, përveç nëse është specifikuar ndryshe)*

**20. DETYRIME TJERA (VAZHDIM)**

	<b>Faza 1</b>	<b>Faza 2</b>	<b>Faza 3</b>	<b>POCI</b>	
<b>Letër garancione</b>	<b>HPK 12- muaj</b>	<b>HPK të përhershme</b>	<b>HPK të përhershme</b>	<b>Kreditë e rëna në vlerë në origjinë</b>	<b>Totali</b>
<b>Vlera e HPK më 1 janar 2020</b>	<b>97,284</b>	<b>2</b>	<b>1,733</b>	<b>-</b>	<b>99,019</b>
Transferet:					
Transferet nga Faza 1 në Fazën 2	-	-	-	-	-
Transferet nga Faza 1 në Fazën 3	(16)	-	16	-	-
Transferet nga Faza 2 në Fazën 3	-	-	-	-	-
Transferet nga Faza 3 në Fazën 2	-	-	-	-	-
Transferet nga Faza 3 në Fazën 1	-	-	-	-	-
Ndryshimet në PD/KND/END	-	-	-	-	-
Ç'regjistrime tjera përveç kredive të shlyera	(42,148)	8	(1,749)	-	<b>(43,889)</b>
Pasuritë e reja financiare të gjeneruara ose të blera	12,713	-	-	-	<b>12,713</b>
Kreditë e shlyera	-	-	-	-	-
Ndikimi i valutave të huaja dhe lëvizjet tjera	-	-	-	-	-
<b>Ndryshimi neto në Fitim dhe Humbje</b>	<b>(29,451)</b>	<b>8</b>	<b>(1,733)</b>	<b>-</b>	<b>(31,176)</b>
<b>Vlera e humbjeve të pritshme nga kreditë më 31 dhjetor 2020</b>	<b>67,833</b>	<b>10</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>67,843</b>

**21. PROVIZIONET**

Për vitin që përfundon më 31 dhjetor 2021, Banka nuk ka njohur asnjë provision.

**22. DETYRIMET E QIRASË**

	<b>Më 31 dhjetor 2021</b>	<b>Më 31 dhjetor 2020</b>
<i>Analiza e maturitetit:</i>		
Viti 1	224,281	208,782
Viti 2	240,933	224,281
Viti 3	233,045	240,933
Viti 4	231,931	233,045
Viti 5	249,488	231,931
Vazhdimi	424,635	672,910
<b>Total</b>	<b>1,604,313</b>	<b>1,811,882</b>
<b>E analizuar si:</b>		
Detyrim afatgjatë	1,380,032	1,603,100
Detyrim afatshkurtër	224,281	208,782

**23. KAPITALI AKSIONAR**

Me 31 dhjetor 2021, kapitali aksionar ishte 10,000 mijë EUR (2020: 10,000 mijë EUR).

**24. TË HYRAT NETO NGA INTERESI**

	<b>Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2021</b>	<b>Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2020</b>
Të hyrat e interesit nga kreditë dhe avanset ndaj klientave	4,276,659	4,436,243
Të hyrat e interesit nga letrat me vlerë	24,892	43,144
Të hyrat e interesit nga depozitat në bankat vendore	-	3,541
<b>Totali i të hyrave nga interesi</b>	<b>4,301,551</b>	<b>4,482,929</b>
<b><i>Shpenzimet e interesit</i></b>		
Shpenzimet e interesit nga depozitat	(1,537,210)	(1,612,317)
Shpenzimet e interesit nga huamarrjet	(66,641)	(33,122)
Shpenzimet e interesit për qiratë financiare	(124,712)	(138,819)
<b>Shpenzimet e interesit</b>	<b>(1,728,563)</b>	<b>(1,784,258)</b>
<b>Të hyrat neto nga interesi</b>	<b>2,572,988</b>	<b>2,698,671</b>

**25. TË HYRAT NETO NGA TARIFAT DHE KOMISIONET**

	<b>Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2021</b>	<b>Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2020</b>
Të hyrat nga tarifat për letra të garancionit	2,503	369,329
Të hyrat nga shkëputjet e hershme të kontratave	158,551	144,532
Të hyra të tjera nga tarifat dhe komisionet	81,037	92,954
<b>Totali i të hyrave nga tarifat dhe komisionet</b>	<b>242,091</b>	<b>606,815</b>
Shpenzimet e tarifave dhe të komisioneve	(29,473)	(31,655)
<b>Të hyrat neto nga tarifat dhe nga komisionet</b>	<b>212,618</b>	<b>575,160</b>

**26. FITIMI NETO NGA KËMBIMET VALUTORE**

	<b>Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2021</b>	<b>Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2020</b>
Fitimi nga këmbimet valutore	2,297,589	1,659,186
Humbja nga këmbimet valutore	(2,275,916)	(1,567,410)
<b>Fitimi (humbja) nga këmbimet valutore, neto</b>	<b>21,673</b>	<b>91,776</b>

## PASQYRAT FINANCIARE

Shënimet e pasqyrave financiare për vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2021

(Shumat në Euro, përveç nëse është specifikuar ndryshe)

## 27. TË HYRAT TJERA

	<u>Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2021</u>	<u>Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2020</u>
Të ardhurat nga dhurimi i pasurive	-	3,155
Të hyrat nga interesi nga korigjimet e viteve paraprake	580	8,843
Të hyra nga shitja e pasurive	10,000	8,290
Të hyrat tjera	3,365	-
<b>Totali</b>	<b><u>13,945</u></b>	<b><u>20,288</u></b>

## 28. SHPENZIMET TJERA OPERATIVE

	<u>Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2021</u>	<u>Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2020</u>
Taksat e BQK	151,114	139,983
Të drejtat pronësore	96,287	121,646
Shpenzimet e sistemit të pagesave	95,170	82,267
Konsulencë dhe auditim	95,073	99,197
Shpenzimet e komunikimit	69,719	73,587
Shpenzimet komunale dhe të naftës	55,577	57,515
Shpenzimet e sigurimit të depozitave	28,915	25,738
Shpenzimet e përfaqësimit	20,237	1,599
Anëtarësi	22,315	14,008
Shpenzimet operative të qirasë për automjetin	16,392	9,840
Shpenzimet e sigurisë	13,858	15,717
Mirëmbajtja dhe riparimi	12,321	11,117
Provizioni për çështjet juridike	344	8,026
Shpenzime tjera të tatimit dhe tarifave	63,829	38,002
Shpenzime tjera	26,052	28,204
<b>Gjithsej</b>	<b><u>767,203</u></b>	<b><u>726,446</u></b>

## PASQYRAT FINANCIARE

Shënimet e pasqyrave financiare për vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2021

(Shumat në Euro, përveç nëse është specifikuar ndryshe)

## 29. PËRFITIMET E PUNONJËSVE

	<b>Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2021</b>	<b>Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2020</b>
Pagat	706,722	675,629
Shpenzimet e kontributeve pensionale	61,991	61,998
Sigurimi shëndetësor	10,953	9,873
Shpërblimet tjera të punonjësve	20,920	19,720
<b>Gjithsej</b>	<b>800,586</b>	<b>767,220</b>

Banka kishte 32 të punësuar deri më 31 Dhjetor 2021 (30 të punësuar me 31 Dhjetor 2020). Kompensimet e tjera për punonjësit ndërkombëtarë përfshijnë sigurimin shëndetësor, transportin dhe kostot e tjera të lidhura me transferimin në Kosovë.

## 30. TATIMI MBI FITIMIN

Tatimi mbi fitimin për vitet e përfunduara më 31 dhjetor 2021 dhe 31 dhjetor 2020 përbëhet nga si vijon:

	<b>Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2021</b>	<b>Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2020</b>
Shpenzimi i tanishëm i tatimit	68,111	188,658
Tatimi i shtyrë	9,297	(5,720)
<b>Totali i tatimit mbi fitim</b>	<b>77,408</b>	<b>182,938</b>

Barazimi i tatimit të parapaguar/të pagueshëm:

	<b>Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2021</b>	<b>Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2020</b>
Shpenzimi i tanishëm i tatimit	(68,111)	(188,658)
Avanset e paguara përgjatë vitit	155,649	117,315
<b>Tatimi i pagueshëm</b>	<b>87,538</b>	<b>(71,343)</b>

Deklaratat tatimore paraqiten çdo vit, por fitimet ose humbjet e deklaruara për qëllime tatimore mbeten provizore derisa organet tatimore të ekzaminojnë kthimet dhe regjistrimet e tatimpaguesit dhe të lëshohet një vlerësim përfundimtar. Ligjet dhe rregulloret tatimore të Kosovës janë subjekt i interpretimeve nga autoritetet tatimore.

Taksa e shtyrë llogaritet në bazë të normës së taksës së miratuar prej 10%. Periudha e bartjes për çdo humbje tatimore në përputhje me ligjet në Kosovë është katër vjet.

**Türkiye İş Bankası A.Ş.- DEGA NË KOSOVË****PASQYRAT FINANCIARE***Shënimet e pasqyrave financiare për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2021**(Shumat në Euro, përveç nëse është specifikuar ndryshe)***31. TRANSAKSIONET E PALËVE TË NDËRLIDHURA**

Türkiye İş Bankası A.Ş. – Dega në Kosovë (“Banka” ose “Dega”) është një degë e Türkiye İş Bankası A.Ş., një entitet turk. Aksionarët kryesor të Türkiye İş Bankası A.Ş dhe pjesëmarrja e tyre në kapitalin aksionar më 31 dhjetor 2021 janë si në vijim: Isbank Pension Fund, acting on behalf of both active and retired Bank employees: 39.95%;

- Isbank Pension Fund, që vepron në emër të punëtorëve aktiv dhe të pensionuar të bankës: 39.95%;
- Aksione në qarkullim: 31.96% (rreth 60% e aksioneve në qarkullim është në posedim të investitorëve të jashtëm);
- Aksionet e Ataturk: 28.09%. Partia Republikane e Popullit (PRP) është trashëguesja nga testamenti e aksioneve, fillimisht të mbajtura nga Ataturk (themeluesi i Isbank).

Balancat me palët e ndërlidhura për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2021 dhe 31 dhjetor 2020 përbëhen si më poshtë:

	<b>Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2021</b>	<b>Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2020</b>
<b><i>Detyrimet e kompanisë mëmë:</i></b>		
Llogaria rrjedhëse në kompaninë mëmë	39,092	69,470
Blerje të aseteve të paprekshme	94,672	-
<b><i>Detyrimet ndaj kompanisë mëmë:</i></b>		
Llogaria rrjedhëse më kompaninë mëmë	909,520	1,249,763
Huayimet afatshkurta	13,000,000	-
Huazimet afatgjata	22,763	197,512
Interesi i pagueshem për huazimet afatshkurtra dhe afatgjata	31	1,469
Të hyrat e shtyera nga donacioni i aseteve	-	-
<b><i>Detyrimet e palëve tjera të ndërlidhura (degët e kompanisë mëmë):</i></b>		
Llogaria rrjedhëse - Is Bank AG - Gjermani	1,395,198	7,961,804
<b><i>Detyrime ndaj palëve tjera të ndërlidhura</i></b>		
	<b>Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2021</b>	<b>Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2020</b>
<b><i>Të hyrat e gjeneruara nga kompania mëmë:</i></b>		
Të hyrat tjera nga pajisjet donacion	-	1,840
<b><i>Shpenzimet e shkaktuara nga palët e ndërlidhura:</i></b>		
Shpërblimet e menaxhmentit	380,344	353,010
Shpenzimet e interesit për huazimet afatshkurtra	4,216	11,936
Shpenzime tjera	157,275	181,245

**PASQYRAT FINANCIARE**

*Shënimit e pasqyrave financiare për vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2021*

*(Shumat në Euro, përveç nëse është specifikuar ndryshe)*

**32. KONTIGJENCAT DHE ZOTIMET**

<b>Garancionet dhe zotimet kreditore</b>	<b>Më 31 dhjetor 2021</b>	<b>Më 31 dhjetor 2020</b>
Garancionet në favor të klientëve	13,067,979	10,743,572
Kredi të miratuara por të padisbursuara	13,800,000	11,070,000
Bilanci i papërdorur i mbitërheqjeve	3,876,459	2,509,305
<b>Totali</b>	<b>30,744,438</b>	<b>24,322,877</b>

<b>Zotimet e qirasë të pa-anulueshme</b>	<b>Më 31 dhjetor 2021</b>	<b>Më 31 dhjetor 2020</b>
Më pak se një vit	87,191	87,191
<b>Totali</b>	<b>87,191</b>	<b>87,191</b>

**Çështjet ligjore**

Për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2021, pretendimet ligjore dhe çështjet gjyqësore janë në aktivitetin normal të Bankës.

**33. NGJARJET PAS DATËS SË RAPORTIMIT**

Në shkurt 2022, Rusia filloi një konflikt ushtarak në Ukrainë. Sipas zhvillimeve aktuale, ky konflikt mund të dërgojë në rritje më të ulët të klientëve të biznesit pasi shpenzimet përkatëse janë frenuar. Kompania nuk ka ekspozim ndaj këtyre vendeve.

Kompania nuk mund të vlerësojë ndikimin e mundshëm në pasqyrat e saj financiare, megjithatë duke pasur parasysh operacionet aktuale të Kompanisë dhe planet, Kompania do të jetë në gjendje të mbulojë koston e saj dhe të mbajë biznesin. Kompania konsideron se kjo është një ngjarje jo rregulluese pas datës së bilancit dhe nuk ka asnjë ndikim në vlerën kontabël të pasurive dhe detyrimeve në datën e raportimit.

Nuk ka ngjarje tjera pas datës së raportimit që do të kërkonin shpalesje në pasqyrat financiare të Kompanisë.